



Induction cooker

DuoZone

JDL-CS35E26N



MANUAL



MODEL NO.: JDL-CS35E26N

RATED: 220-240V,50/60Hz~3500W

Please read this operation manual carefully before use and keep it in a safe place for future reference.

Some illustrations in this manual may differ from the actual product and are for reference only.

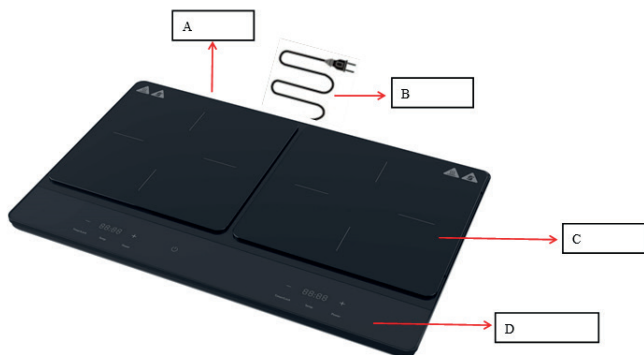
1. Product overview

A Air outlet

B Power Cord

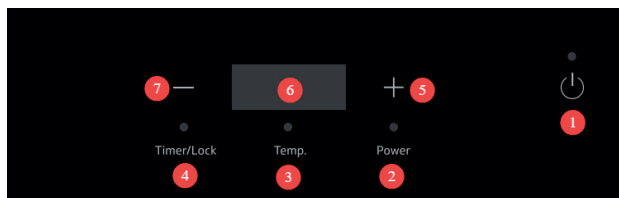
C Cooking glass top

D Control Panel



Control Panel Description

1. ON/OFF Button
2. Power Button
3. Temperature Button
4. Timer / Lock Button
5. "+" Button
6. LED Display
7. "-" Button



2. Safety Cautions

⚠ Warning:

If the cooktop surface is cracked, immediately switch off the induction cooking plate and unplug it from the power supply.

Important Safety Instructions

1. Do not place the induction cooking plate near gas appliances or in hot environments to avoid damage or malfunction.
2. To reduce the risk of electric shock, plug the appliance into a dedicated power outlet. The rated current must not be less than 16A.
3. Place the appliance on a stable, level surface. Ensure a minimum clearance of 10 cm from surrounding surfaces.
4. Do not immerse the induction cooking plate or power cord in water or any other liquid. Always unplug the appliance before cleaning.
5. Do not cover the air inlet or outlet during operation, as this may cause overheating or danger.
6. Always remove lids from sealed or canned food before heating to avoid explosion hazards.
7. If the appliance does not function properly after basic inspection, contact an authorized service center. Do not disassemble the unit yourself.
8. If the power cord is damaged, it must be replaced with a cord recommended by the manufacturer.
9. Metal objects may become extremely hot during or after cooking. Handle with care.
10. Do not place metal objects or non-metallic pads within 10 cm of the cooking zone.
11. Never operate the appliance with an empty pot or pan.
12. Clean the unit regularly to prevent dust or grease from blocking the cooling fan.
13. Do not touch the cooktop surface during operation to avoid burns.
14. Keep children away from the appliance. Do not allow children to operate it unattended.
15. Persons with pacemakers should consult a doctor before using the induction cooking plate.
16. Do not place the induction cooking plate on a gas stove or other heat sources.
17. Do not place paper, cloth, or flammable materials under the cookware during operation.
18. Avoid striking the cooktop surface. If cracked, turn off the appliance immediately, unplug it, and contact service personnel.
19. Do not use sharp objects on the control panel.
20. Do not place metal objects on the cooking plate while it is operating.

3. Product operating instructions

3.1 Switching on

1. Place food or liquid into suitable cookware and position it centrally on the cooking zone.
2. Plug the power cord into a wall outlet. The appliance will beep once, and the display will briefly illuminate. The display will show [oF], and the ON/OFF indicator will blink.
3. Press the [ON/OFF] button. The display will show [on], and the appliance enters standby mode.
4. Select a cooking mode within 1 minute, or the appliance will automatically switch off.

3.2 Switching off

1. Press the [ON/OFF] button. The display will show [oF], and the unit enters standby.
2. The cooling fan will continue running for approximately 1 minute to cool the appliance.
3. Unplug the power cord after the fan stops.

3.3 Function

The Power Mode and Temperature Mode operate independently.

3.3.1. POWER Mode Operation

1. Press the [Power] button. The display will show 1600 (L) / 1300 (R), indicating a default power level of 1600W (L) / 1300W (R).
2. Adjust the power using [+] or [-]. Available power levels:
 - a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W
 - b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Cooking Zone	Default Power Display (W)	Adjustable Power Levels
Left Zone	1600	10 levels (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Right Zone	1300	10 levels (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

3. To exit Power Mode, select another mode or press [ON/OFF].

3.3.2. Temperature Mode Operation

1. Press the [Temp.] button. The display will show 60, indicating a default temperature of 60°C.
2. Adjust the temperature using [+] or [-]. Available temperature levels:
 - a. 60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C
 - b. 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C
3. The appliance automatically maintains the selected temperature.

Cooking Zone	Default Temperature Display (°C)	Adjustable Temperature Levels
Left Zone	180	10 levels (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Right Zone	180	10 levels (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

4. To exit Temperature Mode, select another mode or press [ON/OFF].

3.4 Timer Function

1. Press the [Timer/Lock] button. The display shows 0:00.
2. Use [+] to adjust minutes (0–59) and [-] to adjust hours (0–3).
3. Press [Timer/Lock] again or wait for confirmation.
4. The display alternates between cooking settings and remaining time.
5. When the timer ends, the appliance beeps and switches off automatically.
6. To cancel the timer, press [ON/OFF] or change cooking modes.

3.5 Child Lock Function

1. Press and hold [Timer/Lock] once to activate Child Lock. The display shows [LOC].
2. All buttons except [Timer/Lock] and [ON/OFF] will be disabled.
3. To deactivate, press and hold [Timer/Lock] until [LOC] disappears or press [ON/OFF].
4. Selection of Cookware
 1. Cast iron
 2. Steel

3. Enameled iron
 4. Magnetic stainless steel
 5. Flat-bottom cookware with a diameter of 10–23 cm
- ☒ Use only cookware designed for induction cooking.

5. Maintenance and Daily Care

1. Unplug the appliance and allow it to cool before cleaning.
2. Clean the glass plate and housing:
3. Light stains: soft cloth
4. Grease: damp cloth with neutral detergent
5. Clean air vents regularly using a brush or cotton swab.
6. Do not wash the appliance with water directly.
7. Ensure good contact between plug and socket.
8. Always switch off before unplugging.
9. Allow the cooling fan to stop before disconnecting.
10. Unplug when not in use for long periods.
11. Some models include insect-resistant design; mothballs may be used if necessary.

6. Troubleshooting and Fault Handling

During operation, abnormal situations may occur due to unsuitable cookware, power supply issues, or environmental conditions. Before contacting the Service Center, please carefully check the following items.

6.1 The appliance does not turn on

Symptoms

- No display
- No beep sound
- No response after pressing the [ON/OFF] button

Possible causes and solutions

1. Power supply interruption
 - o Check whether there is a power outage.
 - o Wait until power is restored and try again.
 2. Loose or improperly connected plug
 - o Ensure the power plug is fully inserted into the wall socket.
 - o Avoid using extension cords or multi-socket adapters.
 3. Blown fuse or circuit breaker
 - o Check household fuse or circuit breaker.
 - o If the fuse blows repeatedly, stop using the appliance and contact a qualified electrician.
- ☒ If the appliance still does not respond after these checks, do not disassemble it. Contact the Service Center.

6.2 Appliance turns on but does not heat

Symptoms

- Display is active
- Fan may be running
- No heating occurs

Possible causes and solutions

1. No cookware detected
 - o Place suitable cookware on the center of the heating zone.
 - o Ensure cookware bottom diameter is between 10–23 cm.
2. Incompatible cookware
 - o Use induction-compatible cookware only.
 - o Cookware must be magnetic (iron-based materials).
3. Cookware not centered
 - o Position cookware at the center of the marked cooking zone.
4. Empty cookware
 - o Do not operate the appliance with an empty pot or pan.

6.3 Heating stops during operation with a beep sound

Symptoms

- Heating stops suddenly
- Beep sound heard
- Display may show an error code

Possible causes and solutions

1. Cookware removed during operation
 - o Place cookware back on the cooking zone.
2. Cookware lifted repeatedly
 - o Avoid lifting cookware frequently during cooking.
3. Overheating protection activated
 - o Allow the appliance to cool naturally.
 - o Ensure air inlet and outlet are not blocked.
4. Ventilation blocked
 - o Remove any objects blocking the air intake or exhaust vents.
 - o Clean dust or grease from vents if necessary.

6.4 Appliance stops automatically after long operation

Symptoms

- Heating stops after extended use
- No error code displayed

Possible causes and solutions

1. Continuous operation over 2 hours
 - o This is a safety protection function.
 - o Reset the cooking mode or use the Timer Function.
2. High ambient temperature
 - o Ensure sufficient ventilation around the appliance.
 - o Keep at least 10 cm clearance on all sides.

6.5 Error Codes and Their Meanings

If an error code appears on the display, refer to the table below:

Error Code	Description	User Action
E0	Internal circuit error	Unplug immediately and contact Service Center
E1	No cookware or incompatible cookware	Use suitable induction cookware
E2	IGBT overheating	Allow appliance to cool, ensure ventilation
E3	Over-voltage protection	Check power supply stability
E4	Under-voltage protection	Use appliance with stable voltage
E5	Top plate temperature sensor fault	Contact Service Center
E6	IGBT temperature sensor fault	Contact Service Center
E7	Top plate overheating or sensor invalid	Allow to cool, then restart
E8	Control panel connection invalid / Internal fault	Contact Service Center

Important Notes on Error Codes

- For E1, E2, and E7:
Switch off the appliance.
Remove cookware.
Allow the unit to cool completely before restarting.
- For E0, E3, E4, E5, E6 and E8:
Do not restart the appliance.
Unplug immediately and contact the Service Center.

Final Safety Notice

If problems persist, unplug the appliance immediately and contact the Service Center.
Do not attempt to repair or disassemble the induction cooking plate yourself.

DISPOSAL

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



WARRANTY CERTIFICATE

(Compliant with EU Directive 2019/771)

1. Seller Information

Company name: _____

Address: _____

Registration number (CUI): _____

Contact: _____

Email: _____

Phone: _____

2. Product Information

Product name: _____

Model / Code: _____

Serial number: _____

Invoice / Order number: _____

Date of purchase: ____ / ____ / ____

3. Warranty Period

The product is covered by a legal conformity warranty of 24 months, valid from the date of delivery.

If the product is repaired under warranty, the warranty period is extended by the duration the product remains in the service center.

4. What the Warranty Covers

This warranty covers defects in:

- manufacturing,
- materials,
- functionality,
- conformity issues existing at the time of delivery.

In case of non-conformity, the consumer has the right to request:

- Repair of the product;
- Replacement of the product;
- Price reduction;
- Termination of the contract (refund), if repair or replacement is not possible or not completed within a reasonable time or causes significant inconvenience.

This warranty does not limit the consumer's statutory rights arising from:

- EU Directive 2019/771
- National consumer protection laws

- Rights related to the lack of conformity of goods

In the event of any discrepancy between this warranty and local legislation, the more favorable consumer rights provided in the country of purchase shall apply.

If the consumer has any question regarding the repair or replacement timeframe, or about any other rights from national consumer protection laws, they may contact the Seller or the manufacturer's customer support department for further information. Contact info are in article 8 and 9 of this warranty certificate.

5. What the Warranty Does NOT Cover

The warranty does not cover:

- damage caused by improper use,
- mechanical shocks, drops, accidents,
- unauthorized repairs or modifications,
- normal wear and tear,
- use outside manufacturer requirements,
- force majeure events

6. How to Request Warranty Service

The consumer may request warranty service:

- directly from the seller,
- from any authorized service center listed below,
- by contacting the seller online.

Proof of purchase may be provided by any means (invoice, bank statement, email, etc.).

7. Repair / Replacement Process

- The seller must repair or replace the product within 15 calendar days.

- If repair is impossible, the product must be replaced or refunded.

- Transport of bulky/heavy items must be arranged by the seller.

8. Authorized Service Center

Service company name: AD VITA d.o.o.

Address: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Phone: +386 (0) 3 292 79 90

9. Seller Signature

Seller representative: _____

Signature: _____

Date: ____ / ____ / ____

Modeli: JDL-CS35E26N

Tensioni nominal: 220–240 V

Frekuenca: 50/60 Hz

Fuqia nominale: 3500 W

Lexoni me kujdes këtë manual përpara përdorimit dhe ruajeni në një vend të sigurt për referencë në të ardhmen.

Disa ilustrime në këtë manual mund të ndryshojnë nga produkti real dhe shërbejnë vetëm për qëllime informative.

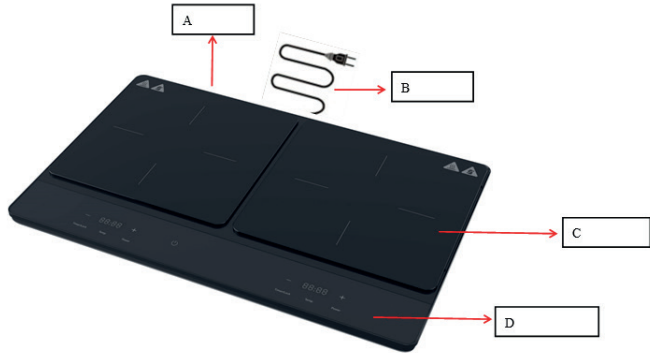
1. Pasqyrë e produktit

A Dalja e ajrit

B Kabloja e furnizimit me energji

C Sipërfaqe qelqi për gatim

D Paneli i kontrollit



Përshkrimi i panelit të kontrollit

Butoni ON/OFF

Butoni i fuqisë

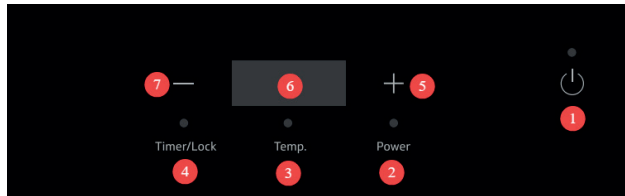
Butoni i temperaturës

Butoni i kohëmatësit / bllokimit

Butoni "+"

Ekran LED

Butoni "-"



2. Masat e sigurisë

⚠ Paralajmërim:

Nëse sipërfaqja e pllakës është e çarë, fiken menjëherë pllakën e gatimit me induksion dhe shkëputeni nga rrjeti elektrik.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

Mos e vendosni pllakën e gatimit me induksion pranë pajisjeve me gaz ose në ambiente shumë të nxehta, pasi kjo mund të shkaktojë dëmtime ose funksionim jo të rregullt.

Për të zvogëluar rrezikun e goditjes elektrike, pajisjen lidhjeni në një prizë të dedikuar. Rryma nominale duhet të jetë të paktën 16 A.

Vendoseni pajisjen mbi një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë. Siguroni një distancë minimale prej 10 cm nga sipërfaqet përreth.

Mos e zhytni pllakën e gatimit me induksion ose kabllon e furnizimit në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Para pastrimit, gjithmonë shkëputeni pajisjen nga rryma.

Gjatë funksionimit mos mbulonni hyrjen ose daljen e ajrit, pasi kjo mund të shkaktojë mbinxehje ose rrezik.

Para ngrohjes, gjithmonë hiqni kapakët nga ushqimet e mbyllura ose të konservuara për të shmangur rrezikun e shpërthimit.

Nëse pajisja nuk funksionon siç duhet pas një kontrolli bazë, kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar.

Mos e çmontoni pajisjen vetë.

Nëse kabllloja e furnizimit është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet me një kablo të rekomanduar nga prodhuesi.

Objektet metalike mund të bëhen shumë të nxehta gjatë ose pas gatimit. Trajtojini me kujdes.

Mos vendosni objekte metalike ose mbajtëse jometalike brenda 10 cm nga zona e gatimit.

Mos e përdorni kurrë pajisjen me enë ose tigan bosh.

Pastroni rregullisht pajisjen për të shmangur grumbullimin e pluhurit ose yndyrës që mund të bllokojë ventilatorin e ftohjes.

Mos e prekni sipërfaqen e gatimit gjatë funksionimit për të shmangur djegiet.

Mbajini fëmijët larg pajisjes. Mos lejoni që fëmijët ta përdorin pajisjen pa mbikëqyrje.

Personat me stimulues kardiak (pacemaker) duhet të konsultohen me mjekun përpara përdorimit të pllakës së gatimit me induksion.

Mos e vendosni pllakën e gatimit me induksion mbi soba me gaz ose burime të tjera nxehtësie. Gjatë funksionimit mos vendosni letër, pëlhura ose materiale të ndezshme nën enët e gatimit. Shmangni goditjet mbi sipërfaqen e qelqit. Nëse ajo çahet, fiken menjëherë pajisjen, shkëputeni nga rryma dhe kontaktoni shërbimin teknik. Mos përdorni objekte të mprehta në panelin e kontrollit. Mos vendosni objekte metalike mbi pllakën e gatimit gjatë funksionimit.

3. Udhëzime për përdorim

3.1 Ndezja

Vendosni ushqimin ose lëngun në një enë të përshtatshme dhe pozicionjeni atë në qendër të zonës së gatimit.

Lidhni kabllon e furnizimit në prizën e murit. Pajisja do të lëshojë një sinjal zanor dhe ekrani do të ndriçohet për pak çaste. Në ekran do të shfaqet [oF], ndërsa treguesi ON/OFF do të pulsojë.

Shtypni butonin [ON/OFF]. Në ekran do të shfaqet [on] dhe pajisja do të kalojë në modalitetin e gatishmërisë. Zgjidhni një mënyrë gatimi brenda 1 minute, përndryshe pajisja do të fiket automatikisht.

3.2 Fikja

Shtypni butonin [ON/OFF]. Në ekran do të shfaqet [oF] dhe pajisja do të kalojë në modalitetin e gatishmërisë. Ventilatori i ftohjes do të vazhdojë të punojë rreth 1 minutë për të ftohur pajisjen.

Shkëputeni kabllon e furnizimit pasi ventilatori të ndalet.

3.3 Mënyrat e funksionimit

Mënyra e fuqisë dhe mënyra e temperaturës funksionojnë në mënyrë të pavarur nga njëra-tjetra.

3.3.1 Mënyra e fuqisë

Shtypni butonin [Power]. Ekranin do të tregojë 1600 (M) / 1300 (D), që tregon një nivel të paracaktuar fuqie prej 1600 W (M) / 1300 W (D). Rregulloni fuqinë duke përdorur butonat [+] ose [-].

Nivelet e disponueshme të fuqisë:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Zona	Fuqia e paracaktuar	Nivele të rregullueshme
Zona e majtë	1600	10 nivele (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Zona e djathtë	1300	10 nivele (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Për të dalë nga mënyra e fuqisë, zgjidhni një mënyrë tjetër ose shtypni [ON/OFF].

3.3.2 Mënyra e temperaturës

Shtypni butonin [Temp.]. Në ekran do të shfaqet 60, që tregon temperaturën e paracaktuar prej 60 °C.

Rregulloni temperaturën duke përdorur butonat [+] ose [-].

Nivelet e disponueshme të temperaturës:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Pajisja e mban automatikisht temperaturën e zgjedhur.

Zona	Temperatura e paracaktuar	Nivele të rregullueshme
Zona e majtë	180	10 nivele (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Zona e djathtë	180	10 nivele (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Për të dalë nga mënyra e temperaturës, zgjidhni një mënyrë tjetër ose shtypni [ON/OFF].

3.4 Funksioni i kohëmatësit

Shtypni butonin [Timer/Lock]. Në ekran do të shfaqet 0:00.

Përdorni butonin [+] për të vendosur minutat (0–59) dhe butonin [-] për të vendosur orët (0–3).

Shtypni sërish [Timer/Lock] ose prisni konfirmimin.

Ekranin do të shfaqë në mënyrë alternative cilësimet e gatimit dhe kohën e mbetur.

Kur koha të përfundojë, pajisja do të lëshojë një sinjal zanor dhe do të fiket automatikisht.

Për të anuluar kohëmatësin, shtypni [ON/OFF] ose ndryshoni mënyrën e gatimit.

3.5 Bllokimi i sigurisë për fëmijë

Shtypni dhe mban [Timer/Lock] për të aktivizuar bllokimin për fëmijë. Në ekran do të shfaqet [LOC].

Të gjithë butonat, përveç [Timer/Lock] dhe [ON/OFF], do të çaktivizohen.

Për çaktivizim, mban shtypur [Timer/Lock] derisa [LOC] të zhduket ose shtypni [ON/OFF].

4. Zgjedhja e enëve

Materiale të përshtatshme për enë gatimi:

Gize

Çelik

Hekur i emaluar

Çelik inox magnetik

Kërkesat për enët:

Fund i sheshtë

Diametri: 10–23 cm

▣ Përdorni vetëm enë të përshtatshme për gatim me induksion.

5. Mirëmbajtja dhe kujdesi i përditshëm

Para pastrimit, shkëputeni pajisjen nga rryma dhe lëreni të ftohet.

Sipërfaqja e qelqit dhe kasa:

Njolla të lehta: leckë e butë

Yndyrë: leckë e lagur me detergjent neutral

Pastroni rregullisht hapjet e ventilimit me një furçë ose shkop pambuku.

Mos e lani pajisjen drejtpërdrejt me ujë.

Siguroni kontakt të mirë midis spinës dhe prizës.

Gjithmonë fikeni pajisjen para se ta shkëputni nga rryma.

Prisni që ventilatori i ftohjes të ndalet përpara se të ndërprisni furnizimin me energji.

Shkëputeni pajisjen nëse nuk do të përdoret për një kohë të gjatë.

Disa modele kanë mbrojtje kundër insekteve; sipas nevojës mund të përdoren mjete kundër molës.

6. Zgjidhja e problemeve

6.1 Pajisja nuk ndizet

Simptoma:

– Nuk ka shfaqje në ekran

– Nuk ka sinjal zanor

– Nuk ka reagim pas shtypjes së [ON/OFF]

Shkaqe dhe zgjidhje të mundshme:

Ndërprerje e energjisë ▣ Kontrolloni furnizimin

Spina e lirë ▣ Vendoseni spinën plotësisht

Siguresë e djegur ▣ Kontrolloni siguresën ose ndërprerësin

▣ Nëse pajisja ende nuk reagon, mos e çmontoni. Kontaktoni qendrën e shërbimit.

6.2 Pajisja ndizet, por nuk ngroh

Shkaqe të mundshme:

Ena nuk është zbuluar

Enë e papërshtatshme

Ena nuk është e pozicionuar në qendër

Enë bosh

Përdorni vetëm enë magnetike për induksion me diametër 10–23 cm.

6.3 Ngrohja ndalet gjatë funksionimit

Shkaqe të mundshme:

Ena është hequr

Është aktivizuar mbrojtja nga mbinxehja

Ventilimi i bllokuar

Lëreni pajisjen të ftohet dhe siguroni qarkullim të lirë ajri.

6.4 Fikje automatike pas përdorimit të zgjatur

Funksionimi i pandërprerë mbi 2 orë aktivizon fikjen e sigurisë.

Rivendosni mënyrën e gatimit ose përdorni kohëmatësin.

6.5 Kodet e gabimeve

Kodi i gabimit	Përshkrimi	Veprimi i përdoruesit
E0	Gabim i qarkut të brendshëm	Shkëputeni menjëherë dhe kontaktoni shërbimin
E1	Mungesë ene ose enë e papërshtatshme	Përdorni enë të përshtatshme për induksion
E2	Mbinxehje e IGBT	Lëreni të ftohet, siguroni ventilim
E3	Mbrojtje nga mbitensioni	Kontrolloni stabilitetin e energjisë
E4	Mbrojtje nga nën-tensioni	Përdorni pajisjen me tension të qëndrueshëm
E5	Defekt i sensorit të temperaturës së pllakës	Kontaktoni shërbimin
E6	Defekt i sensorit të temperaturës IGBT	Kontaktoni shërbimin
E7	Mbinxehje e pllakës ose sensor i pavlefshëm	Lëreni të ftohet dhe rindizeni
E8	Lidhje jo e vlefshme me panelin e kontrollit / Gabim i brendshëm	Kontaktoni Qendrën e Shërbimit

Shënime të rëndësishme për kodet e gabimeve:

Për E1, E2 dhe E7:

Fikeni pajisjen

Hiqni enën

Lëreni të ftohet plotësisht para se ta ndizni përsëri

Për E0, E3, E4, E5, E6 dhe E8:

Mos e ndizni përsëri pajisjen

Çkyçeni menjëherë dhe kontaktoni shërbimin

Njoftim përfundimtar sigurie

Nëse problemet vazhdojnë, fikeni menjëherë pajisjen dhe kontaktoni shërbimin teknik.

Mos u përpiqni ta riparoni ose çmontoni vetë pllakën e gatimit me induksion.

Hedhja dhe riciklimi

Ky simbol tregon se produkti nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat shtëpiake në BE. Ricikloni produktin në mënyrë të përgjegjshme për të mbrojtur mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.

Dorëzoni pajisjen e përdorur në një pikë grumbullimi për pajisje elektrike dhe elektronike ose kontaktoni shitësin nga i cili e keni blerë produktin.



CERTIFIKAT GARANCIE

(Në përputhje me Direktivën e BE 2019/771)

1. Informacioni i shitësit

Emri i kompanisë: _____

Adresa: _____

Numri i regjistrimit (CU): _____

Kontakti: _____

Email: _____

Telefoni: _____

2. Informacioni i produktit

Emri i produktit: _____

Modeli / Kodi: _____

Numri serial: _____

Numri i faturës / porosisë: _____

Data e blerjes: ____ / ____ / ____

3. Periudha e garancisë

Produkti mbulohet nga një garanci ligjore e përputhshmërisë prej 24 muajsh, e vlefshme nga data e dorëzimit.

Nëse produkti riparohet nën garanci, periudha e garancisë zgjatet për kohën që produkti qëndron në qendrën e shërbimit.

4. Çfarë mbulon garancia

Garancia mbulon defekte në:

- prodhim,
- materiale,
- funksionalitet,
- probleme përputhshmërie ekzistuese në momentin e dorëzimit.

Në rast mospërputhjeje, konsumatori ka të drejtë të kërkojë:

- Riparimin e produktit;
- Zëvendësimin e produktit;
- Uljen e çmimit;
- Zgjidhjen e kontratës (rimbursim), nëse riparimi ose zëvendësimi nuk është i mundur ose nuk kryhet brenda një kohe të arsyeshme ose shkakton shqetësime të konsiderueshme.

Kjo garanci nuk kufizon të drejtat ligjore të konsumatorit që rrjedhin nga:

- Direktivë e BE 2019/771
- Ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit
- Të drejtat që lidhen me mospërputhjen e mallrave

Në rast mospërputhjeje midis kësaj garancie dhe legjislacionit lokal, zbatohen të drejtat më të favorshme për konsumatorin në vendin e blerjes.

Nëse konsumatori ka pyetje për afatet e riparimit ose zëvendësimit, ose për çdo të drejtë tjetër nga ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit, ai mund të kontaktojë shitësin ose departamentin e mbështetjes së klientit të prodhuesit. Kontaktet janë në nenet 8 dhe 9 të këtij certifikati.

5. Çfarë NUK mbulon garancia

Garancia nuk mbulon:

- dëme të shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm,
- goditje mekanike, rënie, aksidente,
- riparime ose modifikime të paautorizuara,
- konsum normal,
- përdorim jashtë kërkesave të prodhuesit,
- ngjarje force majeure

6. Si të kërkonti shërbim garancie

Konsumatori mund të kërkojë shërbim garancie:

- drejtpërdrejt nga shitësi,
 - nga çdo qendër shërbimi e autorizuar e listuar më poshtë,
 - duke kontaktuar shitësin online.
- Dëshmia e blerjes mund të ofrohet në çdo formë (faturë, ekstrakt bankar, email, etj.).

7. Procesi i riparimit / zëvendësimit

- Shitësi duhet të riparojë ose zëvendësojë produktin brenda një periudhe të arsyeshme.
- Nëse riparimi është i pamundur, produkti duhet të zëvendësohet ose të rimbursohet.
- Transporti i artikujve të mëdhenj/të rëndë duhet të organizohet nga shitësi.

8. Qendra e autorizuar e shërbimit

Emri i kompanisë së shërbimit: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefoni: +386 (0) 3 292 79 90

9. Nënshkrimi i shitësit

Përfaqësuesi i shitësit: _____

Nënshkrimi: _____

Data: ____ / ____ / ____

Модел: JDL-CS35E26N

Номинално напрежение: 220–240 V

Честота: 50/60 Hz

Номинална мощност: 3500 W

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употребата и го съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки.

Някои илюстрации в това ръководство може да се различават от действителния продукт и са само с информативна цел.

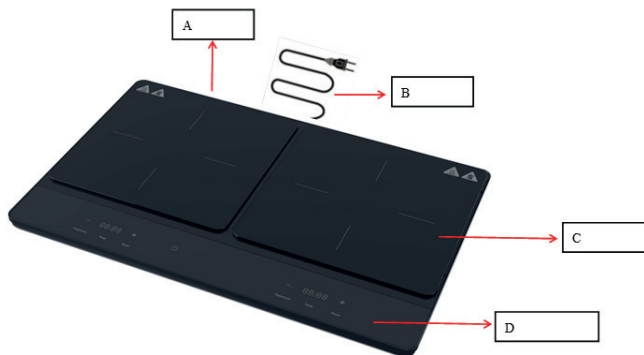
1. Преглед на продукта

A Изход за въздух

B Захранващ кабел

C Стъклена готварска повърхност

D Контролен панел



Описание на контролния панел

1. Бутон ON/OFF

2. Бутон за мощност

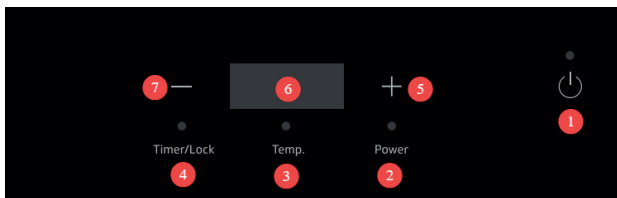
3. Бутон за температура

4. Бутон за таймер / заключване

5. Бутон "+"

6. LED дисплей

7. Бутон "-"



2. Мерки за безопасност

⚠ Предупреждение:

Ако повърхността на плота е напукана, незабавно изключете индукционния готварски плот и го изключете от електрическата мрежа.

Важни инструкции за безопасност

Не поставяйте индукционния готварски плот в близост до газови уреди или в гореща среда, тъй като това може да доведе до повреда или неправилна работа.

За да намалите риска от електрически удар, включвайте уреда в отделен контакт. Номиналният ток трябва да бъде поне 16 A.

Поставете уреда върху стабилна и равна повърхност. Осигурете минимално разстояние от 10 cm от околните повърхности.

Не потапяйте индукционния готварски плот или захранващия кабел във вода или друга течност.

Винаги изключвайте уреда от мрежата преди почистване.

По време на работа не покривайте входа или изхода за въздух, тъй като това може да доведе до прегряване или опасност.

Преди нагряване винаги отстранявайте капациите от затворени или консервирани храни, за да избегнете риск от експлозия.

Ако уредът не работи правилно след основна проверка, обърнете се към оторизиран сервизен център. Не разглобявайте уреда сами.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен с кабел, препоръчан от производителя.

Металните предмети могат да станат изключително горещи по време или след готвене. Работете с тях внимателно.

Не поставяйте метални предмети или неметални подложки на разстояние по-малко от 10 cm от зоната за готвене.

Никога не използвайте уреда с празен съд или тиган.

Редовно почиствайте уреда, за да предотвратите натрупване на прах или мазнини, които могат да блокират охлаждащия вентилатор.

Не докосвайте готварската повърхност по време на работа, за да избегнете изгаряния.

Дръжте децата далеч от уреда. Не позволявайте на деца да използват уреда без надзор. Лица с пейсмейкър трябва да се консултират с лекар преди използване на индукционния готварски плот.

Не поставяйте индукционния готварски плот върху газов котлон или други източници на топлина.

По време на работа не поставяйте хартия, кърпи или запалими материали под съдовете.

Избягвайте удари по стъклената повърхност. Ако тя се напука, незабавно изключете уреда, изключете го от контакта и се обърнете към сервис.

Не използвайте остри предмети върху контролния панел.

Не поставяйте метални предмети върху готварския плот, докато той работи.

3. Инструкции за употреба

3.1 Включване

Поставете храната или течността в подходящ съд и го позиционирайте в центъра на зоната за готвене.

Включете захранващия кабел в стенния контакт. Уредът ще издаде звуков сигнал, а дисплеят ще светне за кратко. На дисплея ще се покаже [oF], а индикаторът ON/OFF ще мига.

Натиснете бутона [ON/OFF]. На дисплея ще се покаже [on], а уредът ще премине в режим на готовност. Изберете режим на готвене в рамките на 1 минута, в противен случай уредът ще се изключи автоматично.

3.2 Изключване

Натиснете бутона [ON/OFF]. На дисплея ще се покаже [oF], а уредът ще премине в режим на готовност. Охлаждащият вентилатор ще продължи да работи приблизително 1 минута, за да охладя уреда.

Изключете захранващия кабел след спиране на вентилатора.

3.3 Работни режими

Режимът на мощност и режимът на температура работят независимо един от друг.

3.3.1 Режим – мощност

Натиснете бутона [Power]. Дисплеят ще показва 1600 (Л) / 1300 (Д), което показва зададена мощност от 1600 W (Л) / 1300 W (Д). Регулирайте мощността с бутоните [+] или [-].

Налични нива на мощност:

200 W, 400 W, 600 W, 800 W, 1000 W

1200 W, 1400 W, 1600 W, 1800 W, 2000 W

Зони за готвене:

Зона	Стандартна мощност	Регулируеми нива
Лява зона	1600	10 nivele (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Дясна зона	1300	10 nivele (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

За излизане от режима на мощност изберете друг режим или натиснете [ON/OFF].

3.3.2 Режим – температура

Натиснете бутона [Temp.]. На дисплея ще се покаже 60, което означава стандартна температура от 60 °C.

Регулирайте температурата с бутоните [+] или [-].

Налични температурни нива:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Уредът автоматично поддържа избраната температура.

Зона	Стандартна температура	Регулируеми нива
Лява зона	180 °C	10 нива (60–240 °C)
Дясна зона	180 °C	10 нива (60–240 °C)

За излизане от температурния режим изберете друг режим или натиснете [ON/OFF].

3.4 Функция таймер

Натиснете бутона [Timer/Lock]. На дисплея ще се покаже 0:00.

С бутона [+] задайте минутите (0–59), а с бутона [-] задайте часовете (0–3).

Натиснете отново [Timer/Lock] или изчакайте потвърждение.

Дисплеят ще показва последователно настройките за готвене и оставащото време.

Когато времето изтече, уредът ще издаде звуков сигнал и ще се изключи автоматично.

За отмяна на таймера натиснете [ON/OFF] или променете режима на готвене.

3.5 Детска защита

Натиснете и задръжте [Timer/Lock], за да активирате детската защита. На дисплея ще се покаже [LOC].

Всички бутони, с изключение на [Timer/Lock] и [ON/OFF], ще бъдат деактивирани.

За деактивиране натиснете и задръжте [Timer/Lock], докато [LOC] изчезне, или натиснете [ON/OFF].

4. Избор на съдове

Подходящи материали за съдове:

Чугун

Стомана

Емайлирано желязо

Магнитна неръждаема стомана

Изисквания към съдовете:

Плоско дъно

Диаметър: 10–23 cm

☞ Използвайте само съдове, предназначени за индукционно готвене.

5. Поддръжка и ежедневна грижа

Преди почистване изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.

Стъклена повърхност и корпус:

Леки замърсявания: мека кърпа

Мазнини: влажна кърпа с неутрален препарат

Редовно почиствайте вентилационните отвори с четка или памучен тампон.

Не мийте уреда директно с вода.

Осигурете добър контакт между щепсела и контакта.

Винаги изключвайте уреда преди изваждане на щепсела.

Изчакайте охлаждащият вентилатор да спре преди изключване на захранването.

Изключвайте уреда от мрежата, ако няма да се използва продължително време.

Някои модели имат защита срещу насекоми; при необходимост могат да се използват средства против молци.

6. Отстраняване на неизправности

6.1 Уредът не се включва

Симптоми:

– Няма индикация на дисплея

– Няма звуков сигнал

– Няма реакция след натискане на [ON/OFF]

Възможни причини и решения:

Прекъснато захранване ☞ Проверете електрозахранването

Хлабав щепсел ☞ Поставете щепсела докрай

Изгорял предпазител ☞ Проверете домашния предпазител или прекъсвач

☞ Ако уредът продължава да не реагира, не го разглобявайте. Свържете се със сервизен център.

6.2 Уредът се включва, но не загрева

Възможни причини:

Съдът не е разпознат

Неподходящ съд

Съдът не е центриран

Празен съд

Използвайте само магнитни съдове за индукция с диаметър 10–23 cm.

6.3 Загряването спира по време на работа

Възможни причини:

Съдът е премахнат

Активирана защита от прегряване

Блокирана вентилация

Оставете уреда да се охлади и осигурете свободен въздушен поток.

6.4 Автоматично изключване след продължителна работа

Непрекъснатата работа над 2 часа активира защитно изключване.

Нулирайте режима на готвене или използвайте таймера.

6.5 Кодове за грешки

Код за грешка	Описание	Действие на потребителя
E0	Вътрешна грешка в схемата	Незабавно изключете и се свържете със сервис
E1	Липса на съд или неподходящ съд	Използвайте подходящ съд за индукция
E2	Прегряване на IGBT	Оставете уреда да се охлади, осигурете вентилация
E3	Защита от пренапрежение	Проверете стабилността на захранването
E4	Защита от ниско напрежение	Използвайте уреда със стабилно напрежение
E5	Повреда на температурния сензор на горната плоча	Свържете се със сервис
E6	Повреда на температурния сензор на IGBT	Свържете се със сервис
E7	Прегряване на горната плоча или невалиден сензор	Оставете да се охлади и рестартирайте
E8	Невалидна връзка на контролния панел / Вътрешна грешка	Свържете се със сервизен център

Важни бележки относно кодовете за грешки:

За E1, E2 и E7:

Изключете уреда

Премахнете съда

Оставете уреда напълно да се охлади преди рестарт

За E0, E3, E4, E5, E6 и E8:

Не рестартирайте уреда

Незабавно изключете от захранване и се свържете със сервис

Крайно предупреждение за безопасност

Ако проблемите продължават, незабавно изключете уреда и се обърнете към сервизен център.

Не се опитвайте сами да ремонтирате или разглобявате индукционния готварски плот.

Изхвърляне и рециклиране

Този символ означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци в ЕС.

Рециклирайте продукта отговорно, за да защитите околната среда и човешкото здраве.

Предайте използвания уред в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване или се обърнете към търговеца, от когото сте закупили продукта.



ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

(В съответствие с Директива на ЕС 2019/771)

1. Информация за продавача

Име на фирмата: _____

Адрес: _____

Регистрационен номер (CUI): _____

Контакт: _____

Имейл: _____

Телефон: _____

2. Информация за продукта

Име на продукта: _____

Модел / Код: _____

Сериен номер: _____

Фактура / Номер на поръчка: _____

Дата на покупка: ____ / ____ / ____

3. Гаранционен срок

Продуктът е покрит от законова гаранция за съответствие от 24 месеца, валидна от датата на доставката.

Ако продуктът бъде ремонтиран по гаранция, срокът на гаранцията се удължава с времето, през което продуктът е в сервизния център.

4. Какво покрива гаранцията

Гаранцията покрива дефекти в:

- производството,
 - материалите,
 - функционалността,
 - проблеми със съответствието, съществуващи към момента на доставката.
- В случай на несъответствие потребителят има право да поиска:
- Ремонт на продукта;
 - Замяна на продукта;
 - Намаляване на цената;
 - Прекратяване на договора (възстановяване на сумата), ако ремонтът или замяната не са възможни или не се извършат в разумен срок или причиняват значителни неудобства.

Гаранцията не ограничава законовите права на потребителя, произтичащи от:

- Директива на ЕС 2019/771
- Национални закони за защита на потребителите
- Права, свързани с несъответствие на стоките

При несъответствие между тази гаранция и местното законодателство се прилагат по-благоприятните права за потребителя в страната на покупка.

При въпроси относно сроковете за ремонт или замяна, или други права съгласно националното законодателство за защита на потребителите, потребителят може да се свърже с продавача или отдела за обслужване на клиенти на производителя. Контактите са в членове 8 и 9 на този сертификат.

5. Какво НЕ покрива гаранцията

Гаранцията не покрива:

- повреди, причинени от неправилна употреба,
- механични удари, падания, инциденти,
- неоторизирани ремонти или модификации,
- нормално износване,
- употреба извън изискванията на производителя,
- форсмажорни събития

6. Как да заявите гаранционно обслужване

Потребителят може да заяви гаранционно обслужване:

- директно от продавача,
- от всеки оторизиран сервизен център, посочен по-долу,
- чрез онлайн контакт с продавача.

Доказателство за покупка може да бъде предоставено по всякакъв начин (фактура, банково извлечение, имейл и др.).

7. Процес на ремонт / замяна

- Продавачът трябва да ремонтира или замени продукта в разумен срок.
- Ако ремонтът е невъзможен, продуктът трябва да бъде заменен или възстановен.
- Транспортът на обемни/тежки артикули трябва да бъде организиран от продавача.

8. Оторизиран сервизен център

Име на сервизната компания: AD VITA d.o.o.

Адрес: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Имейл: info.si@vitapur.com

Телефон: +386 (0) 3 292 79 90

9. Подпис на продавача

Представител _____ на _____ продавача:

Подпис: _____

Дата: ____ / ____ / ____

Model: JDL-CS35E26N

Nazivni napon: 220–240 V

Frekvencija: 50/60 Hz

Nazivna snaga: 3500 W

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo prije upotrebe i sačuvajte ga na sigurnom mjestu za buduću upotrebu.

Neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda i služe isključivo u informativne svrhe.

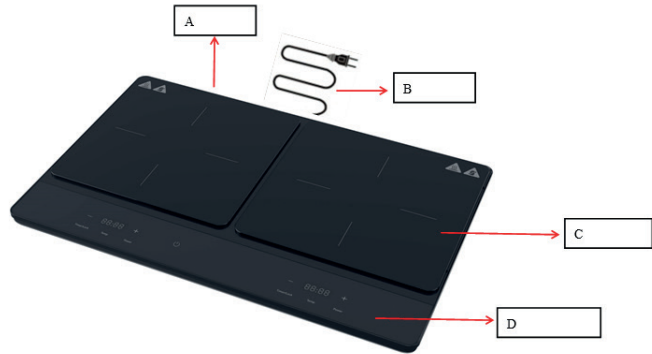
1. Pregled proizvoda

A Izlaz zraka

B Kabal za napajanje

C Staklena površina za kuhanje

D Upravljačka ploča



Opis upravljačke ploče

1. Tipka ON/OFF

2. Tipka za snagu

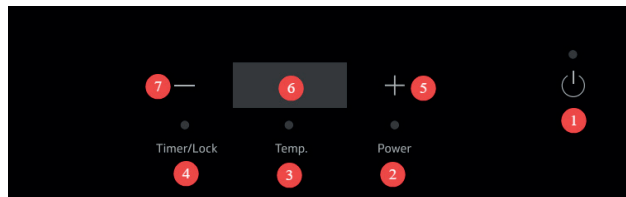
3. Tipka za temperaturu

4. Tipka za tajmer / zaključavanje

5. Tipka "+"

6. LED displej

7. Tipka "-"



2. Sigurnosne mjere

⚠ Upozorenje:

Ako je površina ploče napukla, odmah isključite indukcijsku kuhlalnu ploču i iskopčajte je iz električne mreže.

Važne sigurnosne upute

Ne postavljajte indukcijsku kuhlalnu ploču u blizini plinskih uređaja ili u vruće okruženje jer to može uzrokovati oštećenja ili nepravilan rad.

Kako biste smanjili rizik od električnog udara, uređaj priključite u namjensku utičnicu. Nazivna struja mora biti najmanje 16 A.

Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu. Osigurajte minimalni razmak od 10 cm od okolnih površina.

Ne uranjajte indukcijsku kuhlalnu ploču niti kabal za napajanje u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Prije čišćenja uvijek iskopčajte uređaj.

Tokom rada ne prekrivajte ulaz ili izlaz zraka jer to može uzrokovati pregrijavanje ili opasnost.

Prije zagrijavanja uvijek uklonite poklopce sa zatvorenih ili konzerviranih namirnica kako biste izbjegli opasnost od eksplozije.

Ako uređaj ne radi ispravno nakon osnovne provjere, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Ne rastavljajte uređaj sami.

Ako je kabal za napajanje oštećen, mora se zamijeniti kablom koji preporučuje proizvođač.

Metalni predmeti mogu postati izuzetno vrući tokom ili nakon kuhanja. Rukujte njima pažljivo.

Ne postavljajte metalne predmete ili nemetalne podloge unutar 10 cm od zone kuhanja.

Nikada ne koristite uređaj s praznom posudom ili tavom.

Redovno čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje prašine ili masnoće koje mogu blokirati ventilator za hlađenje.

Tokom rada ne dodirujte površinu za kuhanje kako biste izbjegli opekotine.

Držite djecu dalje od uređaja. Ne dozvoljavajte djeci da koriste uređaj bez nadzora.

Osobe s pacemakerom trebaju se prije upotrebe indukcijske kuhlalne ploče posavjetovati s ljekarom.

Ne postavljajte indukcijsku kuhlalnu ploču na plinski šporet ili druge izvore toplote.

Tokom rada ne postavljajte papir, krpe ili zapaljive materijale ispod posuda.

Izbjegavajte udarce po staklenoj površini. Ako površina napukne, odmah isključite uređaj, iskopčajte ga i obratite se servisnom osoblju.

Ne koristite oštre predmete na upravljačkoj ploči.
Ne postavljajte metalne predmete na kuhalnu ploču dok je u radu.

3. Uputstvo za upotrebu

3.1 Uključivanje

Stavite hranu ili tečnost u odgovarajuće posuđe i postavite ga u središte zone kuhanja. Uključite kabal za napajanje u zidnu utičnicu. Uređaj će se oglasiti zvučnim signalom, a displej će se kratko osvijetliti. Na displeju će se prikazati [oF], a indikator ON/OFF će treptati. Pritisnite tipku [ON/OFF]. Na displeju će se prikazati [on], a uređaj će preći u stanje pripravnosti. Odaberite način kuhanja unutar 1 minute ili će se uređaj automatski isključiti.

3.2 Isključivanje

Pritisnite tipku [ON/OFF]. Na displeju će se prikazati [oF], a uređaj će preći u stanje pripravnosti. Ventilator za hlađenje nastavit će raditi približno 1 minutu kako bi se uređaj ohladio. Iskopčajte kabal za napajanje nakon što se ventilator zaustavi.

3.3 Načini rada

Način snage i način temperature rade nezavisno jedan od drugog.

3.3.1 Način rada – snaga

Pritisnite tipku [Power]. Displej će prikazivati 1600 (L) / 1300 (D), što označava podrazumijevani nivo snage od 1600 W (L) / 1300 W (D). Podesite snagu pomoću tipki [+] ili [-].

Dostupni nivoi snage:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Zone kuhanja

Zona	Zadana snaga	Podesivi nivoi
Lijeva zona	1600 W	10 nivoa (200–2000 W)
Desna zona	1300 W	10 nivoa (200–1500 W)

Za izlaz iz načina snage odaberite drugi način rada ili pritisnite [ON/OFF].

3.3.2 Način rada – temperatura

Pritisnite tipku [Temp.]. Na displeju će se prikazati 60, što označava zadanu temperaturu od 60 °C. Podesite temperaturu pomoću tipki [+] ili [-].

Dostupni nivoi temperature:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Uređaj automatski održava odabranu temperaturu.

Zona	Zadana temperatura	Podesivi nivoi
Lijeva zona	180 °C	10 nivoa (60–240 °C)
Desna zona	180 °C	10 nivoa (60–240 °C)

Za izlaz iz temperaturnog načina rada odaberite drugi način ili pritisnite [ON/OFF].

3.4 Funkcija tajmera

Pritisnite tipku [Timer/Lock]. Na displeju će se prikazati 0:00.

Pomoću tipke [+] podesite minute (0–59), a pomoću tipke [-] sate (0–3).

Ponovo pritisnite [Timer/Lock] ili sačekajte potvrdu.

Displej se naizmjenično prebacuje između postavki kuhanja i preostalog vremena.

Kada vrijeme istekne, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom i automatski se isključiti.

Za poništavanje tajmera pritisnite [ON/OFF] ili promijenite način kuhanja.

3.5 Dječija sigurnosna brava

Pritisnite i zadržite [Timer/Lock] kako biste aktivirali dječiju bravu. Na displeju će se prikazati [LOC].

Sve tipke, osim [Timer/Lock] i [ON/OFF], bit će onemogućene.

Za deaktivaciju pritisnite i držite [Timer/Lock] dok oznaka [LOC] ne nestane ili pritisnite [ON/OFF].

4. Odabir posuđa

Prikladni materijali posuđa:

Lijeveno željezo

Čelik

Emajlirano željezo

Magnetni nehrđajući čelik

Zahtjevi za posuđe:

Ravno dno

Prečnik: 10–23 cm

☒ Koristite isključivo posuđe namijenjeno za indukcijsko kuhanje.

5. Održavanje i svakodnevna njega

Prije čišćenja iskopčajte uređaj i sačekajte da se ohladi.

Staklena površina i kućište:

Lagana zaprljanja: meka krpa

Masnoća: vlažna krpa s neutralnim deterdžentom

Redovno čistite ventilacione otvore četkom ili pamučnim štapićem.

Ne perite uređaj direktno vodom.

Osigurajte dobar kontakt između utikača i utičnice.

Uvijek isključite uređaj prije iskopčavanja.

Sačekajte da se ventilator za hlađenje zaustavi prije isključivanja napajanja.

Iskopčajte uređaj ako se neće koristiti duže vrijeme.

Neki modeli imaju zaštitu od insekata; po potrebi se mogu koristiti sredstva protiv moljaca.

6. Otklanjanje smetnji

6.1 Uređaj se ne uključuje

Simptomi:

– Nema prikaza

– Nema zvučnog signala

– Nema reakcije nakon pritiska [ON/OFF]

Mogući uzroci i rješenja:

Nestanak napajanja ☒ Provjerite napajanje

Labav utikač ☒ Umetnite utikač do kraja

Pregorio osigurač ☒ Provjerite kućni osigurač ili prekidač

☒ Ako uređaj i dalje ne reaguje, nemojte ga rastavljati. Obratite se servisnom centru.

6.2 Uređaj se uključuje, ali ne grije

Mogući uzroci:

Posuđe nije prepoznato

Neodgovarajuće posuđe

Posuđe nije centrirano

Prazno posuđe

Koristite samo magnetsko posuđe za indukciju prečnika 10–23 cm.

6.3 Zagrijavanje se zaustavlja tokom rada

Mogući uzroci:

Posuđe uklonjeno

Aktivirana zaštita od pregrijavanja

Blokirana ventilacija

Ostavite uređaj da se ohladi i osigurajte slobodan protok zraka.

6.4 Automatsko isključivanje nakon dužeg rada

Neprekidan rad duži od 2 sata aktivira sigurnosno isključivanje.

Ponovo podesite način kuhanja ili koristite tajmer.

6.5 Kodovi grešaka

Kod greške	Opis	Radnja korisnika
E0	Greška internog kola	Odmah isključite iz struje i kontaktirajte servis
E1	Nema posuđa ili nekompatibilno posuđe	Koristite odgovarajuće indukcijsko posuđe
E2	Pregrijavanje IGBT-a	Ostavite da se ohladi, osigurajte ventilaciju
E3	Zaštita od previsokog napona	Provjerite stabilnost napajanja
E4	Zaštita od preniskog napona	Koristite uređaj sa stabilnim naponom
E5	Greška senzora temperature gornje ploče	Kontaktirajte servis
E6	Greška senzora temperature IGBT-a	Kontaktirajte servis
E7	Pregrijavanje gornje ploče ili неисправan senzor	Ostavite da se ohladi, zatim ponovo pokrenite
E8	Neispravna veza kontrolne table / Interna greška	Kontaktirajte servisni centar

Važne napomene o kodovima grešaka:

Za E1, E2 i E7:

Isključite uređaj

Uklonite posudu

Pustite da se uređaj potpuno ohladi prije ponovnog pokretanja

Za E0, E3, E4, E5, E6 i E8:

Ne pokrećite uređaj ponovo

Odmah isključite iz struje i kontaktirajte servisni centar

Završna sigurnosna napomena

Ako se problemi nastave, odmah iskopčajte uređaj i obratite se servisnom centru.

Nemojte pokušavati popravljati ili rastavljati indukcijsku kuhalnu ploču sami.

Zbrinjavanje otpada

Ova oznaka znači da se proizvod u EU ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Odgovornim recikliranjem štitite okoliš i zdravlje ljudi.

Korišteni uređaj vratite u sistem za prikupljanje električnog i elektronskog otpada ili se obratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.



GARANCIJA (BIH)

Davatelj garancije i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se jave tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najkasnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog servisera ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlašteni serviser izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

Valjanost

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.ba ili pozivom na broj +387 33 975 998.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum dostave: _____

GARANCIJA (HR)

Davatelj garancije i ovlaštenu servisera, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se jave tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najkasnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlaštenu servisera zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlaštenu servisera će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlaštenu servisera obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlaštenu servisera ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog servisera ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlaštenu servisera izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlaštenu servisera ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlaštenu servisera.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

Valjanost

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.ba ili pozivom na broj +387 33 975 998.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum dostave: _____

Model: JDL-CS35E26N

Jmenovité napětí: 220–240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Jmenovitý výkon: 3500 W

Před použitím si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.

Některé ilustrace v tomto návodu se mohou lišit od skutečného výrobku a slouží pouze pro informativní účely.

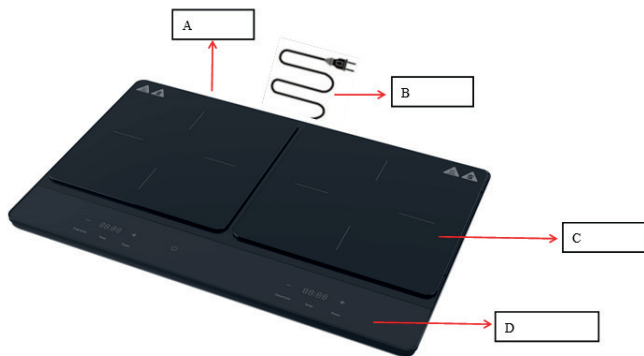
1. Přehled výrobku

A Výstup vzduchu

B Napájecí kabel

C Skleněná varná plocha

D Ovládací panel



Popis ovládacího panelu

1. Tlačítko ON/OFF

2. Tlačítko výkonu

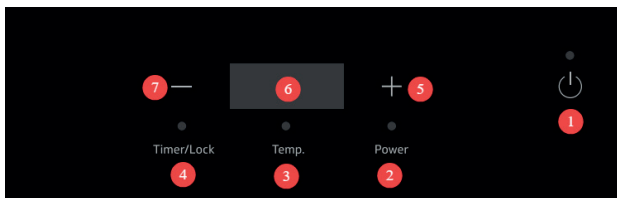
3. Tlačítko teploty

4. Tlačítko časovače / zámku

5. Tlačítko „+“

6. LED displej

7. Tlačítko „-“



2. Bezpečnostní opatření

⚠ Upozornění:

Pokud je povrch varné desky prasklý, okamžitě vypněte indukční varnou desku a odpojte ji od elektrické sítě.

Důležité bezpečnostní pokyny

Neumísťujte indukční varnou desku do blízkosti plynových spotřebičů nebo do horkého prostředí, protože by mohlo dojít k poškození nebo nesprávné funkci.

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, připojte spotřebič k samostatné zásuvce. Jmenovitý proud musí být minimálně 16 A.

Umístěte spotřebič na stabilní a rovný povrch. Zajistěte minimální vzdálenost 10 cm od okolních ploch.

Neponořujte indukční varnou desku ani napájecí kabel do vody nebo jiné kapaliny. Před čištěním vždy spotřebič odpojte.

Během provozu nezakrývejte vstup ani výstup vzduchu, protože by mohlo dojít k přehřátí nebo nebezpečné situaci.

Před ohříváním vždy odstraňte víčka z uzavřených nebo konzervovaných potravin, abyste předešli riziku výbuchu.

Pokud spotřebič po základní kontrole nefunguje správně, obraťte se na autorizované servisní středisko. Spotřebič sami nerozebírejte.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kabelem doporučeným výrobcem.

Kovové předměty se mohou během vaření nebo po něm silně zahřát. Zacházejte s nimi opatrně.

Neumísťujte kovové předměty ani nekovové podložky do vzdálenosti menší než 10 cm od varné zóny.

Nikdy nepoužívejte spotřebič s prázdnou nádobou nebo pánví.

Pravidelně čistěte spotřebič, aby se zabránilo hromadění prachu nebo mastnoty, které by mohly blokovat chladič ventilátor.

Během provozu se nedotýkejte varné plochy, abyste předešli popáleninám.

Udržujte děti mimo dosah spotřebiče. Nedovolte dětem používat spotřebič bez dozoru.

Osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím indukční varné desky poradit s lékařem.

Neumísťujte indukční varnou desku na plynový sporák nebo jiné zdroje tepla.

Během provozu neumísťujte pod nádobí papír, textilie nebo hořlavé materiály.

Vyhnete se úderům do skleněné plochy. Pokud dojde k prasknutí, okamžitě spotřebič vypněte, odpojte a

kontaktujte servis.
Nepoužívejte ostré předměty na ovládacím panelu.
Neumisťujte kovové předměty na varnou desku během provozu.

3. Návod k použití

3.1 Zapnutí

Vložte potraviny nebo tekutinu do vhodné nádoby a umístěte ji do středu varné zóny. Připojte napájecí kabel do zásuvky. Spotřebič vydá zvukový signál a displej se krátce rozsvítí. Na displeji se zobrazí [oF] a kontrolka ON/OFF začne blikat.

Stiskněte tlačítko [ON/OFF]. Na displeji se zobrazí [on] a spotřebič přejde do pohotovostního režimu. Zvolte režim vaření do 1 minuty, jinak se spotřebič automaticky vypne.

3.2 Vypnutí

Stiskněte tlačítko [ON/OFF]. Na displeji se zobrazí [oF] a spotřebič přejde do pohotovostního režimu. Chladicí ventilátor bude pracovat přibližně 1 minutu, aby se spotřebič ochladil. Po zastavení ventilátoru odpojte napájecí kabel.

3.3 Režimy provozu

Režim výkonu a režim teploty fungují nezávisle na sobě.

3.3.1 Režim výkonu

Stiskněte tlačítko [Power]. Displej zobrazí 1600 (L) / 1300 (P), což označuje výchozí úroveň výkonu 1600 W (L) / 1300 W (P). Výkon upravte pomocí tlačítek [+] nebo [-].

Dostupné úrovně výkonu:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Varné zóny:

Zóna	Výchozí výkon	Nastavitelné úrovně
Levá zóna	1600 W	10 úrovní (200–2000 W)
Pravá zóna	1300 W	10 úrovní (200–1500 W)

Pro opuštění režimu výkonu zvolte jiný režim nebo stiskněte [ON/OFF].

3.3.2 Režim teploty

Stiskněte tlačítko [Temp.]. Na displeji se zobrazí 60, což znamená výchozí teplotu 60 °C.

Teplotu upravte pomocí tlačítek [+] nebo [-].

Dostupné teploty:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Spotřebič automaticky udržuje zvolenou teplotu.

Zóna	Výchozí teplota	Nastavitelné úrovně
Levá zóna	180 °C	10 úrovní (60–240 °C)
Pravá zóna	180 °C	10 úrovní (60–240 °C)

Pro opuštění režimu teploty zvolte jiný režim nebo stiskněte [ON/OFF].

3.4 Funkce časovače

Stiskněte tlačítko [Timer/Lock]. Na displeji se zobrazí 0:00.

Pomocí tlačítka [+] nastavte minuty (0–59) a pomocí [-] hodiny (0–3).

Znovu stiskněte [Timer/Lock] nebo vyčkejte na potvrzení.

Displej se bude střídát mezi nastavením vaření a zbývajícím časem.

Po uplynutí času spotřebič vydá zvukový signál a automaticky se vypne.

Chcete-li časovač zrušit, stiskněte [ON/OFF] nebo změňte režim vaření.

3.5 Dětská pojistka

Stiskněte a podržte tlačítka [Timer/Lock] aktivujete dětskou pojistku. Na displeji se zobrazí [LOC].

Všechna tlačítka kromě [Timer/Lock] a [ON/OFF] budou zablokována.

Pro deaktivaci stiskněte a podržte [Timer/Lock], dokud [LOC] nezmizí, nebo stiskněte [ON/OFF].

4. Výběr nádobí

Vhodné materiály nádobí:

Litina

Ocel

Smaltované železo

Magnetická nerezová ocel

Požadavky na nádobí:

Rovné dno

Průměr: 10–23 cm

☒ Používejte pouze nádobí určené pro indukční vaření.

5. Údržba a každodenní péče

Před čištěním spotřebič odpojte a nechte jej vychladnout.

Skleněná plocha a kryt:

Lehké znečištění: měkký hadřík

Masnota: vlhký hadřík s neutrálním čisticím prostředkem

Pravidelně čistěte ventilační otvory kartáčem nebo vatovou tyčinkou.

Neumývejte spotřebič přímo vodou.

Zajistěte dobrý kontakt mezi zástrčkou a zásuvkou.

Vždy spotřebič vypněte před odpojením.

Vyčkejte, až se chladicí ventilátor zastaví, než odpojíte napájení.

Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, odpojte jej od sítě.

Některé modely mají ochranu proti hmyzu; v případě potřeby lze použít prostředky proti molům.

6. Odstraňování poruch

6.1 Spotřebič se nezapne

Příznaky:

– Žádné zobrazení

– Žádný zvukový signál

– Žádná reakce po stisknutí [ON/OFF]

Možné příčiny a řešení:

Výpadek napájení ☒ Zkontrolujte elektrickou síť

Uvolněná zástrčka ☒ Zasuňte zástrčku úplně

Spálená pojistka ☒ Zkontrolujte pojistku nebo jistič

☒ Pokud spotřebič stále nereaguje, nerozebírejte jej. Kontaktujte servisní středisko.

6.2 Spotřebič se zapne, ale nehřeje

Možné příčiny:

Nádoba nebyla rozpoznána

Nevhodná nádoba

Nádoba není vycentrována

Prázdňá nádoba

Používejte pouze magnetické nádoby pro indukci o průměru 10–23 cm.

6.3 Ohřev se během provozu zastaví

Možné příčiny:

Nádoba byla odstraněna

Aktivována ochrana proti přehřátí

Zablokované větrání

Nechte spotřebič vychladnout a zajistěte volné proudění vzduchu.

6.4 Automatické vypnutí po dlouhé době provozu

Nepřetržitý provoz delší než 2 hodiny aktivuje bezpečnostní vypnutí.

Znovu nastavte režim vaření nebo použijte časovač.

6.5 Chybové kódy

Kód	Popis	Akce uživatele
E0	Vnitřní chyba obvodu	Okamžitě odpojte spotřebič a kontaktujte servis
E1	Žádná nádoba nebo nevhodná nádoba	Použijte vhodnou indukční nádobu
E2	Přehřátí IGBT	Nechte spotřebič vychladnout, zajistěte větrání
E3	Ochrana proti přepětí	Zkontrolujte stabilitu napájení
E4	Ochrana proti podpětí	Používejte spotřebič při stabilním napětí
E5	Porucha snímače teploty horní desky	Kontaktujte servis
E6	Porucha snímače teploty IGBT	Kontaktujte servis
E7	Přehřátí horní desky nebo neplatný snímač	Nechte vychladnout, poté restartujte
E8	Neplatné spojení ovládacího panelu / Vnitřní chyba	Kontaktujte servis

Důležité poznámky ke kódům chyb:

Pro E1, E2 a E7:

Vypněte spotřebič

Odstraňte nádobí

Nechte jednotku zcela vychladnout před opětovným spuštěním

Pro E0, E3, E4, E5, E6 a E8:

Znovu nespouštějte spotřebič

Ihned odpojte a kontaktujte servis

Závěrečné bezpečnostní upozornění

Pokud problémy přetrvávají, okamžitě spotřebič odpojte a kontaktujte servisní centrum.

Nepokoušejte se indukční varnou desku sami opravovat ani rozebírat.

Likvidace

Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být v EU likvidován společně s běžným domácím odpadem.

Odpovědnou recyklací chráníte životní prostředí a zdraví lidí.

Použitý spotřebič odevzdejte do systému sběru elektroodpadu nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.



ZÁRUČNÍ LIST

(V souladu se směrnicí EU 2019/771)

1. Informace o prodejci

Název společnosti: _____

Adresa: _____

Registrační číslo (CUI): _____

Kontakt: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Informace o produktu

Název produktu: _____

Model / Kód: _____

Sériové číslo: _____

Číslo faktury / objednávky: _____

Datum nákupu: ____ / ____ / ____

3. Záruční doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou shody po dobu 24 měsíců, platnou od data dodání.

Pokud je produkt opraven v rámci záruky, záruční doba se prodlužuje o dobu, kdy je produkt v servisním středisku.

4. Co záruka pokrývá

Záruka pokrývá vady:

- výroby,
- materiálů,
- funkčnosti,
- problémy shody existující při dodání.

V případě nesouladu má spotřebitel právo požadovat:

- Opravu produktu;
- Výměnu produktu;
- Snížení ceny;
- Ukončení smlouvy (vrácení peněz), pokud oprava nebo výměna není možná nebo není provedena v přiměřené době nebo způsobuje značné obtíže.

Tato záruka neomezuje zákonná práva spotřebitele vyplývající z:

- Směrnice EU 2019/771
- Národních zákonů na ochranu spotřebitele
- Práv týkajících se nesouladu zboží

V případě rozporu mezi touto zárukou a místní legislativou se uplatní pro spotřebitele příznivější práva v zemi nákupu.

Pokud má spotřebitel dotazy ohledně lhůty pro opravu nebo výměnu nebo jiných práv vyplývajících z národních zákonů na ochranu spotřebitele, může kontaktovat prodejce nebo zákaznickou podporu výrobce. Kontaktní údaje jsou uvedeny v článcích 8 a 9 tohoto záručního listu.

5. Co záruka NEPOKRÝVÁ

Záruka nepokrývá:

- poškození způsobené nesprávným používáním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávněné opravy nebo úpravy,
- běžné opotřebení,
- používání mimo požadavky výrobce,
- události vyšší moci

6. Jak požádat o záruční servis

Spotřebitel může požádat o záruční servis:

- přímo u prodejce,
 - v jakémkoli autorizovaném servisním středisku uvedeném níže,
 - kontaktováním prodejce online.
- Důkaz o koupi může být poskytnut jakýmkoli způsobem (faktura, bankovní výpis, e-mail atd.).

7. Proces opravy / výměny

- Prodejce musí produkt opravit nebo vyměnit v přiměřené době.
- Pokud je oprava nemožná, produkt musí být vyměněn nebo vrácen.
- Přepravu objemných/těžkých výrobků musí zajistit prodejce.

8. Autorizované servisní středisko

Název servisní společnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis prodejce

Zástupce prodejce: _____

Podpis: _____

Datum: ____ / ____ / ____

Modell-Nr.: JDL-CS35E26N

Nennspannung: 220–240 V

Frequenz: 50/60 Hz

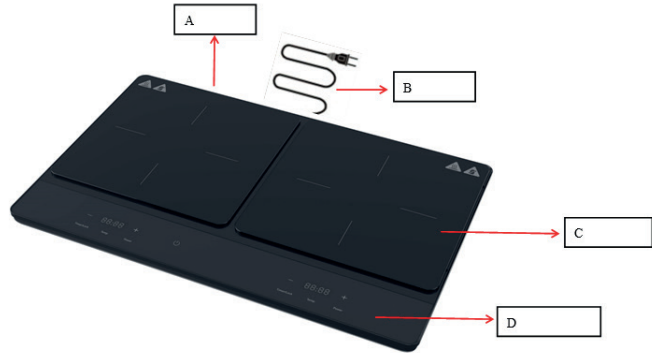
Nennleistung: 3500 W

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenzen an einem sicheren Ort auf.

Einige Abbildungen in dieser Anleitung können vom tatsächlichen Produkt abweichen und dienen nur zur Referenz.

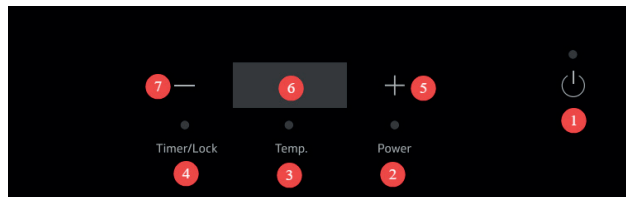
1. Produktübersicht

- A. Luftauslass
- B. Netzkabel
- C. Glaskochfläche
- D. Bedienfeld



Beschreibung des Bedienfelds

- 1. ON/OFF-Taste
- 2. Leistungstaste
- 3. Temperaturtaste
- 4. Timer- / Sperrtaste
- 5. „+“-Taste
- 6. LED-Display
- 7. „-“-Taste



2. Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung:

Wenn die Kochfeldoberfläche Risse aufweist, schalten Sie die Induktionskochplatte sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Wichtige Sicherheitshinweise

Stellen Sie die Induktionskochplatte nicht in der Nähe von Gasgeräten oder in heißen Umgebungen auf, da dies zu Schäden oder Fehlfunktionen führen kann.

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, schließen Sie das Gerät an eine separate Steckdose an. Der Nennstrom darf nicht unter 16 A liegen.

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu umliegenden Flächen ein.

Tauchen Sie die Induktionskochplatte oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker.

Decken Sie während des Betriebs weder den Lufterinlass noch den Luftauslass ab, da dies zu Überhitzung oder Gefahr führen kann.

Entfernen Sie vor dem Erhitzen stets Deckel von verschlossenen oder konservierten Lebensmitteln, um Explosionsgefahr zu vermeiden.

Wenn das Gerät nach einer grundlegenden Überprüfung nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.

Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch ein vom Hersteller empfohlenes Kabel ersetzt werden.

Metallgegenstände können während oder nach dem Kochen extrem heiß werden. Gehen Sie vorsichtig damit um.

Platzieren Sie keine Metallgegenstände oder nichtmetallischen Unterlagen innerhalb von 10 cm um die Kochzone.

Betreiben Sie das Gerät niemals mit leerem Topf oder leerer Pfanne.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um zu verhindern, dass Staub oder Fett den Kühlventilator blockieren.

Berühren Sie während des Betriebs nicht die Kochfeldoberfläche, um Verbrennungen zu vermeiden.

Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt bedienen.

Personen mit Herzschrittmachern sollten vor der Verwendung der Induktionskochplatte einen Arzt konsultieren.

Stellen Sie die Induktionskochplatte nicht auf einen Gasherd oder andere Wärmequellen.
Legen Sie während des Betriebs kein Papier, keine Stoffe oder brennbaren Materialien unter das Kochgeschirr.

Vermeiden Sie Stöße auf die Kochfeldoberfläche. Bei Rissen schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände auf dem Bedienfeld.

Legen Sie während des Betriebs keine Metallgegenstände auf die Kochplatte.

3. Bedienungsanleitung

3.1 Einschalten

Geben Sie Speisen oder Flüssigkeiten in geeignetes Kochgeschirr und platzieren Sie dieses mittig auf der Kochzone.

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Das Gerät gibt einen Signalton aus und das Display leuchtet kurz auf. Auf dem Display erscheint [oF], und die ON/OFF-Anzeige blinkt.

Drücken Sie die Taste [ON/OFF]. Auf dem Display erscheint [on], und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

Wählen Sie innerhalb von 1 Minute einen Kochmodus, andernfalls schaltet sich das Gerät automatisch aus.

3.2 Ausschalten

Drücken Sie die Taste [ON/OFF]. Auf dem Display erscheint [oF], und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

Der Kühlventilator läuft etwa 1 Minute weiter, um das Gerät abzukühlen.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, nachdem der Ventilator angehalten hat.

3.3 Funktionsmodi

Leistungsmodus und Temperaturmodus arbeiten unabhängig voneinander.

3.3.1 Leistungsmodus

Drücken Sie die Taste [Power]. Das Display zeigt 1600 (L) / 1300 (R) an, was auf eine Standardleistung von 1600 W (L) / 1300 W (R) hinweist. Passen Sie die Leistung mit den Tasten [+] oder [-] an.

Verfügbare Leistungsstufen:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Kochzonen:

Linke Zone

Standardleistung: 1600 W

Einstellbare Stufen: 10 (200–2000 W)

Rechte Zone

Standardleistung: 1300 W

Einstellbare Stufen: 10 (200–1500 W)

Um den Leistungsmodus zu verlassen, wählen Sie einen anderen Modus oder drücken Sie [ON/OFF].

3.3.2 Temperaturmodus

Drücken Sie die Taste [Temp.]. Auf dem Display erscheint 60, was der Standardtemperatur von 60 °C entspricht.

Passen Sie die Temperatur mit den Tasten [+] oder [-] an.

Verfügbare Temperaturstufen:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Das Gerät hält die gewählte Temperatur automatisch.

Linke Zone

Standardtemperatur: 180 °C

Einstellbare Stufen: 10 (60–240 °C)

Rechte Zone

Standardtemperatur: 180 °C

Einstellbare Stufen: 10 (60–240 °C)

Um den Temperaturmodus zu verlassen, wählen Sie einen anderen Modus oder drücken Sie [ON/OFF].

3.4 Timer-Funktion

Drücken Sie die Taste [Timer/Lock]. Auf dem Display erscheint 0:00.

Verwenden Sie [+], um die Minuten (0–59) einzustellen, und [-], um die Stunden (0–3) einzustellen.

Drücken Sie [Timer/Lock] erneut oder warten Sie auf die Bestätigung.

Das Display wechselt zwischen den Kocheinstellungen und der verbleibenden Zeit.

Nach Ablauf der Zeit ertönt ein Signalton, und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Um den Timer abzubrechen, drücken Sie [ON/OFF] oder ändern Sie den Kochmodus.

3.5 Kindersicherung

Drücken und halten Sie die Taste [Timer/Lock] einmal, um die Kindersicherung zu aktivieren. Auf dem Display erscheint [LOC].

Alle Tasten außer [Timer/Lock] und [ON/OFF] sind deaktiviert.

Zum Deaktivieren halten Sie [Timer/Lock] gedrückt, bis [LOC] verschwindet, oder drücken Sie [ON/OFF].

4. Auswahl des Kochgeschirrs

Geeignete Materialien:

Gusseisen

Stahl

Emailliertes Eisen

Magnetischer Edelstahl

Anforderungen an das Kochgeschirr:

Flacher Boden

Durchmesser: 10–23 cm

☒ Verwenden Sie ausschließlich für Induktionskochfelder geeignetes Kochgeschirr.

5. Wartung und tägliche Pflege

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.

Glasoberfläche und Gehäuse:

Leichte Verschmutzungen: weiches Tuch

Fett: feuchtes Tuch mit neutralem Reinigungsmittel

Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen regelmäßig mit einer Bürste oder einem Wattestäbchen.

Reinigen Sie das Gerät nicht direkt mit Wasser.

Stellen Sie einen guten Kontakt zwischen Stecker und Steckdose sicher.

Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.

Warten Sie, bis der Kühlventilator stoppt, bevor Sie das Gerät vom Strom trennen.

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Einige Modelle verfügen über einen Insektenschutz; bei Bedarf können Mottenkugeln verwendet werden.

6. Fehlerbehebung

6.1 Gerät lässt sich nicht einschalten

Symptome

Keine Anzeige

Kein Signalton

Keine Reaktion nach Drücken der Taste [ON/OFF]

Mögliche Ursachen und Lösungen

Stromausfall ☒ Stromversorgung prüfen

Lockerer Stecker ☒ Stecker vollständig einstecken

Durchgebrannte Sicherung ☒ Haussicherung oder Schutzschalter prüfen

☒ Reagiert das Gerät weiterhin nicht, zerlegen Sie es nicht. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

6.2 Gerät schaltet sich ein, heizt jedoch nicht

Mögliche Ursachen

Kein Kochgeschirr erkannt

Ungeeignetes Kochgeschirr

Kochgeschirr nicht zentriert

Leeres Kochgeschirr

Verwenden Sie ausschließlich magnetisches, induktionsgeeignetes Kochgeschirr mit einem Durchmesser von 10–23 cm.

6.3 Heizung stoppt während des Betriebs

Mögliche Ursachen

Kochgeschirr entfernt

Überhitzungsschutz aktiviert

Belüftung blockiert

Lassen Sie das Gerät abkühlen und stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei sind.

6.4 Automatisches Abschalten nach längerem Betrieb

Ein Dauerbetrieb von mehr als 2 Stunden löst eine Sicherheitsabschaltung aus.

Setzen Sie den Kochmodus zurück oder verwenden Sie die Timer-Funktion.

6.5 Fehlercodes

Fehler-code	Beschreibung	Maßnahme des Benutzers
E0	Interner Schaltungsfehler	Gerät sofort ausstecken und den Kundendienst kontaktieren
E1	Kein Kochgeschirr oder ungeeignetes Kochgeschirr	Geeignetes Induktionskochgeschirr verwenden
E2	IGBT-Überhitzung	Gerät abkühlen lassen, für ausreichende Belüftung sorgen
E3	Überspannungsschutz	Stabilität der Stromversorgung prüfen
E4	Unterspannungsschutz	Gerät nur bei stabiler Spannung verwenden
E5	Temperatursensorfehler der Kochplatte	Kundendienst kontaktieren
E6	IGBT-Temperatursensorfehler	Kundendienst kontaktieren
E7	Überhitzung der Kochplatte oder ungültiger Sensor	Abkühlen lassen und anschließend neu starten
E8	Ungültige Verbindung der Steuerung / Interner Fehler	Kundendienst kontaktieren

Wichtige Hinweise zu Fehlercodes:

Für E1, E2 und E7:

Gerät ausschalten

Kochgeschirr entfernen

Gerät vollständig abkühlen lassen, dann erneut starten

Für E0, E3, E4, E5, E6 und E8:

Gerät nicht erneut starten

Sofort ausschalten und Kundendienst kontaktieren

Abschließender Sicherheitshinweis

Wenn Probleme weiterhin bestehen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Versuchen Sie nicht, die Induktionskochplatte selbst zu reparieren oder zu zerlegen.

Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Recyceln Sie das Produkt verantwortungsvoll, um Umwelt und menschliche Gesundheit zu schützen. Geben Sie das Gerät über Sammelsysteme oder beim Händler zurück, damit eine umweltgerechte Entsorgung gewährleistet ist.



GARANTIEZERTIFIKAT

(Gemäß EU-Richtlinie 2019/771)

1. Verkäuferinformationen

Firmenname: _____

Adresse: _____

Registrierungsnummer (CUI): _____

Kontakt: _____

E-Mail: _____

Telefon: _____

2. Produktinformationen

Produktname: _____

Modell / Code: _____

Seriennummer: _____

Rechnungs- / Bestellnummer: _____

Kaufdatum: ____ / ____ / ____

3. Garantiezeitraum

Das Produkt ist durch eine gesetzliche Konformitätsgarantie von 24 Monaten ab Lieferdatum abgedeckt.

Wird das Produkt im Rahmen der Garantie repariert, verlängert sich die Garantiezeit um die Dauer des Aufenthalts im Servicezentrum.

4. Was die Garantie abdeckt

Die Garantie deckt Mängel in:

- Herstellung,
- Materialien,
- Funktionalität,
- Konformitätsprobleme, die zum Zeitpunkt der Lieferung bestanden.

Im Falle der Nichtkonformität hat der Verbraucher das Recht, Folgendes zu verlangen:

- Reparatur des Produkts;
- Ersatz des Produkts;
- Preisminderung;
- Vertragsauflösung (Rückerstattung), wenn Reparatur oder Ersatz nicht möglich ist oder nicht innerhalb einer angemessenen Frist erfolgt oder erhebliche Unannehmlichkeiten verursacht.

Diese Garantie beschränkt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers aus:

- EU-Richtlinie 2019/771
- Nationalen Verbraucherschutzgesetzen
- Rechten im Zusammenhang mit der Nichtkonformität von Waren

Bei Abweichungen zwischen dieser Garantie und der lokalen Gesetzgebung gelten die für den Verbraucher günstigeren Rechte im Kaufland.

Bei Fragen zu Reparatur- oder Ersatzfristen oder zu anderen Rechten aus nationalen Verbraucherschutzgesetzen kann der Verbraucher den Verkäufer oder den Kundendienst des Herstellers kontaktieren. Die Kontaktdaten sind in den Artikeln 8 und 9 dieses Zertifikats aufgeführt.

5. Was die Garantie NICHT abdeckt

Die Garantie deckt nicht:

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung,

- mechanische Stöße, Stürze, Unfälle,
- nicht autorisierte Reparaturen oder Änderungen,
- normalen Verschleiß,
- Nutzung außerhalb der Herstelleranforderungen,
- höhere Gewalt

6. Wie man Garantieservice anfordert

Der Verbraucher kann Garantieservice anfordern:

- direkt beim Verkäufer,
- bei jedem unten aufgeführten autorisierten Servicezentrum,
- durch Online-Kontakt mit dem Verkäufer.

Der Kaufnachweis kann auf jede Weise erbracht werden (Rechnung, Kontoauszug, E-Mail usw.).

7. Reparatur- / Ersatzprozess

- Der Verkäufer muss das Produkt innerhalb einer angemessenen Frist reparieren oder ersetzen.
- Ist eine Reparatur unmöglich, muss das Produkt ersetzt oder erstattet werden.
- Der Transport sperriger/schwerer Artikel muss vom Verkäufer organisiert werden.

8. Autorisiertes Servicezentrum

Name des Serviceunternehmens: AD VITA d.o.o.

Adresse: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-Mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Unterschrift des Verkäufers

Vertreter des Verkäufers: _____

Unterschrift: _____

Datum: ____ / ____ / ____

Mudeli nr.: JDL-CS35E26N

Nimipinge: 220–240 V

Sagedus: 50/60 Hz

Nimivõimsus: 3500 W

Palun lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.

Mõned käesolevas juhendis olevad illustratsioonid võivad tegelikust tootest erineda ja on esitatud ainult selgitaval eesmärgil.

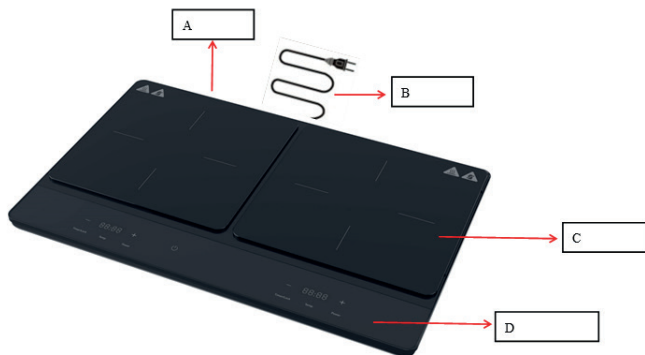
1. Toote ülevaade

A. Õhu väljalaskeava

B. Toitejuhe

C. Klaasist küpsetuspind

D. Juhtpaneel



Juhtpaneeli kirjeldus

1. ON/OFF nupp

2. Võimsuse nupp

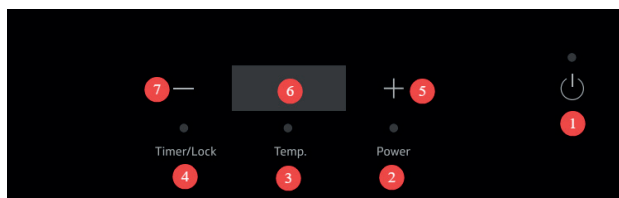
3. Temperatuuri nupp

4. Taimer / lukustuse nupp

5. „+“ nupp

6. LED-ekraan

7. „-“ nupp



2. Ohutushoiatused

Hoiatus:

Kui pliidi küpsetuspind on pragunenud, lülitage induktsioonpliit kohe välja ja eemaldage toitepistik vooluvõrgust.

Olulised ohutusjuhised

Ärge paigaldage induktsioonpliiti gaasiseadmete lähedusse ega kuuma keskkonda, kuna see võib põhjustada kahjustusi või talitlushäireid.

Elektrilöögi riski vähendamiseks ühendage seade eraldi seinakontakti. Nimivool ei tohi olla väiksem kui 16 A.

Paigaldage seade stabiilsele ja tasasele pinnale. Jätke ümbritsevate pindadega vähemalt 10 cm vahe.

Ärge kastke induktsioonpliiti ega toitejuhet vette ega muudesse vedelikesse. Enne puhastamist eemaldage alati pistik vooluvõrgust.

Ärge katke töötamise ajal õhu sisse- ega väljalaskeavasid, kuna see võib põhjustada ülekuumenemist või ohtu.

Enne kuumutamist eemaldage alati suletud või konserveeritud toiduainetelt kaaned, et vältida plahvatusohtu.

Kui seade ei tööta pärast põhikontrolli korralikult, võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega. Ärge võtke seadet ise lahti.

Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada tootja soovitatud juhtmega.

Metallist esemed võivad toiduvalmistamise ajal või pärast seda muutuda väga kuumaks. Käsitsege neid ettevaatlikult.

Ärge asetage metallist esemeid ega mittemetallist aluseid küpsetussoonist 10 cm raadiusesse.

Ärge kasutage seadet kunagi tühja poti või panniga.

Puhastage seadet regulaarselt, et vältida tolmu või rasva kogunemist jahutusventilaatorisse.

Ärge puudutage töötamise ajal küpsetuspinda, et vältida põletusi.

Hoidke lapsed seadmest eemal. Ärge lubage lastel seadet kasutada ilma järelevalveta.

Südamestimulaatoriga isikud peaksid enne induktsioonpliidi kasutamist konsulteerima arstiga.

Ärge asetage induktsioonpliiti gaasipliidile ega muudele soojusallikatele.

Ärge asetage töötamise ajal paberi-, kanga- ega tuleohtlikke materjale nõude alla.

Vältige lööke küpsetuspinna vastu. Pragunemise korral lülitage seade kohe välja, eemaldage pistik ja võtke ühendust hoolduskeskusega.

Ärge kasutage teravaid esemeid juhtpaneelil.
Ärge asetage töötamise ajal metallist esemeid pliidile.

3. Kasutusjuhised

3.1 Sisselülitamine

Asetage toit või vedelik sobivasse nõusse ja paigutage see küpsetustsooni keskele.

Ühendage toitejuhe seinakontakti. Seade annab helisignaali ja ekraan süttib lühidalt.

Ekraanile ilmub [oF] ning ON/OFF-indikaator vilgub.

Vajutage nuppu [ON/OFF].

Ekraanile ilmub [on] ja seade läheb ooterežiimi.

Valige küpsetusrežiim 1 minuti jooksul, vastasel juhul lülitub seade automaatselt välja.

3.2 Väljalülitamine

Vajutage nuppu [ON/OFF].

Ekraanile ilmub [oF] ja seade läheb ooterežiimi.

Jahutusventilaator töötab seadme jahutamiseks veel umbes 1 minuti.

Eemaldage toitepistik pärast ventilaatori seiskumist.

3.3 Töörežiimid

Võimsusrežiim ja temperatuurirežiim töötavad üksteisest sõltumatult.

3.3.1 Võimsusrežiim

Vajutage nuppu [Power].

Ekraanil kuvatakse 1600 (V) / 1300 (P), mis näitab vaikumisi võimsustaset 1600 W (V) / 1300 W (P).

Reguleerige võimsust nuppudega [+] või [-].

Saadaolevad võimsustasemed:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Vasak tsoon

Vaikumisi võimsus: 1600 W

Reguleeritavad tasemed: 10 (200–2000 W)

Parem tsoon

Vaikumisi võimsus: 1300 W

Reguleeritavad tasemed: 10 (200–1500 W)

Võimsusrežiimist väljumiseks valige teine režiim või vajutage [ON/OFF].

3.3.2 Temperatuurirežiim

Vajutage nuppu [Temp.].

Ekraanile ilmub 60, mis näitab vaikumisi temperatuuri 60 °C.

Reguleerige temperatuuri nuppudega [+] või [-].

Saadaolevad temperatuuritasemed:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Vasak tsoon

Vaikumisi temperatuur: 180 °C

Reguleeritavad tasemed: 10 (60–240 °C)

Parem tsoon

Vaikumisi temperatuur: 180 °C

Reguleeritavad tasemed: 10 (60–240 °C)

Temperatuurirežiimist väljumiseks valige teine režiim või vajutage [ON/OFF].

3.4 Taimeri funktsioon

Vajutage nuppu [Timer/Lock].

Ekraanile ilmub 0:00.

Kasutage nuppu [+], et seadistada minutid (0–59), ja nuppu [-], et seadistada tunnid (0–3).

Vajutage uuesti [Timer/Lock] või oodake kinnitust.

Ekraan vaheldub küpsetusseadete ja järelejäanud aja vahel.

Kui aeg saab täis, annab seade helisignaali ja lülitub automaatselt välja.

Taimeri tühistamiseks vajutage [ON/OFF] või muutke küpsetusrežiimi.

3.5 Lapselukk

Vajutage ja hoidke all nuppu [Timer/Lock], et aktiveerida lapselukk.

Ekraanile ilmub [LOC].

Kõik nupud peale [Timer/Lock] ja [ON/OFF] on lukustatud.

Lukustuse eemaldamiseks hoidke nuppu [Timer/Lock] all, kuni [LOC] kaob, või vajutage [ON/OFF].

4. Nõude valik

Sobivad nõumaterjalid:

Malmpott

Teras

Emalitud malm

Magnetiline roostevaba teras

Nõuetele esitatavad nõuded:

Tasane põhi

Läbimõõt: 10–23 cm

☒ Kasutage ainult induktsioonpliidile sobivaid nõusid.

5. Hooldus ja igapäevane puhastus

Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda.

Klaaspind ja korpus:

Kerge mustus: pehme lapp

Rasv: niiske lapp neutraalse puhastusvahendiga

Puhastage ventilatsioonivad regulaarselt harja või vatipulgaga.

Ärge peske seadet otse veega.

Tagage hea kontakt pistiku ja pistikupesa vahel.

Enne pistiku eemaldamist lülitage seade alati välja.

Enne vooluvõrgust eemaldamist oodake, kuni jahutusventilaator peatub.

Kui seadet ei kasutata pikemat aega, eemaldage see vooluvõrgust.

Mõnel mudelil on putukakaitse; vajadusel võib kasutada koivastaseid vahendeid.

6. Tõrkeotsing

6.1 Seade ei lülitu sisse

Sümptomid

Ekraan ei sütti

Puudub helisignaali

Puudub reaktsioon pärast [ON/OFF] nupu vajutamist

Võimalikud põhjused ja lahendused

Voolukatkestus ☒ Kontrollige elektrivarustust

Lahtine pistik ☒ Ühendage pistik korralikult

Läbipõlenud kaitse ☒ Kontrollige kaitsmeid või kaitselüliti

☒ Kui seade ei reageeri endiselt, ärge võtke seda lahti. Võtke ühendust hoolduskeskusega.

6.2 Seade lülitub sisse, kuid ei kuumene

Võimalikud põhjused

Nõu ei ole tuvastatud

Sobimatu nõu

Nõu ei ole keskel

Tühi nõu

Kasutage ainult magnetilisi, induktsioonile sobivaid nõusid läbimõõduga 10–23 cm.

6.3 Kuumutamine katkeb töö ajal

Võimalikud põhjused

Nõu eemaldati

Ülekuumenemiskaitse aktiveerus

Ventilatsioon on blokeeritud

Laske seadmel jahtuda ja veenduge, et ventilatsioonivad on vabad.

6.4 Automaatne väljalülitumine pikaajalise kasutamise järel

Pidev töö üle 2 tunni käivitab ohutusväljalülituse.

Lähtestage küpsetusrežiim või kasutage taimerifunktsiooni.

6.5 Veakoodid

Veakood	Kirjeldus	Kasutaja tegevus
E0	Sisemise vooluringi viga	Eemaldage kohe vooluvõrgust ja võtke ühendust hooldusega
E1	Keedunõu puudub või on sobimatu	Kasutage sobivat induktsoonkeedunõud
E2	IGBT ülekuumenemine	Laske jahtuda, tagage ventilatsioon
E3	Ülepinge kaitse	Kontrollige toite stabiilsust
E4	Alapinge kaitse	Kasutage seadet stabiilse pingega
E5	Ülemise plaadi temperatuurianduri rike	Võtke ühendust hooldusega
E6	IGBT temperatuurianduri rike	Võtke ühendust hooldusega
E7	Ülemise plaadi ülekuumenemine või anduri viga	Laske jahtuda ja taaskäivitage
E8	Juhtpaneeli ühendusvigane / Sisemine viga	Võtke ühendust hooldusega

Tähtsad märkused veakoodide kohta:

E1, E2 ja E7 puhul:

Lülitage seade välja

Eemaldage nõu

Laske seadmel täielikult jahtuda enne taaskäivitust

E0, E3, E4, E5, E6 ja E8 puhul:

Ärge taaskäivitage seadet

Ühendage kohe vooluvõrgust ja võtke ühendust hooldusega

Lõplik ohutusmärkus

Kui probleemid püsivad, eemaldage seade viivitamatult vooluvõrgust ja võtke ühendust hoolduskeskusega.

Ärge püüdke induktsoonpliiti ise parandada ega lahti võtta.

Jäätmekäitlus

See sümbol tähendab, et toodet ei tohi Euroopa Liidus visata olmejäätmete hulka.

Keskkonna ja inimeste tervise kaitsmiseks andke seade üle vastavasse kogumissüsteemi või tagastage see müüjale, kes tagab keskkonnasõbraliku ringlussevõtu.



GARANTII SERTIFIKAAT

(Kooskõlas EL direktiiviga 2019/771)

1. Müüja andmed

Ettevõtte nimi: _____

Address: _____

Registri number (CUI): _____

Kontakt: _____

E-post: _____

Telefon: _____

2. Tooteinfo

Toote nimi: _____

Mudel / Kood: _____

Seerianumber: _____

Arve / Tellimuse number: _____

Ostukuupäev: ____ / ____ / ____

3. Garantii periood

Toode on kaetud 24 kuu pikkuse seadusliku vastavusgarantiiga, mis kehtib alates tarnekuupäevast. Kui toode on garantiiremondis, pikeneb garantiiperiood ajaga, mil toode viibib teeninduskeskuses.

4. Mida garantii katab

Garantii katab defekte:

- tootmises,
- materjalides,
- funktsionaalsuses,
- vastavusprobleeme, mis eksisteerisid tarne ajal.

Mittevastavuse korral on tarbijal õigus taotleda:

- Toote parandamist;
- Toote asendamist;
- Hinna alandamist;
- Lepingu lõpetamist (tagasimakset), kui parandamine või asendamine ei ole võimalik või ei toimu mõistliku aja jooksul või põhjustab olulisi ebamugavusi.

Garantii ei piira tarbija seaduslikke õigusi, mis tulenevad:

- EL direktiivist 2019/771
- Riiklikest tarbijakaitse seadustest
- Õigustest, mis on seotud kaupade mittevastavusega

Kui garantii ja kohaliku seadusandluse vahel esineb vastuolu, kohaldatakse tarbijale soodsamaid õigusi osturiigis.

Kui tarbijal on küsimusi remondi või asendamise tähtaegade või muude õiguste kohta, võib ta pöörduda müüja või tootja klienditeeninduse poole. Kontaktandmed on toodud käesoleva sertifikaadi punktides 8 ja 9.

5. Mida garantii EI kata

Garantii ei kata:

- kahju, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
- mehaanilisi lööke, kukkumisi, õnnetusi,
- volitamata parandusi või muudatusi,
- normaalset kulumist,
- kasutamist väljaspool tootja nõudeid,
- vääramatu jõu sündmusi

6. Kuidas garantiiteenust taotleda

Tarbijal on võimalik taotleda garantiiteenust:

- otse müüjalt,
 - mis tahes allpool loetletud volitatud teeninduskeskusest,
 - müüjaga veebis ühendust võttes.
- Ostutõendit võib esitada mis tahes viisil (arve, pangaväljavõte, e-kiri jne.).

7. Parandamise / asendamise protsess

- Müüja peab toote parandama või asendama mõistliku aja jooksul.
- Kui parandamine on võimatu, tuleb toode asendada või tagastada.
- Suurte/raskete esemete transport peab olema korraldatud müüja poolt.

8. Volitatud teeninduskeskus

Teenindusettevõtte nimi: AD VITA d.o.o.

Address: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-post: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Müüja allkiri

Müüja esindaja: _____

Allkiri: _____

Kuupäev: ____ / ____ / ____

Modell száma: JDL-CS35E26N

Névleges feszültség: 220–240 V

Frekvencia: 50/60 Hz

Névleges teljesítmény: 3500 W

Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából.

Az útmutatóban szereplő egyes ábrák eltérhetnek a tényleges terméktől, és kizárólag tájékoztató jellegűek.

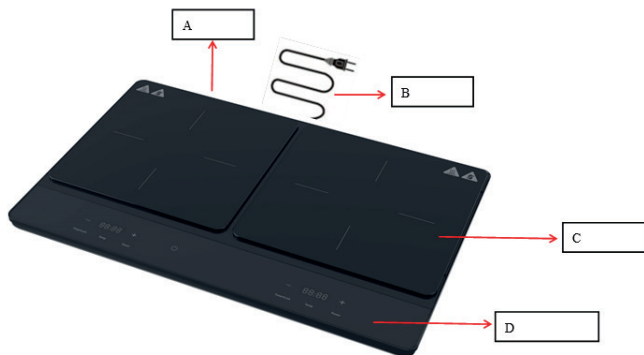
1. A termék áttekintése

A. Levegőkimenet

B. Tápkábel

C. Üveg főzőfelület

D. Kezelőpanel



A kezelőpanel leírása

1. ON/OFF gomb

2. Teljesítmény gomb

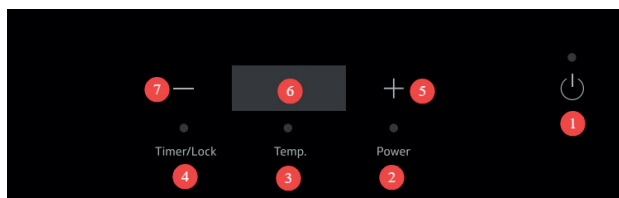
3. Hőmérséklet gomb

4. Időzítő / Zár gomb

5. „+” gomb

6. LED-kijelző

7. „-” gomb



2. Biztonsági figyelmeztetések

⚠ Figyelem:

Ha a főzőlap felülete megrepedt, az indukciós főzőlapot azonnal kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozót.

Fontos biztonsági utasítások

Ne helyezze az indukciós főzőlapot gázkészülék közelébe vagy forró környezetbe, mert ez károsodást vagy meghibásodást okozhat.

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a készüléket külön fali aljzathoz csatlakoztassa. A névleges áramerősség nem lehet kisebb, mint 16 A.

A készüléket stabil, sík felületre helyezze. Biztosítson legalább 10 cm távolságot a környező felületektől.

Ne merítse az indukciós főzőlapot vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba. Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozót.

Működés közben ne takarja le a levegő be- vagy kimeneti nyílásait, mert ez túlmelegedést vagy veszélyt okozhat.

Melegítés előtt mindig távolítsa el a fedőket a lezárt vagy konzervált élelmiszerekről a robbanásveszély elkerülése érdekében.

Ha a készülék az alapellenőrzést követően sem működik megfelelően, forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Ne szerelje szét a készüléket saját maga.

Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártó által ajánlott kábellel kell kicserélni.

A fém tárgyak főzés közben vagy után rendkívül forróvá válhatnak. Óvatosan kezelje őket.

Ne helyezzen fém tárgyakat vagy nem fém alátéteket a főzési zónától számított 10 cm-en belül.

Soha ne működtesse a készüléket üres edénnyel vagy serpenyővel.

Rendszeresen tisztítsa a készüléket, hogy megakadályozza a por vagy zsír felhalmozódását a hűtőventilátorban.

Működés közben ne érintse meg a főzőlap felületét az égési sérülések elkerülése érdekében.

Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják.

Szívritmus-szabályozóval (pacemakerral) rendelkező személyek a készülék használata előtt konzultáljanak orvosukkal.

Ne helyezze az indukciós főzőlapot gáztűzhelyre vagy más hőforrásra.

Működés közben ne helyezzen papírt, textilt vagy gyúlékony anyagokat az edények alá. Kerülje a főzőlap felületének ütését. Repedés esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozót, és forduljon szervizhez.
Ne használjon éles tárgyakat a kezelőpanelen.
Működés közben ne helyezzen fém tárgyakat a főzőlapra.

3. Használati utasítás

3.1 Bekapcsolás

Helyezze az ételt vagy folyadékot megfelelő edénybe, majd tegye azt a főzési zóna közepére. Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz. A készülék hangjelzést ad, és a kijelző rövid időre felvillan. A kijelzőn [oF] jelenik meg, az ON/OFF jelző villog. Nyomja meg az [ON/OFF] gombot. A kijelzőn [on] jelenik meg, és a készülék készenléti üzemmódba lép. Válassza ki a főzési módot 1 percen belül, ellenkező esetben a készülék automatikusan kikapcsol.

3.2 Kikapcsolás

Nyomja meg az [ON/OFF] gombot. A kijelzőn [oF] jelenik meg, és a készülék készenléti üzemmódba lép. A hűtőventilátor körülbelül 1 percig tovább működik a készülék lehűtése érdekében. A ventilátor leállása után húzza ki a tápkábelt.

3.3 Üzemmodok

A teljesítmény mód és a hőmérséklet mód egymástól függetlenül működik.

3.3.1 Teljesítmény mód

Nyomja meg a [Power] gombot. A kijelzőn 1600 (B) / 1300 (J) fog megjelenni, ami az alapértelmezett teljesítményszintet jelzi: 1600 W (B) / 1300 W (J). Állítsa be a teljesítményt a [+] vagy [-] gombokkal. Elérhető teljesítményszintek:
a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W
b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Alapértelmezett teljesítmény	Állítható szintek:
Bal zóna	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Jobb zóna	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

A teljesítmény mód elhagyásához válasszon másik módot, vagy nyomja meg az [ON/OFF] gombot.

3.3.2 Hőmérséklet mód

Nyomja meg a [Temp.] gombot. A kijelzőn 60 jelenik meg, ami az alapértelmezett 60 °C hőmérsékletet jelzi. Állítsa be a hőmérsékletet a [+] vagy [-] gombokkal. Elérhető hőmérsékleti szintek:
60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C
160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Alapértelmezett teljesítmény	Állítható szintek
Bal zóna	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Jobb zóna	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

A hőmérséklet mód elhagyásához válasszon másik módot, vagy nyomja meg az [ON/OFF] gombot.

3.4 Időzítő funkció

Nyomja meg az [Timer/Lock] gombot. A kijelzőn 0:00 jelenik meg. A [+] gombbal állítsa be a perceket (0–59), a [-] gombbal pedig az órákat (0–3). Nyomja meg ismét az [Timer/Lock] gombot, vagy várja meg a megerősítést. A kijelző váltogat a főzési beállítások és a hátralévő idő között. Az idő lejártakor a készülék hangjelzést ad, és automatikusan kikapcsol. Az időzítő törléséhez nyomja meg az [ON/OFF] gombot, vagy módosítsa a főzési módot.

3.5 Gyermekzár funkció

Nyomja meg egyszer az [Timer/Lock] gombot a gyermekzár aktiválásához.

A kijelzőn [LOC] jelenik meg.

Az [Timer/Lock] és az [ON/OFF] kivételével minden gomb letiltásra kerül.

A kikapcsoláshoz tartás lenyomva az [Timer/Lock] gombot, amíg a [LOC] eltűnik, vagy nyomja meg az [ON/OFF] gombot.

4. Edények kiválasztása

Megfelelő edényanyagok:

Öntöttvas

Acél

Zománcozott vas

Mágneses rozsdamentes acél

Edényekre vonatkozó követelmények:

Sík alj

Átmérő: 10–23 cm

☒ Kizárólag indukciós főzésre alkalmas edényeket használjon.

5. Karbantartás és napi ápolás

Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja lehűlni.

Üvegfelület és burkolat:

Enyhe szennyeződés: puha kendő

Zsír: nedves kendő semleges tisztítószerrel

Rendszeresen tisztítsa a szellőzőnyílásokat kefével vagy fültisztító pálcával.

Ne mossa a készüléket közvetlenül vízzel.

Biztosítsa a megfelelő érintkezést a csatlakozó és az aljzat között.

Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kihúzza a csatlakozót.

A tápellátás megszakítása előtt várja meg, amíg a hűtőventilátor leáll.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózathoz.

Egyes modellek rovarvédelemmel rendelkeznek; szükség esetén molyirtót használhat.

6. Hibaelhárítás

6.1 A készülék nem kapcsol be

Tünetek

Nincs kijelzés

Nincs hangjelzés

Nincs reakció az [ON/OFF] gomb megnyomására

Lehetséges okok és megoldások

Áramszünet ☒ Ellenőrizze az áramellátást

Laza csatlakozó ☒ Dugja be teljesen a csatlakozót

Kiégett biztosíték ☒ Ellenőrizze a biztosítékot vagy a megszakítót

☒ Ha a készülék továbbra sem reagál, ne szerelje szét. Forduljon szervizhez.

6.2 A készülék bekapcsol, de nem melegít

Lehetséges okok

Az edény nem érzékelhető

Nem megfelelő edény

Az edény nincs középen

Üres edény

Kizárólag mágneses, indukcióhoz alkalmas edényeket használjon 10–23 cm átmérővel.

6.3 A fűtés működés közben leáll

Lehetséges okok

Az edény eltávolításra került

Túlmelegedés elleni védelem aktiválódott

Szellőzés blokkolva

Hagyja lehűlni a készüléket, és ellenőrizze, hogy a szellőzőnyílások szabadok-e.

6.4 Automatikus kikapcsolás hosszú működés után

A 2 órát meghaladó folyamatos működés biztonsági kikapcsolást vált ki.

Állítsa vissza a főzési módot, vagy használja az időzítő funkciót.

6.5 Hibakódok

Hibakód	Leírás	Felhasználói teendő
E0	Belső áramköri hiba	Azonnal húzza ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba a szervizközponttal
E1	Nincs edény vagy nem kompatibilis edény	Használjon megfelelő indukciós edényeket
E2	IGBT túlmelegedés	Hagyja a készüléket lehűlni, biztosítson megfelelő szellőzést
E3	Túlfeszültség-védelem	Ellenőrizze az áramellátás stabilitását
E4	Alulfeszültség-védelem	A készüléket stabil feszültség mellett használja
E5	Főzőlap hőmérséklet-érzékelő hibája	Lépjen kapcsolatba a szervizközponttal
E6	IGBT hőmérséklet-érzékelő hibája	Lépjen kapcsolatba a szervizközponttal
E7	Főzőlap túlmelegedése vagy érvénytelen érzékelő	Hagyja lehűlni, majd indítsa újra
E8	Hibás vezérlőpanel kapcsolat / Belső hiba	Forduljon a szervizhez

Fontos megjegyzések a hibakódokhoz:

E1, E2 és E7 esetén:

Kapcsolja ki a készüléket

Távolítsa el az edényt

Hagyja teljesen lehűlni, mielőtt újraindítja

E0, E3, E4, E5, E6 és E8 esetén:

Ne indítsa újra a készüléket

Azonnal húzza ki, és forduljon a szervizhez

Záró biztonsági megjegyzés

Ha a problémák továbbra is fennállnak, azonnal húzza ki a készüléket a hálózathoz, és forduljon szervizhez.

Ne próbálja meg saját maga javítani vagy szétszerelni az indukciós főzőlapot.

Hulladékkezelés

Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék az Európai Unióban nem doható a háztartási hulladék közé.

A környezet és az emberi egészség védelme érdekében adja le a terméket megfelelő gyűjtőhelyen vagy a kereskedőnél, ahol biztosítják a környezetbarát újrahasznosítást.



GARANCIALEVÉL

(Megfelel az EU 2019/771 irányelvnek)

1. Eladó adatai

Cégnév: _____

Cím: _____

Regisztrációs szám (CUI): _____

Kapcsolat: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Termékinformációk

Termék neve: _____

Modell / Kód: _____

Sorozatszám: _____

Számla / Rendelési szám: _____

Vásárlás dátuma: ____ / ____ / ____

3. Jótállási idő

A termékre 24 hónapos törvényes megfelelőségi garancia vonatkozik, amely a szállítás dátumától érvényes.

Ha a terméket garanciális javításra küldik, a jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a termék a szervizben van.

4. Mit fedez a garancia

A garancia az alábbi hibákra terjed ki:

- gyártási,
- anyaghibák,
- funkcionálitás,
- megfelelőségi problémák, amelyek a szállításkor fennálltak.

Nem megfelelőség esetén a fogyasztó jogosult:

- A termék javítására;
- A termék cseréjére;
- Árleszállításra;
- A szerződés felmondására (visszatérítés), ha a javítás vagy csere nem lehetséges, nem történik meg ésszerű időn belül, vagy jelentős kényelmetlenséget okoz.

A garancia nem korlátozza a fogyasztó törvényes jogait, amelyek az alábbiakból erednek:

- EU 2019/771 irányelv
 - Nemzeti fogyasztóvédelmi törvények
 - A termékek nem megfelelőségével kapcsolatos jogok
- Eltérés esetén a fogyasztó számára kedvezőbb jogok érvényesek a vásárlás országában.

A fogyasztó kérdéseivel a javítási vagy csereidővel kapcsolatban, illetve más fogyasztóvédelmi jogokkal kapcsolatban fordulhat az eladóhoz vagy a gyártó ügyfélszolgálatához. Elérhetőségek a 8. és 9. pontban találhatóak.

5. Mit NEM fedez a garancia

A garancia nem terjed ki:

- nem rendeltetésszerű használatból eredő károokra,
- mechanikai sérülésekre, esésekre, balesetekre,
- nem engedélyezett javításokra vagy módosításokra,
- normál elhasználódásra,
- a gyártó előírásainak nem megfelelő használatra,
- vis maior eseményekre

6. Hogyan igényelhető a garancia

A fogyasztó igényelheti a garanciát:

- közvetlenül az eladótól,
 - bármelyik alább felsorolt hivatalos szervizközpontban,
 - az eladó online elérhetőségén keresztül.
- A vásárlás igazolása bármilyen formában történhet (számla, banki kivonat, e-mail stb.).

7. Javítás / csere folyamata

- Az eladónak ésszerű időn belül javítania vagy cserélnie kell a terméket.

- Ha a javítás lehetetlen, a terméket ki kell cserélni vagy visszatéríteni.

- Nagyméretű/nehéz termékek szállítását az eladónak kell biztosítania.

8. Hivatalos szervizközpont

Szervizcég neve: AD VITA d.o.o.

Cím: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Eladó aláírása

Eladó képviselője: _____

Aláírás: _____

Dátum: ____ / ____ / ____

Modello n.: JDL-CS35E26N

Tensione nominale: 220-240 V

Frequenza: 50/60 Hz

Potenza nominale: 3500 W

Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso e di conservarlo per future consultazioni.

Alcune illustrazioni presenti in questo manuale possono differire dal prodotto reale e sono fornite solo a scopo illustrativo.

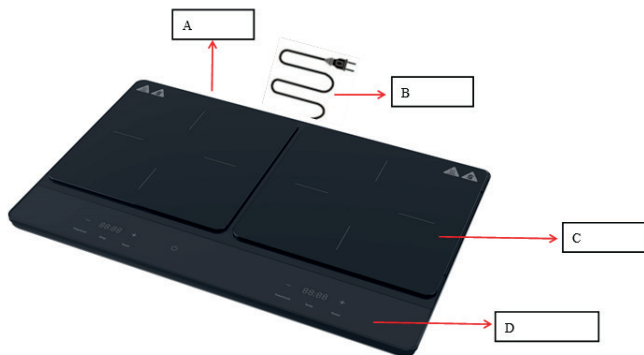
1. Panoramica del prodotto

A. Uscita dell'aria

B. Cavo di alimentazione

C. Superficie di cottura in vetro

D. Pannello di controllo



Descrizione del pannello di controllo

1. Pulsante ON/OFF

2. Pulsante di potenza

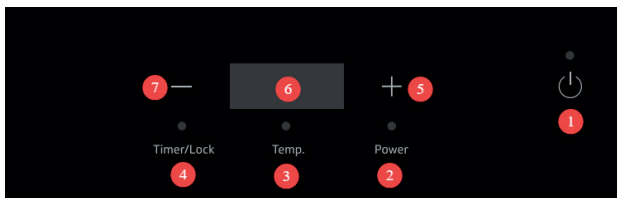
3. Pulsante della temperatura

4. Pulsante Timer / Blocco

5. Pulsante "+"

6. Display LED

7. Pulsante "-"



2. Avvertenze di sicurezza

⚠ Avvertenza:

Se la superficie del piano cottura è incrinata, spegnere immediatamente la piastra a induzione e scollegarla dalla rete elettrica.

Importanti istruzioni di sicurezza

Non posizionare la piastra a induzione vicino ad apparecchi a gas o in ambienti caldi, poiché ciò potrebbe causare danni o malfunzionamenti.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare l'apparecchio a una presa elettrica dedicata. La corrente nominale non deve essere inferiore a 16 A.

Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana. Garantire una distanza minima di 10 cm dalle superfici circostanti.

Non immergere la piastra a induzione o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Prima della pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica.

Durante il funzionamento non coprire le prese d'aria di ingresso o uscita, poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento o pericolo.

Prima del riscaldamento, rimuovere sempre i coperchi da alimenti sigillati o in scatola per evitare il rischio di esplosione.

Se l'apparecchio non funziona correttamente dopo un controllo di base, contattare un centro di assistenza autorizzato. Non smontare l'apparecchio autonomamente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo raccomandato dal produttore. Gli oggetti metallici possono diventare estremamente caldi durante o dopo la cottura. Maneggiarli con cautela.

Non posizionare oggetti metallici o supporti non metallici entro 10 cm dalla zona di cottura.

Non utilizzare mai l'apparecchio con pentole o padelle vuote.

Pulire regolarmente l'apparecchio per evitare l'accumulo di polvere o grasso nella ventola di raffreddamento.

Non toccare la superficie di cottura durante il funzionamento per evitare ustioni.

Tenere i bambini lontani dall'apparecchio. Non consentire ai bambini di utilizzarlo senza supervisione.

Le persone con pacemaker devono consultare un medico prima di utilizzare la piastra a induzione.

Non posizionare la piastra a induzione su un fornello a gas o su altre fonti di calore.

Durante il funzionamento, non posizionare carta, tessuti o materiali infiammabili sotto le pentole. Evitare urti sulla superficie di cottura. In caso di incrinature, spegnere immediatamente l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica e contattare l'assistenza. Non utilizzare oggetti appuntiti sul pannello di controllo. Non posizionare oggetti metallici sulla piastra durante il funzionamento.

3. Istruzioni per l'uso

3.1 Accensione

Inserire il cibo o il liquido in un recipiente adatto e posizionarlo al centro della zona di cottura. Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro. L'apparecchio emetterà un segnale acustico e il display si illuminerà brevemente.

Sul display apparirà [oF] e l'indicatore ON/OFF lampeggerà.

Premere il pulsante [ON/OFF].

Sul display apparirà [on] e l'apparecchio entrerà in modalità standby.

Selezionare una modalità di cottura entro 1 minuto, altrimenti l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

3.2 Spegnimento

Premere il pulsante [ON/OFF].

Sul display apparirà [oF] e l'apparecchio entrerà in modalità standby.

La ventola di raffreddamento continuerà a funzionare per circa 1 minuto per raffreddare l'apparecchio.

Scollegare il cavo di alimentazione dopo che la ventola si è arrestata.

3.3 Modalità di funzionamento

La modalità di potenza e la modalità di temperatura funzionano in modo indipendente.

3.3.1 Modalità di potenza

Premere il pulsante [Power].

Il display mostrerà 1600 (S) / 1300 (D), indicando un livello di potenza predefinito di 1600 W (S) / 1300 W (D).

Regolare la potenza utilizzando i pulsanti [+] o [-].

Livelli di potenza disponibili:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Potenza predefinita	Livelli regolabili
Zona sinistra	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Zona destra	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Per uscire dalla modalità di potenza, selezionare un'altra modalità o premere [ON/OFF].

3.3.2 Modalità di temperatura

Premere il pulsante [Temp.].

Sul display apparirà 60, che indica la temperatura predefinita di 60 °C.

Regolare la temperatura utilizzando i pulsanti [+] o [-].

Livelli di temperatura disponibili:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Temperatura predefinita	Livelli regolabili
Zona sinistra	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Zona destra	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Per uscire dalla modalità di temperatura, selezionare un'altra modalità o premere [ON/OFF].

3.4 Funzione timer

Premere il pulsante [Timer/Lock].

Sul display apparirà 0:00.

Utilizzare il pulsante [+] per impostare i minuti (0-59) e il pulsante [-] per impostare le ore (0-3).

Premere nuovamente [Timer/Lock] o attendere la conferma.

Il display alternerà tra le impostazioni di cottura e il tempo rimanente.

Al termine del tempo, l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

Per annullare il timer, premere [ON/OFF] o modificare la modalità di cottura.

3.5 Blocco bambini

Premi e tieni premuto [Timer/Lock] per attivare il blocco bambini.

Sul display apparirà [LOC].

Tutti i pulsanti, ad eccezione di [Timer/Lock] e [ON/OFF], saranno disattivati.

Per disattivare il blocco, tenere premuto [Timer/Lock] finché [LOC] scompare oppure premere [ON/OFF].

4. Scelta delle pentole

Materiali delle pentole adatti:

Ghisa

Acciaio

Ghisa smaltata

Acciaio inox magnetico

Requisiti delle pentole:

Fondo piatto

Diametro: 10–23 cm

☒ Utilizzare esclusivamente pentole adatte alla cottura a induzione.

5. Manutenzione e cura quotidiana

Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare.

Superficie in vetro e alloggiamento:

Macchie leggere: panno morbido

Grasso: panno umido con detergente neutro

Pulire regolarmente le aperture di ventilazione con una spazzola o un cotton fioc.

Non lavare l'apparecchio direttamente con acqua.

Assicurare un buon contatto tra la spina e la presa.

Spegnere sempre l'apparecchio prima di scollegarlo dalla rete elettrica.

Attendere l'arresto della ventola di raffreddamento prima di scollegare l'alimentazione.

Scollegare l'apparecchio se non viene utilizzato per un lungo periodo.

Alcuni modelli sono dotati di protezione contro gli insetti; se necessario, è possibile utilizzare prodotti anti-tarme.

6. Risoluzione dei problemi

6.1 L'apparecchio non si accende

Sintomi

Nessuna visualizzazione

Nessun segnale acustico

Nessuna risposta dopo aver premuto il pulsante [ON/OFF]

Possibili cause e soluzioni

Interruzione di corrente ☒ Verificare l'alimentazione

Spina allentata ☒ Inserire completamente la spina

Fusibile bruciato ☒ Controllare il fusibile o l'interruttore

☒ Se l'apparecchio continua a non rispondere, non smontarlo. Contattare l'assistenza.

6.2 L'apparecchio si accende ma non riscalda

Possibili cause

Pentola non rilevata

Pentola non adatta

Pentola non centrata

Pentola vuota

Utilizzare esclusivamente pentole magnetiche compatibili con l'induzione con diametro di 10–23 cm.

6.3 Il riscaldamento si interrompe durante il funzionamento

Possibili cause

Pentola rimossa

Protezione contro il surriscaldamento attivata

Ventilazione bloccata

Lasciare raffreddare l'apparecchio e assicurarsi che le prese d'aria siano libere.

6.4 Spegnimento automatico dopo un uso prolungato

Il funzionamento continuo per oltre 2 ore attiva lo spegnimento di sicurezza.

Reimpostare la modalità di cottura o utilizzare la funzione timer.

6.5 Codici di errore

Codice	Descrizione	Azione dell'utente
E0	Errore del circuito interno	Scollegare immediatamente il dispositivo e contattare il centro di assistenza
E1	Nessuna pentola o pentola non compatibile	Utilizzare pentole adatte all'induzione
E2	Surriscaldamento dell'IGBT	Lasciare raffreddare l'apparecchio e garantire una buona ventilazione
E3	Protezione da sovratensione	Verificare la stabilità dell'alimentazione elettrica
E4	Protezione da sottotensione	Utilizzare l'apparecchio con una tensione stabile
E5	Guasto del sensore di temperatura della piastra superiore	Contattare il centro di assistenza
E6	Guasto del sensore di temperatura dell'IGBT	Contattare il centro di assistenza
E7	Surriscaldamento della piastra superiore o sensore non valido	Lasciare raffreddare, quindi riavviare
E8	Collegamento pannello di controllo non valido / errore interno	Contattare il centro assistenza

Note importanti sui codici di errore:

Per E1, E2 ed E7:

Spegnere l'apparecchio

Rimuovere la pentola

Lasciare raffreddare completamente prima di riaccendere

Per E0, E3, E4, E5, E6 ed E8:

Non riaccendere l'apparecchio

Scollegare subito e contattare l'assistenza

Avvertenza finale di sicurezza

Se i problemi persistono, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica e contattare l'assistenza.

Non tentare di riparare o smontare autonomamente la piastra a induzione.

Smaltimento

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'Unione Europea.

Conferire il prodotto ai sistemi di raccolta o al rivenditore per garantire un riciclaggio sicuro per l'ambiente e la salute umana.



CERTIFICATO DI GARANZIA

(Conforme alla Direttiva UE 2019/771)

1. Informazioni sul venditore

Nome dell'azienda: _____

Indirizzo: _____

Numero di registrazione (CUI): _____

Contatto: _____

Email: _____

Telefono: _____

2. Informazioni sul prodotto

Nome del prodotto: _____

Modello / Codice: _____

Numero di serie: _____

Numero fattura / ordine: _____

Data di acquisto: ____ / ____ / ____

3. Periodo di garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia legale di conformità di 24 mesi, valida dalla data di consegna.

Se il prodotto viene riparato in garanzia, il periodo di garanzia è esteso per la durata della permanenza del prodotto presso il centro di assistenza.

4. Cosa copre la garanzia

La garanzia copre difetti di:

- fabbricazione,
- materiali,
- funzionalità,
- problemi di conformità esistenti al momento della consegna.

In caso di non conformità, il consumatore ha diritto a richiedere:

- Riparazione del prodotto;
- Sostituzione del prodotto;
- Riduzione del prezzo;
- Risoluzione del contratto (rimborso), se la riparazione o la sostituzione non è possibile o non viene effettuata entro un termine ragionevole o causa notevoli inconvenienti.

La garanzia non limita i diritti legali del consumatore derivanti da:

- Direttiva UE 2019/771
 - Leggi nazionali sulla protezione dei consumatori
 - Diritti relativi alla mancanza di conformità dei beni
- In caso di discrepanza tra questa garanzia e la legislazione locale, si applicano i diritti più favorevoli al consumatore previsti nel paese di acquisto.

Per domande sui tempi di riparazione o sostituzione, o su altri diritti derivanti dalle leggi nazionali sulla protezione dei consumatori, il consumatore può contattare il venditore o il servizio clienti del produttore. Le informazioni di contatto sono riportate negli articoli 8 e 9 di questo certificato.

5. Cosa la garanzia NON copre

La garanzia non copre:

- danni causati da uso improprio,
- urti meccanici, cadute, incidenti,
- riparazioni o modifiche non autorizzate,

- normale usura,

- uso al di fuori dei requisiti del produttore,

- eventi di forza maggiore

6. Come richiedere assistenza in garanzia

Il consumatore può richiedere assistenza in garanzia:

- direttamente dal venditore,
- presso qualsiasi centro di assistenza autorizzato elencato di seguito,
- contattando il venditore online.

La prova d'acquisto può essere fornita con qualsiasi mezzo (fattura, estratto conto bancario, email, ecc.).

7. Processo di riparazione / sostituzione

- Il venditore deve riparare o sostituire il prodotto entro un periodo ragionevole.
- Se la riparazione è impossibile, il prodotto deve essere sostituito o rimborsato.
- Il trasporto di articoli ingombranti/pesanti deve essere organizzato dal venditore.

8. Centro di assistenza autorizzato

Nome della società di assistenza: AD VITA d.o.o.

Indirizzo: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefono: +386 (0) 3 292 79 90

9. Firma del venditore

Rappresentante del venditore:

Firma: _____

Data: ____ / ____ / ____

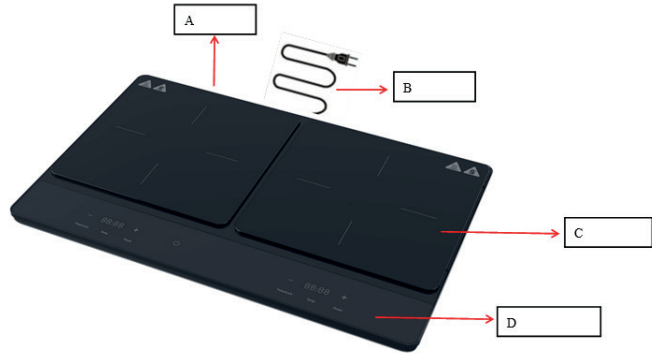
Modelio Nr.: JDL-CS35E26N
 Nominali įtampa: 220–240 V
 Dažnis: 50/60 Hz
 Nominali galia: 3500 W

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

Kai kurios šioje instrukcijoje pateiktos iliustracijos gali skirtis nuo tikrojo gaminio ir yra pateikiamos tik informaciniais tikslais.

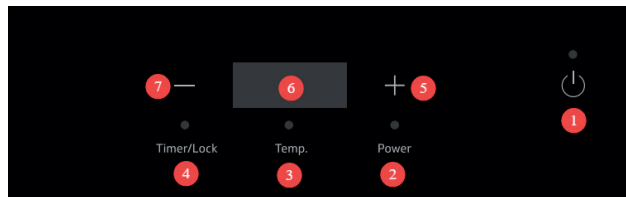
1. Gaminio apžvalga

- A. Oro išleidimo anga
- B. Maitinimo laidas
- C. Stiklinis kaitinimo paviršius
- D. Valdymo skydelis



Valdymo skydelio aprašymas

- 1. ON/OFF mygtukas
- 2. Galios mygtukas
- 3. Temperatūros mygtukas
- 4. Laikmačio / užrakto mygtukas
- 5. „+“ mygtukas
- 6. LED ekranas
- 7. „-“ mygtukas



2. Saugos įspėjimai

⚠ Įspėjimas:

Jeigu kaitinimo paviršius yra įskilęs, nedelsdami išjunkite indukcinę viryklę ir atjunkite ją nuo elektros tinklo.

Svarbios saugos instrukcijos

Nestatykite indukcinės viryklės šalia dujinių prietaisų ar karštoje aplinkoje, nes tai gali sukelti gedimus ar pažeidimus.

Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, prijunkite prietaisą prie atskiros elektros lizdo. Nominali srovė turi būti ne mažesnė kaip 16 A.

Pastatykite prietaisą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus. Užtikrinkite ne mažesnę kaip 10 cm atstumą nuo aplinkinių paviršių.

Nemerkite indukcinės viryklės ar maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius. Prieš valydami visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Veikimo metu neuždenkite oro įleidimo ar išleidimo angų, nes tai gali sukelti perkaitimą ar pavojų.

Prieš kaitinimą visada nuimkite dangčius nuo sandariai uždarytų ar konservuotų maisto produktų, kad išvengtumėte sprogmio pavojaus.

Jei po pagrindinės patikros prietaisas neveikia tinkamai, kreipkitės į autorizuotą techninės priežiūros centrą. Neardykite prietaiso patys.

Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, jį būtina pakeisti gamintojo rekomenduojamu laidu.

Metaliniai daiktai virimo metu ar po jo gali labai įkaisti. Elkitės su jais atsargiai.

Nedėkite metalinių daiktų ar nemetalo padėkliukų arčiau nei 10 cm nuo kaitinimo zonos.

Niekada nenaudokite prietaiso su tuščiu puodu ar keptuve.

Reguliariai valykite prietaisą, kad išvengtumėte dulkių ar riebalų kaupimosi aušinimo ventiliatoriuje.

Veikimo metu nelieskite kaitinimo paviršiaus, kad išvengtumėte nudegimų.

Laikykite vaikus atokiau nuo prietaiso. Neleiskite vaikams naudotis prietaisu be priežiūros.

Asmenys, turintys širdies stimuliatorių, prieš naudodami indukcinę viryklę turėtų pasitarti su gydytoju.

Nestatykite indukcinės viryklės ant dujinės viryklės ar kitų šilumos šaltinių.

Veikimo metu nedėkite popieriaus, audinių ar degių medžiagų po indais.

Venkite smūgių į kaitinimo paviršių. Jei paviršius įskyla, nedelsdami išjunkite prietaisą, atjunkite nuo elektros tinklo ir kreipkitės į techninę priežiūrą.

Nenaudokite aštrių daiktų ant valdymo skydelio.
Veikimo metu nedėkite metalinių daiktų ant kaitinimo paviršiaus.

3. Naudojimo instrukcija

3.1 Įjungimas

Įdėkite maistą ar skystį į tinkamą indą ir pastatykite jį kaitinimo zonos centre.
Prijunkite maitinimo laidą prie sieninio elektros lizdo. Prietaisas skleis garsinį signalą, o ekranas trumpam įsijungs.

Ekране pasirodys [oF], o ON/OFF indikatorius mirksės.

Paspauskite mygtuką [ON/OFF].

Ekране pasirodys [on], o prietaisas pereis į budėjimo režimą.

Per 1 minutę pasirinkite virimo režimą, kitaip prietaisas automatiškai išsijungs.

3.2 Išjungimas

Paspauskite mygtuką [ON/OFF].

Ekране pasirodys [oF], o prietaisas pereis į budėjimo režimą.

Aušinimo ventiliatorius dar veiks apie 1 minutę, kad atvėsintų prietaisą.

Ištraukite maitinimo laidą, kai ventiliatorius sustos.

3.3 Veikimo režimai

Galios režimas ir temperatūros režimas veikia nepriklausomai vienas nuo kito.

3.3.1 Galios režimas

Paspauskite mygtuką [Power].

Ekране bus rodomi 1600 (K) / 1300 (D), nurodantys numatytą galios lygį – 1600 W (K) / 1300 W (D).

Reguliuokite galią naudodami mygtukus [+] arba [-].

Galimi galios lygiai:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Numatytoji galia	Reguliuojami lygiai
Kairioji zona	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Dešinioji zona	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Norėdami išeiti iš galios režimo, pasirinkite kitą režimą arba paspauskite [ON/OFF].

3.3.2 Temperatūros režimas

Paspauskite mygtuką [Temp.].

Ekране pasirodys 60, nurodanti numatytąją 60 °C temperatūrą.

Reguliuokite temperatūrą naudodami mygtukus [+] arba [-].

Galimi temperatūros lygiai:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Numatytoji temperatūra	Reguliuojami lygiai
Kairioji zona	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Dešinioji zona	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Norėdami išeiti iš temperatūros režimo, pasirinkite kitą režimą arba paspauskite [ON/OFF].

3.4 Laikmačio funkcija

Paspauskite mygtuką [Timer/Lock].

Ekране pasirodys 0:00.

Naudokite mygtuką [+] minutėms (0–59) nustatyti ir mygtuką [-] valandoms (0–3) nustatyti.

Dar kartą paspauskite [Timer/Lock] arba palaukite patvirtinimo.

Ekranas pakaitomis rodys virimo nustatymus ir likusį laiką.

Pasibaigus laikui, prietaisas skleis garsinį signalą ir automatiškai išsijungs.

Norėdami atšaukti laikmatį, paspauskite [ON/OFF] arba pakeiskite virimo režimą.

3.5 Vaikų užrakto funkcija

Paspauskite ir laikykite [Timer/Lock], kad įjungtumėte vaikų užraktą.

Ekране pasirodys [LOC].

Visi mygtukai, išskyrus [Timer/Lock] ir [ON/OFF], bus užblokuoti.
Norėdami išjungti užraktą, laikykite nuspaudę [Timer/Lock], kol [LOC] išnyks, arba paspauskite [ON/OFF].

4. Indų pasirinkimas

Tinkamos indų medžiagos:

Ketus

Plienas

Emaliuotas ketus

Magnetinis nerūdijantis plienas

Reikalavimai indams:

Plokščias dugnas

Skersmuo: 10–23 cm

☒ Naudokite tik indukciniai viryklei skirtus indus.

5. Priežiūra ir kasdienė priežiūra

Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.

Stiklinis paviršius ir korpusas:

Nedideliai nešvarumai: minkšta šluostė

Riebalai: drėgna šluostė su neutraliu plovikliu

Reguliariai valykite ventiliacijos angas šepetėliu ar vatos pagaliuku.

Neplaukite prietaiso tiesiogiai vandeniu.

Užtikrinkite gerą kontaktą tarp kištuko ir lizdo.

Visada išjunkite prietaisą prieš ištraukdami kištuką.

Prieš atjungdami nuo elektros tinklo palaukite, kol sustos aušinimo ventiliatorius.

Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

Kai kurie modeliai turi apsaugą nuo vabzdžių; prireikus galima naudoti priemones nuo kandžių.

6. Trikčių šalinimas

6.1 Prietaisas neįsijungia

Simptomai

Ekranas neįsijungia

Nėra garsinio signalo

Nėra reakcijos paspaudus [ON/OFF] mygtuką

Galimos priežastys ir sprendimai

Elektros tiekimo sutrikimas ☒ Patikrinkite elektros tiekimą

Atsilaisvinęs kištukas ☒ Tvirtai įkiškite kištuką

Perdegęs saugiklis ☒ Patikrinkite saugiklį arba jungiklį

☒ Jei prietaisas vis tiek nereaguoja, neardykite jo. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

6.2 Prietaisas įsijungia, bet nekaista

Galimos priežastys

Indas neaptiktas

Netinkamas indas

Indas pastatytas ne centre

Tuščias indas

Naudokite tik magnetinius, indukciniai tinkamus indus, kurių skersmuo 10–23 cm.

6.3 Kaitinimas sustoja veikimo metu

Galimos priežastys

Indas nuimtas

Suaktyvinta apsauga nuo perkaitimo

Užblokuota ventiliacija

Leiskite prietaisui atvėsti ir įsitinkinkite, kad ventiliacijos angos nėra užblokuotos.

6.4 Automatinis išsijungimas po ilgo veikimo

Nepertraukiamas veikimas ilgiau nei 2 valandas suaktyvina saugos išjungimą.

Atstatykite virimo režimą arba naudokite laikmačio funkciją.

6.5 Klaidos kodai

Klaidos kodas	Aprašymas	Vartotojo veiksmai
E0	Vidinė grandinės klaida	Nedelsdami išjunkite prietaisą iš tinklo ir susisiekite su aptarnavimo centru
E1	Nėra indo arba indas nesuderinamas	Naudokite tinkamus indukcinis indus
E2	IGBT perkaitimas	Leiskite prietaisui atvėsti ir užtikrinkite tinkamą ventiliaciją
E3	Apsauga nuo viršįtampio	Patikrinkite elektros tiekimo stabilumą
E4	Apsauga nuo žemų įtampų	Naudokite prietaisą esant stabiliai įtampai
E5	Viršutinės kaitlentės temperatūros jutiklio gedimas	Susisiekite su aptarnavimo centru
E6	IGBT temperatūros jutiklio gedimas	Susisiekite su aptarnavimo centru
E7	Viršutinės kaitlentės perkaitimas arba neteisingas jutiklis	Leiskite prietaisui atvėsti, tada paleiskite iš naujo
E8	Valdymo skydelio jungties klaida / vidinė klaida	Kreipkitės į aptarnavimo centrą

Svarbios pastabos dėl klaidų kodų:

E1, E2 ir E7 atvejais:

Išjunkite prietaisą

Pašalinkite indą

Leiskite visiškai atvėsti prieš paleidžiant iš naujo

E0, E3, E4, E5, E6 ir E8 atvejais:

Nepaleiskite prietaiso iš naujo

Nedelsiant atjunkite ir kreipkitės į aptarnavimą

Galutinis saugos pranešimas

Jei problemos išlieka, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Nebandykite patys taisyti ar ardyti indukcinės viryklės.

Atliekų tvarkymas

Šis simbolis reiškia, kad šio gaminio Europos Sąjungoje negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Siekiant apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą, perduokite gaminį į specialią surinkimo vietą arba grąžinkite pardavėjui, kuris užtikrins aplinkai draugišką perdirbimą.



GARANTIJOS SERTIFIKATAS

(Atitinka ES Direktyvą 2019/771)

1. Pardavėjo informacija

Įmonės pavadinimas: _____

Adresas: _____

Registracijos numeris (CUI): _____

Kontaktai: _____

El. paštas: _____

Telefonas: _____

2. Produkto informacija

Produkto pavadinimas: _____

Modelis / Kodas: _____

Serijos numeris: _____

Sąskaitos / Užsakymo numeris: _____

Pirkimo data: ____ / ____ / ____

3. Garantijos laikotarpis

Produktui taikoma 24 mėnesių teisinė atitikties garantija, galiojanti nuo pristatymo datos.

Jei produktas suremontuojamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis pratęsiamas laikotarpiu, kurį produktas praleidžia serviso centre.

4. Ką garantija apima

Garantija apima defektus:

- gamybos,
- medžiagų,
- funkcionalumo,
- atitikties problemas, egzistuojančias pristatymo metu.

Esant neatitiktčiai, vartotojas turi teisę reikalauti:

- Produkto remonto;
- Produkto pakeitimo;
- Kainos sumažinimo;
- Sutarties nutraukimo (pinigų grąžinimo), jei remontas ar pakeitimas neįmanomas arba neatliekamas per pagrįstą laiką ar sukelia didelių nepatogumų.

Garantija neriboja vartotojo įstatyminių teisių, kylančių iš:

- ES Direktyvos 2019/771
- Nacionalinių vartotojų apsaugos įstatymų
- Teisių, susijusių su prekių neatitikimu

Jei yra neatitikimų tarp šios garantijos ir vietos teisės aktų, taikomos vartotojui palankesnės teisės pirkimo šalyje.

Jei vartotojui kyla klausimų dėl remonto ar pakeitimo terminų ar kitų teisių pagal nacionalinius vartotojų apsaugos įstatymus, jis gali kreiptis į pardavėją arba gamintojo klientų aptarnavimo skyrių. Kontaktinė informacija pateikta 8 ir 9 straipsniuose.

5. Ką garantija NEapima

Garantija neapima:

- žalos, padarytos netinkamu naudojimu,
- mechaninių smūgių, kritimų, nelaimingų atsitikimų,
- neautorizuotų remontų ar modifikacijų,
- įprasto nusidėvėjimo,
- naudojimo ne pagal gamintojo reikalavimus,
- force majeure įvykių

6. Kaip kreiptis dėl garantinio aptarnavimo

Vartotojas gali kreiptis dėl garantinio aptarnavimo:

- tiesiogiai pas pardavėją,
 - bet kuriame autorizuotame serviso centre, nurodytame žemiau,
 - susisiekdamas su pardavėju internetu.
- Pirkimo įrodymas gali būti pateiktas bet koku būdu (sąskaita, banko išrašas, el. laiškas ir kt.).

7. Remonto / pakeitimo procesas

- Pardavėjas privalo suremontuoti arba pakeisti produktą per pagrįstą laikotarpį.
- Jei remontas neįmanomas, produktas turi būti pakeistas arba grąžintas.
- Didelių/sunkių daiktų transportą privalo organizuoti pardavėjas.

8. Autorizuotas serviso centras

Serviso įmonės pavadinimas: AD VITA d.o.o.

Adresas: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

El. paštas: info.si@vitapur.com

Telefonas: +386 (0) 3 292 79 90

9. Pardavėjo parašas

Pardavėjo atstovas: _____

Parašas: _____

Data: ____ / ____ / ____

Modeļa Nr.: JDL-CS35E26N

Nominālais spriegums: 220–240 V

Frekvence: 50/60 Hz

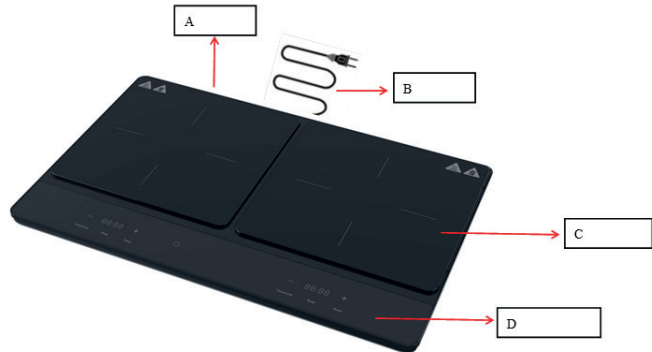
Nominālā jauda: 3500 W

Lūdzu, pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

Dažas ilustrācijas šajā rokasgrāmatā var atšķirties no faktiskā izstrādājuma un ir paredzētas tikai informatīviem nolūkiem.

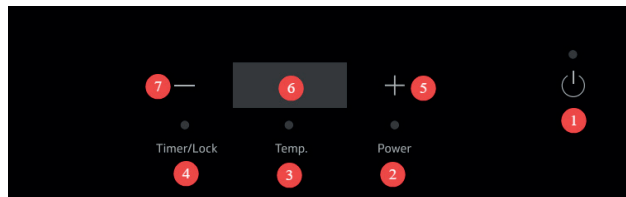
1. Produkta pārskats

- A. Gaisa izplūdes atvere
- B. Barošanas vads
- C. Stikla gatavošanas virsma
- D. Vadības panelis



Vadības paneļa apraksts

1. ON/OFF poga
2. Jaudas poga
3. Temperatūras poga
4. Taimeris / Bloķēšanas poga
5. „+” poga
6. LED displejs
7. „-” poga



2. Drošības brīdinājumi

⚠ Brīdinājums:

Ja gatavošanas virsma ir saplaisājusi, nekavējoties izslēdziet indukcijas plīti un atvienojiet to no elektrotīkla.

Svarīgi drošības norādījumi

Nenovietojiet indukcijas plīti gāzes iekārtu tuvumā vai karstā vidē, jo tas var izraisīt bojājumus vai darbības traucējumus.

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pieslēdziet ierīci atsevišķai sienas kontaktligzdai. Nominālajai strāvai jābūt vismaz 16 A.

Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas. Nodrošiniet vismaz 10 cm atstarpi no apkārtējām virsmām.

Neiegremdējiet indukcijas plīti vai barošanas vadu ūdenī vai citos šķidrumos. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Darbības laikā neaizsedziet gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres, jo tas var izraisīt pārkaršanu vai bīstamas situācijas.

Pirms sildīšanas vienmēr noņemiet vāciņus no noslēgtiem vai konservētiem pārtikas produktiem, lai novērstu sprādziena risku.

Ja ierīce pēc pamata pārbaudes nedarbojas pareizi, sazinieties ar autorizētu servisa centru. Neizjauciet ierīci pats.

Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina pret ražotāja ieteiktu vadu.

Metāla priekšmeti gatavošanas laikā vai pēc tās var kļūt ļoti karsti. Rīkojieties ar tiem piesardzīgi.

Nenovietojiet metāla priekšmetus vai nemetāliskus paliktņus 10 cm rādiusā ap gatavošanas zonu.

Nekad nelietojiet ierīci ar tukšu katlu vai pannu.

Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu putekļu vai tauku uzkrāšanos dzesēšanas ventilatorā.

Darbības laikā nepieskarieties gatavošanas virsmai, lai izvairītos no apdegumiem.

Turiet bērnus drošā attālumā no ierīces. Neļaujiet bērniem lietot ierīci bez uzraudzības.

Personām ar elektrokardiostimulatoriem pirms indukcijas plīts lietošanas jākonsultējas ar ārstu.

Nenovietojiet indukcijas plīti uz gāzes plīts vai citiem siltuma avotiem.

Darbības laikā nenovietojiet papīru, audumu vai viegli uzliesmojošus materiālus zem traukiem.

Izvairieties no triecieniem pa gatavošanas virsmu. Ja tā saplaisā, nekavējoties izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un sazinieties ar servisu.

Nelietojiet asus priekšmetus uz vadības paneļa.
Darbības laikā nenovietojiet metāla priekšmetus uz gatavošanas virsmas.

3. Lietošanas norādījumi

3.1 Ieslēgšana

Ievietojiet ēdienu vai šķidrumu piemērotā traukā un novietojiet to gatavošanas zonas centrā.
Pievienojiet barošanas vadu sienas kontaktligzdai. Ierīce atskaņos skaņas signālu, un displejs uz īsu brīdi iedegsies.

Displejā parādīsies [oF], un ON/OFF indikators mirgos.

Nospiediet pogu [ON/OFF].

Displejā parādīsies [on], un ierīce pāries gaidīšanas režīmā.

Izvēlieties gatavošanas režīmu 1 minūtes laikā, pretējā gadījumā ierīce automātiski izslēgsies.

3.2 Izslēgšana

Nospiediet pogu [ON/OFF].

Displejā parādīsies [oF], un ierīce pāries gaidīšanas režīmā.

Dzesēšanas ventilators turpinās darboties aptuveni 1 minūti, lai atdzesētu ierīci.

Atvienojiet barošanas vadu pēc tam, kad ventilators ir apstājies.

3.3 Darbības režīmi

Jaudas režīms un temperatūras režīms darbojas neatkarīgi viens no otra.

3.3.1 Jaudas režīms

Nospiediet pogu [Power].

Displejā tiks attēlots 1600 (K) / 1300 (L), kas norāda noklusējuma jaudas līmeni 1600 W (K) / 1300 W (L).

Regulējiet jaudu, izmantojot pogas [+] vai [-].

Pieejamie jaudas līmeņi:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Noklusējuma jauda	Regulējami līmeņi
Kreisā zona	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Labā zona	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Lai izietu no jaudas režīma, izvēlieties citu režīmu vai nospiediet [ON/OFF].

3.3.2 Temperatūras režīms

Nospiediet pogu [Temp].

Displejā parādīsies 60, kas norāda noklusējuma temperatūru 60 °C.

Regulējiet temperatūru, izmantojot pogas [+] vai [-].

Pieejamie temperatūras līmeņi:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Noklusējuma temperatūra	Regulējami līmeņi
Kreisā zona	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Labā zona	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Lai izietu no temperatūras režīma, izvēlieties citu režīmu vai nospiediet [ON/OFF].

3.4 Taimeris

Nospiediet pogu [Timer/Lock].

Displejā parādīsies 0:00.

Izmantojiet pogu [+], lai iestatītu minūtes (0–59), un pogu [-], lai iestatītu stundas (0–3).

Nospiediet [Timer/Lock] vēlreiz vai gaidiet apstiprinājumu.

Displejs pārslēgsies starp gatavošanas iestatījumiem un atlikušo laiku.

Kad laiks beigsies, ierīce atskaņos skaņas signālu un automātiski izslēgsies.

Lai atceltu taimerī, nospiediet [ON/OFF] vai mainiet gatavošanas režīmu.

3.5 Bērnu bloķēšana

Nospiediet un turiet [Timer/Lock] vienu reizi, lai aktivizētu bērnu bloķēšanu.

Displejā parādīsies [LOC].

Vīsas pogas, izņemot [Timer/Lock] un [ON/OFF], tiks deaktivizētas.
Lai deaktivizētu, turiet nospiestu [Timer/Lock], līdz [LOC] pazūd, vai nospiediet [ON/OFF].

4. Trauku izvēle

Piemēroti trauku materiāli:

Čuguns

Tērauds

Emaljēts čuguns

Magnētiskais nerūsējošais tērauds

Prasības traukiem:

Plakana pamatne

Diametrs: 10–23 cm

☒ Izmantojiet tikai indukcijas gatavošanai paredzētus traukus.

5. Apkope un ikdienas kopšana

Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist pirms tīrīšanas.

Stikla virsma un korpuss:

Nelieli netīrumi: mīksta drāna

Tauki: mitra drāna ar neitrālu tīrīšanas līdzekli

Regulāri tīriet ventilācijas atveres ar birsti vai vates kociņu.

Nemazgājiet ierīci tieši ar ūdeni.

Nodrošiniet labu kontaktu starp kontaktdakšu un kontaktligzdu.

Pirms atvienošanas vienmēr izslēdziet ierīci.

Pagaidiet, līdz dzesēšanas ventilators apstājas, pirms atvienojat strāvu.

Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, atvienojiet to no elektrotīkla.

Dažiem modeļiem ir aizsardzība pret kukaiņiem; ja nepieciešams, var izmantot pretkožu līdzekļus.

6. Traucējumu novēršana

6.1 Ierīce neieslēdzas

Simptomi

Displejs nerāda

Nav skaņas signāla

Nav reakcijas pēc [ON/OFF] pogas nospiešanas

Iespējamie cēloņi un risinājumi

Elektroapgādes pārtraukums ☒ Pārbaudiet strāvas padevi

Valīgs spraudnis ☒ Pilnībā ievietojiet spraudni

Izdegusi drošinātāja ☒ Pārbaudiet drošinātāju vai automātslēdzi

☒ Ja ierīce joprojām nereaģē, neizjauciet to. Sazinieties ar servisa centru.

6.2 Ierīce ieslēdzas, bet nesilda

Iespējamie cēloņi

Nav noteikts trauks

Nepiemērots trauks

Trauks nav centrēts

Tukšs trauks

Izmantojiet tikai magnētiskus, indukcijai piemērotus traukus ar diametru 10–23 cm.

6.3 Sildīšana apstājas darbības laikā

Iespējamie cēloņi

Trauks noņemts

Aktivizēta pārkaršanas aizsardzība

Bloķēta ventilācija

Ļaujiet ierīcei atdzist un pārliecinieties, ka ventilācijas atveres nav bloķētas.

6.4 Automātiska izslēgšanās pēc ilgstošas darbības

Nepārtraukta darbība ilgāk par 2 stundām aktivizē drošības izslēgšanos.

Atiestatiet gatavošanas režīmu vai izmantojiet taimerī.

6.5 Kļūdu kodi

Kļūdas kods	Apraksts	Lietotāja darbības
E0	Iekšējās ķēdes kļūda	Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar servisa centru
E1	Nav trauka vai trauks nav savietojams	Izmantojiet piemērotus indukcijas traukus
E2	IGBT pārkaršana	Ļaujiet ierīcei atdzist un nodrošiniet pietiekamu ventilāciju
E3	Aizsardzība pret pārspriegumu	Pārbaudiet elektroapgādes stabilitāti
E4	Aizsardzība pret zemspriegumu	Ierīci lietojiet tikai pie stabila sprieguma
E5	Augšējās plātnes temperatūras sensora kļūme	Sazinieties ar servisa centru
E6	IGBT temperatūras sensora kļūme	Sazinieties ar servisa centru
E7	Augšējās plātnes pārkaršana vai nederīgs sensors	Ļaujiet ierīcei atdzist, pēc tam restartējiet
E8	Vadības paneļa savienojuma kļūda / Iekšēja kļūda	Sazinieties ar servisu

Noslēguma drošības piezīme

Ja problēmas saglabājas, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar servisa centru. Nemēģiniet paši remontēt vai izjaukt indukcijas plīti.

Utilizācija

Šī marķējuma nozīme ir tāda, ka šo produktu Eiropas Savienībā nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lai aizsargātu vidi un cilvēku veselību, nododiet produktu savākšanas punktā vai atgrieziet to pārdevējam, kurš nodrošinās vidi draudzīgu pārstrādi.



GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

(Atbilstoši ES Direktīvai 2019/771)

1. Pārdevēja informācija

Uzņēmuma nosaukums: _____

Adrese: _____

Reģistrācijas numurs (CUI): _____

Kontakts: _____

E-pasts: _____

Tālrunis: _____

2. Produkta informācija

Produkta nosaukums: _____

Modelis / Kods: _____

Sērijas numurs: _____

Rēķina / Pasūtījuma numurs: _____

Pirkuma datums: ____ / ____ / ____

3. Garantijas periods

Produkts ir segts ar likumā noteikto atbilstības garantiju uz 24 mēnešiem, sākot no piegādes datuma.

Ja produkts tiek salabots garantijas ietvaros, garantijas periods tiek pagarināts par laiku, kad produkts atrodas servisa centrā.

4. Ko garantija sedz

Garantija sedz defektus:

- ražošanā,
 - materiālos,
 - funkcionalitātē,
 - atbilstības problēmas, kas pastāvēja piegādes brīdī.
- Neatbilstības gadījumā patērētājam ir tiesības pieprasīt:
- Produkta remontu;
 - Produkta nomaiņu;
 - Cenas samazinājumu;
 - Līguma izbeigšanu (atmaksu), ja remonts vai nomaiņa nav iespējama vai netiek veikta saprātīgā laikā vai rada būtiskas neērtības.

Garantija neierobežo patērētāja likumīgās tiesības, kas izriet no:

- ES Direktīvas 2019/771
 - Nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem
 - Tiesībām, kas saistītas ar preču neatbilstību
- Ja pastāv neatbilstība starp šo garantiju un vietējo likumdošanu, tiek piemērotas patērētājam labvēlīgākās tiesības pirkuma valstī.

Jautājumu gadījumā par remonta vai nomaiņas termiņiem vai citām tiesībām saskaņā ar nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem patērētājs var sazināties ar pārdevēju vai ražotāja klientu atbalsta nodaļu. Kontaktinformācija ir norādīta 8. un 9. pantā.

5. Ko garantija NESEDZ

Garantija nesedz:

- bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā,
- mehāniskus triecienus, kritienus, negadījumus,
- neatļautus remontus vai modifikācijas,

- normālu nolietojumu,
- lietošanu ārpus ražotāja prasībām,
- force majeure notikumus

6. Kā pieprasīt garantijas servisu

Patērētājs var pieprasīt garantijas servisu:

- tieši no pārdevēja,
 - jebkurā autorizētā servisa centrā, kas norādīts zemāk,
 - sazinoties ar pārdevēju tiešsaistē.
- Pirkuma apliecinājumu var sniegt jebkādā formā (rēķins, bankas izraksts, e-pasts u.c.).

7. Remonta / nomaiņas process

- Pārdevējam jāveic produkta remonts vai nomaiņa saprātīgā termiņā.

- Ja remonts nav iespējams, produkts jāaizstāj vai jāatmaksā.

- Lielgabarieta/smagus priekšmetus jātransportē pārdevējam.

8. Autorizēts servisa centrs

Servisa uzņēmuma nosaukums: AD VITA d.o.o.

Adrese: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-pasts: info.si@vitapur.com

Tālrunis: +386 (0) 3 292 79 90

9. Pārdevēja paraksts

Pārdevēja pārstāvis: _____

Paraksts: _____

Datums: ____ / ____ / ____

Modelnr.: JDL-CS35E26N

Nominale spanning: 220–240 V

Frequentie: 50/60 Hz

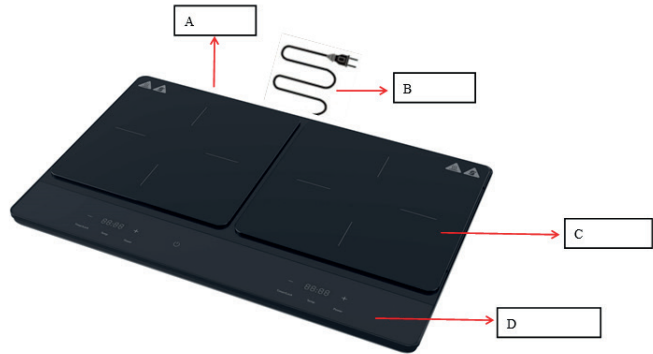
Nominaal vermogen: 3500 W

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

Sommige illustraties in deze handleiding kunnen afwijken van het daadwerkelijke product en dienen uitsluitend ter referentie.

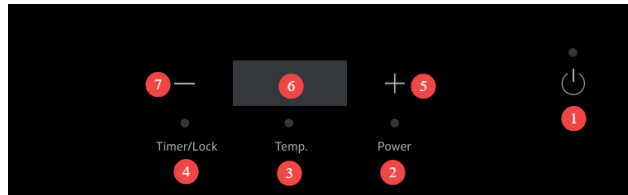
1. Productoverzicht

- A. Luchtuitlaat
- B. Netsnoer
- C. Glazen kookoppervlak
- D. Bedieningspaneel



Beschrijving van het bedieningspaneel

1. ON/OFF-knop
2. Vermogensknop
3. Temperatuurknop
4. Timer- / Vergrendelknop
5. "+"-knop
6. LED-display
7. "-"-knop



2. Veiligheidswaarschuwingen

⚠ Waarschuwing:

Als het kookoppervlak is gebarsten, schakel de inductiekookplaat onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Plaats de inductiekookplaat niet in de buurt van gasapparaten of in een warme omgeving, aangezien dit schade of storingen kan veroorzaken.

Om het risico op een elektrische schok te verminderen, sluit het apparaat aan op een afzonderlijk stopcontact. De nominale stroom mag niet lager zijn dan 16 A.

Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond. Houd minimaal 10 cm afstand tot omliggende oppervlakken.

Dompel de inductiekookplaat of het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen. Trek vóór het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.

Bedek tijdens gebruik de luchtinlaat of -uitlaat niet, aangezien dit oververhitting of gevaar kan veroorzaken.

Verwijder vóór het verwarmen altijd de deksels van afgesloten of ingeblikt voedsel om explosiegevaar te voorkomen.

Als het apparaat na een basiscontrole niet correct functioneert, neem dan contact op met een erkend servicecentrum. Demonteer het apparaat niet zelf.

Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door een door de fabrikant aanbevolen snoer.

Metalen voorwerpen kunnen tijdens of na het koken zeer heet worden. Ga hier voorzichtig mee om.

Plaats geen metalen voorwerpen of niet-metalen onderleggers binnen een afstand van 10 cm van de kookzone.

Gebruik het apparaat nooit met een lege pan of pot.

Reinig het apparaat regelmatig om te voorkomen dat stof of vet zich ophoopt in de koelventilator.

Raak het kookoppervlak tijdens gebruik niet aan om brandwonden te voorkomen.

Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.

Personen met een pacemaker dienen vóór gebruik van de inductiekookplaat een arts te raadplegen.

Plaats de inductiekookplaat niet op een gasfornuis of andere warmtebronnen.

Plaats tijdens gebruik geen papier, textiel of brandbare materialen onder het kookgerei.
 Vermijd stoten tegen het kookoppervlak. Bij scheuren het apparaat onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact trekken en contact opnemen met de serviceafdeling.
 Gebruik geen scherpe voorwerpen op het bedieningspaneel.
 Plaats tijdens gebruik geen metalen voorwerpen op de kookplaat.

3. Gebruiksaanwijzing

3.1 Inschakelen

Plaats voedsel of vloeistof in geschikt kookgerei en zet dit centraal op de kookzone.
 Steek de stekker in het stopcontact. Het apparaat geeft een geluidssignaal en het display licht kort op.
 Op het display verschijnt [oF] en de ON/OFF-indicator knippert.
 Druk op de knop [ON/OFF].
 Op het display verschijnt [on] en het apparaat gaat naar de stand-bymodus.
 Selecteer binnen 1 minuut een kookmodus, anders schakelt het apparaat automatisch uit.

3.2 Uitschakelen

Druk op de knop [ON/OFF].
 Op het display verschijnt [oF] en het apparaat gaat naar de stand-bymodus.
 De koelventilator blijft ongeveer 1 minuut draaien om het apparaat af te koelen.
 Trek de stekker uit het stopcontact nadat de ventilator is gestopt.

3.3 Functiemodi

De vermogensmodus en temperatuurmodus werken onafhankelijk van elkaar.

3.3.1 Vermogensmodus

Druk op de knop [Power]. Het display toont 1600 (L) / 1300 (R), wat een standaard vermogensniveau van 1600 W (L) / 1300 W (R) aangeeft.

Pas het vermogen aan met de knoppen [+] of [-].

Beschikbare vermogensniveaus:

- a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W
- b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Standaardvermogen	Instelbare niveaus
Linker zone	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Rechter zone	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Om de vermogensmodus te verlaten, selecteert u een andere modus of drukt u op [ON/OFF].

3.3.2 Temperatuurmodus

Druk op de knop [Temp].

Op het display verschijnt 60, wat de standaardtemperatuur van 60 °C aangeeft.

Pas de temperatuur aan met de knoppen [+] of [-].

Beschikbare temperatuurniveaus:

- 60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C
- 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Standaardtemperatuur	Instelbare niveaus
Linker zone	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Rechter zone	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Om de temperatuurmodus te verlaten, selecteert u een andere modus of drukt u op [ON/OFF].

3.4 Timerfunctie

Druk op de knop [Timer/Lock].

Op het display verschijnt 0:00.

Gebruik de knop [+] om de minuten (0–59) in te stellen en de knop [-] om de uren (0–3) in te stellen.

Druk opnieuw op [Timer/Lock] of wacht op bevestiging.

Het display schakelt afwisselend tussen de kookinstellingen en de resterende tijd.

Wanneer de tijd is verstreken, klinkt een geluidssignaal en schakelt het apparaat automatisch uit.

Om de timer te annuleren, drukt u op [ON/OFF] of wijzigt u de kookmodus.

3.5 Kinderbeveiliging

Druk en houd vast [Timer/Lock] om de kinderbeveiliging te activeren.

Op het display verschijnt [LOC].

Alle knoppen behalve [Timer/Lock] en [ON/OFF] worden uitgeschakeld.

Om de vergrendeling op te heffen, houdt u [Timer/Lock] ingedrukt totdat [LOC] verdwijnt, of drukt u op [ON/OFF].

4. Keuze van kookgerei

Geschikte materialen voor kookgerei:

Gietijzer

Staal

Geëmailleerd gietijzer

Magnetisch roestvrij staal

Vereisten voor kookgerei:

Vlakke bodem

Diameter: 10–23 cm

☞ Gebruik uitsluitend kookgerei dat geschikt is voor inductiekoken.

5. Onderhoud en dagelijkse verzorging

Trek vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

Glazen oppervlak en behuizing:

Lichte vervuiling: zachte doek

Vet: vochtige doek met neutraal reinigingsmiddel

Reinig de ventilatieopeningen regelmatig met een borstel of wattenstaafje.

Reinig het apparaat niet rechtstreeks met water.

Zorg voor een goed contact tussen stekker en stopcontact.

Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.

Wacht tot de koelventilator is gestopt voordat u de stroomtoevoer onderbreekt.

Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

Sommige modellen zijn voorzien van insectenbescherming; indien nodig kunnen mottenballen worden gebruikt.

6. Probleemoplossing

6.1 Het apparaat schakelt niet in

Symptomen

Geen display

Geen geluidssignaal

Geen reactie na het indrukken van de knop [ON/OFF]

Mogelijke oorzaken en oplossingen

Stroomuitval ☞ Controleer de stroomvoorziening

Losse stekker ☞ Stekker volledig insteken

Doorgeslagen zekering ☞ Controleer de zekering of stroomonderbreker

☞ Reageert het apparaat nog steeds niet, demonteer het dan niet. Neem contact op met de servicedienst.

6.2 Het apparaat schakelt in maar verwarmt niet

Mogelijke oorzaken

Geen kookgerei gedetecteerd

Ongeschikt kookgerei

Kookgerei niet gecentreerd

Leeg kookgerei

Gebruik uitsluitend magnetisch, inductiegeschikt kookgerei met een diameter van 10–23 cm.

6.3 Verwarming stopt tijdens gebruik

Mogelijke oorzaken

Kookgerei verwijderd

Oververhittingsbeveiliging geactiveerd

Ventilatie geblokkeerd

Laat het apparaat afkoelen en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn.

6.4 Automatische uitschakeling na langdurig gebruik

Continu gebruik langer dan 2 uur activeert de veiligheidsuitschakeling.

Reset de kookmodus of gebruik de timerfunctie.

code	Beschrijving	Actie van de gebruiker
E0	Interne schakelfout	Haal het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum
E1	Geen kookgerei of ongeschikt kookgerei	Gebruik geschikt inductiekookgerei
E2	IGBT-oververhitting	Laat het apparaat afkoelen en zorg voor voldoende ventilatie
E3	Overspanningsbeveiliging	Controleer de stabiliteit van de stroomvoorziening
E4	Onderspanningsbeveiliging	Gebruik het apparaat alleen bij stabiele spanning
E5	Temperatuursensorfout van de bovenplaat	Neem contact op met het servicecentrum
E6	IGBT-temperatuursensorfout	Neem contact op met het servicecentrum
E7	Oververhitting van de bovenplaat of ongeldige sensor	Laat het apparaat afkoelen en start het vervolgens opnieuw
E8	Ongeldige verbinding bedieningspaneel / Interne fout	Neem contact op met de servicedienst

6.5 Foutcodes

Belangrijke opmerkingen over foutcodes:

Voor E1, E2 en E7:

Schakel het apparaat uit

Verwijder het kookgerei

Laat het apparaat volledig afkoelen voor herstart

Voor E0, E3, E4, E5, E6 en E8:

Start het apparaat niet opnieuw

Trek onmiddellijk de stekker uit en neem contact op met de service

Laatste veiligheidsmelding

Als de problemen aanhouden, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de servicedienst.

Probeer de inductiekookplaat niet zelf te repareren of te demonteren.

Afvalverwerking

Dit symbool geeft aan dat dit product binnen de Europese Unie niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Lever het product in bij een inzamelpunt of bij de verkoper om een milieuvriendelijke recycling en bescherming van de volksgezondheid te garanderen.



GARANTIECERTIFICAAT

(Conform EU-Richtlijn 2019/771)

1. Verkoopinformatie

Bedrijfsnaam: _____

Adres: _____

Registratienummer (CUI): _____

Contact: _____

E-mail: _____

Telefoon: _____

2. Productinformatie

Productnaam: _____

Model / Code: _____

Serienummer: _____

Factuur- / Ordernummer: _____

Aankoopdatum: ____ / ____ / ____

3. Garantieperiode

Het product is gedekt door een wettelijke conformiteitsgarantie van 24 maanden, geldig vanaf de leveringsdatum.

Indien het product onder garantie wordt gerepareerd, wordt de garantieperiode verlengd met de tijd dat het product in het servicecentrum verblijft.

4. Wat de garantie dekt

Deze garantie dekt gebreken in:

- fabricage,
- materialen,
- functionaliteit,
- conformiteitsproblemen die bij levering aanwezig waren.

Bij non-conformiteit heeft de consument recht op:

- Reparatie van het product;
- Vervanging van het product;
- Prijsvermindering;
- Ontbinding van het contract (terugbetaling), indien reparatie of vervanging niet mogelijk is of niet binnen een redelijke termijn wordt uitgevoerd of aanzienlijke ongemakken veroorzaakt.

Deze garantie beperkt de wettelijke rechten van de consument niet die voortvloeien uit:

- EU-Richtlijn 2019/771
- Nationale consumentenbeschermingswetten
- Rechten met betrekking tot non-conformiteit van goederen

Bij tegenstrijdigheid tussen deze garantie en de lokale wetgeving gelden de voor de consument gunstigste rechten in het land van aankoop.

Voor vragen over reparatie- of vervangingstermijnen of andere rechten uit nationale consumentenbeschermingswetten kan de consument contact opnemen met de verkoper of de klantenservice van de fabrikant. Contactgegevens staan in artikel 8 en 9 van dit certificaat.

5. Wat de garantie NIET dekt

De garantie dekt geen:

- schade veroorzaakt door verkeerd gebruik,

- mechanische schokken, vallen, ongelukken,
- niet-geautoriseerde reparaties of wijzigingen,
- normale slijtage,
- gebruik buiten de vereisten van de fabrikant,
- overmacht

6. Hoe garantie kan worden aangevraagd

De consument kan garantie aanvragen:

- rechtstreeks bij de verkoper,
 - bij een erkend servicecentrum hieronder vermeld,
 - door online contact op te nemen met de verkoper.
- Bewijs van aankoop kan op elke manier worden geleverd (factuur, bankafschrift, e-mail, enz.).

7. Reparatie- / vervangingsproces

- De verkoper moet het product binnen een redelijke termijn repareren of vervangen.
- Indien reparatie onmogelijk is, moet het product worden vervangen of terugbetaald.
- Transport van grote/zware artikelen moet door de verkoper worden geregeld.

8. Erkend servicecentrum

Naam servicebedrijf: AD VITA d.o.o.

Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefoon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Handtekening verkoper

Vertegenwoordiger verkoper:

Handtekening: _____

Datum: ____ / ____ / ____

Nr modelu: JDL-CS35E26N

Napięcie znamionowe: 220–240 V

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc znamionowa: 3500 W

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem urządzenia oraz o zachowanie jej na przyszłość.

Niektóre ilustracje w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistego produktu i służą wyłącznie jako materiał poglądowy.

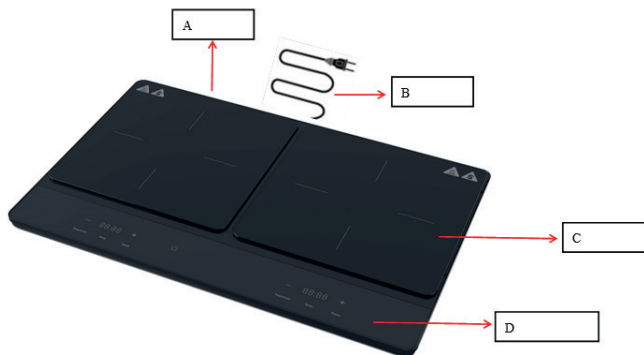
1. Przegląd produktu

A. Wylot powietrza

B. Przewód zasilający

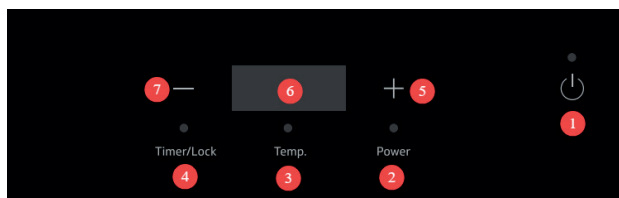
C. Szklana powierzchnia grzewcza

D. Panel sterowania



Opis panelu sterowania

1. Przycisk ON/OFF
2. Przycisk mocy
3. Przycisk temperatury
4. Przycisk Timer / Blokada
5. Przycisk „+”
6. Wyświetlacz LED
7. Przycisk „-”



2. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie:

Jeżeli powierzchnia płyty grzewczej jest pęknięta, należy natychmiast wyłączyć płytę indukcyjną i odłączyć ją od zasilania.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Nie umieszczaj płyty indukcyjnej w pobliżu urządzeń gazowych ani w gorącym otoczeniu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie.

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, podłącz urządzenie do oddzielnego gniazda zasilającego. Prąd znamionowy nie może być mniejszy niż 16 A.

Umieść urządzenie na stabilnej i równej powierzchni. Zachowaj co najmniej 10 cm odstępu od otaczających powierzchni.

Nie zanurzaj płyty indukcyjnej ani przewodu zasilającego w wodzie ani w innych cieczach. Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od zasilania.

Nie zakrywaj wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie.

Przed podgrzewaniem zawsze zdejmij pokrywki z zamkniętych lub konserwowanych produktów spożywczych, aby uniknąć ryzyka wybuchu.

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo po podstawowej kontroli, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym. Nie demontuj urządzenia samodzielnie.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na przewód zalecany przez producenta. Metalowe przedmioty mogą stać się bardzo gorące podczas gotowania lub po jego zakończeniu. Zachowaj ostrożność podczas ich obsługi.

Nie umieszczaj metalowych przedmiotów ani niemetalowych podkładek w odległości mniejszej niż 10 cm od strefy grzewczej.

Nigdy nie używaj urządzenia z pustym garnkiem lub patelnią.

Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu lub tłuszczu w wentylatorze chłodzącym.

Nie dotykaj powierzchni płyty grzewczej podczas pracy, aby uniknąć oparzeń.

Trzymaj dzieci z dala od urządzenia. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia bez nadzoru.

Osoby z rozrusznikiem serca powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem płyty indukcyjnej.

Nie umieszczaj płyty indukcyjnej na kuchenke gazowej ani innych źródłach ciepła.
Nie umieszczaj papieru, tkanin ani materiałów łatwopalnych pod naczyniami podczas pracy.
Unikaj uderzeń w powierzchnię płyty grzewczej. W przypadku pęknięcia natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i skontaktuj się z serwisem.
Nie używaj ostrych przedmiotów na panelu sterowania.
Nie umieszczaj metalowych przedmiotów na płycie grzewczej podczas pracy.

3. Instrukcja obsługi

3.1 Włączanie

Umieść żywność lub płyn w odpowiednim naczyniu i ustaw je centralnie na strefie grzewczej.
Podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz na krótko się zaświeci.
Na wyświetlaczu pojawi się [oF], a wskaźnik ON/OFF zacznie migać.
Naciśnij przycisk [ON/OFF].
Na wyświetlaczu pojawi się [on], a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
Wybierz tryb gotowania w ciągu 1 minuty, w przeciwnym razie urządzenie wyłączy się automatycznie.

3.2 Wyłączanie

Naciśnij przycisk [ON/OFF].
Na wyświetlaczu pojawi się [oF], a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
Wentylator chłodzący będzie pracował jeszcze przez około 1 minutę w celu schłodzenia urządzenia.
Po zatrzymaniu wentylatora odłącz przewód zasilający od gniazda.

3.3 Tryby pracy

Tryb mocy i tryb temperatury działają niezależnie od siebie.

3.3.1 Tryb mocy

Naciśnij przycisk [Power]. Wyświetlacz pokaże 1600 (L) / 1300 (P), co oznacza domyślny poziom mocy 1600 W (L) / 1300 W (P).

Dostosuj moc za pomocą przycisków [+] lub [-].

Dostępne poziomy mocy:

- a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W
- b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Moc domyślna:	Regulowane poziomy:
Lewa strefa	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Prawa strefa	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Aby wyjść z trybu mocy, wybierz inny tryb lub naciśnij [ON/OFF].

3.3.2 Tryb temperatury

Naciśnij przycisk [Temp.].

Na wyświetlaczu pojawi się 60, co oznacza domyślną temperaturę 60 °C.

Dostosuj temperaturę za pomocą przycisków [+] lub [-].

Dostępne poziomy temperatury:

- 60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C
- 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Moc domyślna:	Regulowane poziomy:
Lewa strefa	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Prawa strefa	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Aby wyjść z trybu temperatury, wybierz inny tryb lub naciśnij [ON/OFF].

3.4 Funkcja timera

Naciśnij przycisk [Timer/Lock].

Na wyświetlaczu pojawi się 0:00.

Użyj przycisku [+], aby ustawić minuty (0–59), oraz przycisku [-], aby ustawić godziny (0–3).

Naciśnij ponownie [Timer/Lock] lub poczekaj na potwierdzenie.

Wyświetlacz będzie przełączał się między ustawieniami gotowania a pozostałym czasem.

Po upływie czasu urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i wyłączy się automatycznie.

Aby anulować timer, naciśnij [ON/OFF] lub zmień tryb gotowania.

3.5 Blokada rodzicielska

Naciśnij i przytrzymaj [Timer/Lock] jeden raz, aby aktywować blokadę rodzicielską.

Na wyświetlaczu pojawi się [LOC].

Wszystkie przyciski oprócz [Timer/Lock] i [ON/OFF] zostaną zablokowane.

Aby dezaktywować blokadę, przytrzymaj [Timer/Lock], aż [LOC] zniknie, lub naciśnij [ON/OFF].

4. Dobór naczyń

Odpowiednie materiały naczyń:

Zeliwo

Stal

Zeliwo emaliowane

Magnetyczna stal nierdzewna

Wymagania dotyczące naczyń:

Płaskie dno

Średnica: 10–23 cm

☒ Używaj wyłącznie naczyń przeznaczonych do gotowania indukcyjnego.

5. Konserwacja i codzienna pielęgnacja

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć.

Powierzchnia szklana i obudowa:

Lekkie zabrudzenia: miękka ściereczka

Tłuszcz: wilgotna ściereczka z neutralnym detergentem

Regularnie czyść otwory wentylacyjne za pomocą szczotki lub patyczka higienicznego.

Nie myj urządzenia bezpośrednio wodą.

Zapewnij dobry kontakt między wtyczką a gniazdem.

Zawsze wyłączaj urządzenie przed odłączeniem wtyczki.

Przed odłączeniem zasilania poczekaj, aż wentylator chłodzący się zatrzyma.

Odłącz urządzenie od zasilania, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas.

Niektóre modele posiadają zabezpieczenie przed owadami; w razie potrzeby można użyć środków przeciw molom.

6. Rozwiązywanie problemów

6.1 Urządzenie nie włącza się

Objawy

Brak wyświetlacza

Brak sygnału dźwiękowego

Brak reakcji po naciśnięciu przycisku [ON/OFF]

Możliwe przyczyny i rozwiązania

Brak zasilania ☒ Sprawdź źródło zasilania

Luźna wtyczka ☒ Włóż wtyczkę do końca

Przepalony bezpiecznik ☒ Sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik

☒ Jeżeli urządzenie nadal nie reaguje, nie demontuj go. Skontaktuj się z serwisem.

6.2 Urządzenie włącza się, ale nie grzeje

Możliwe przyczyny

Nie wykryto naczyń

Nieodpowiednie naczynie

Naczynie nie jest ustawione centralnie

Puste naczynie

Używaj wyłącznie magnetycznych naczyń kompatybilnych z indukcją o średnicy 10–23 cm.

6.3 Ogrzewanie zatrzymuje się podczas pracy

Możliwe przyczyny

Naczynie zostało usunięte

Aktywowana ochrona przed przegrzaniem

Zablokowana wentylacja

Pozwól urządzeniu ostygnąć i upewnij się, że otwory wentylacyjne są drożne.

6.4 Automatyczne wyłączenie po długiej pracy

Ciągła praca przez ponad 2 godziny uruchamia zabezpieczenie bezpieczeństwa.

Zresetuj tryb gotowania lub użyj funkcji timera.

6.5 Kody błędów

Kod	Opis	Działanie użytkownika
E0	Błąd wewnętrznego obwodu	Natychmiast odłączyć od zasilania i skontaktować się z serwisem
E1	Brak naczynia lub niekompatybilne naczynie	Używać odpowiednich naczyń do indukcji
E2	Przegrzanie IGBT	Pozwolić urządzeniu ostygnąć, zapewnić wentylację
E3	Zabezpieczenie przed przepięciem	Sprawdzić stabilność zasilania
E4	Zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem	Używać urządzenia przy stabilnym napięciu
E5	Usterka czujnika temperatury płyty górnej	Skontaktować się z serwisem
E6	Usterka czujnika temperatury IGBT	Skontaktować się z serwisem
E7	Przegrzanie płyty górnej lub nieprawidłowy czujnik	Pozwolić ostygnąć, następnie ponownie uruchomić
E8	Nieprawidłowe połączenie panelu sterowania / Błąd wewnętrzny	Skontaktuj się z serwisem

Ważne uwagi dotyczące kodów błędów:

Dla E1, E2 i E7:

Wyłącz urządzenie

Usuń naczynie

Pozwól, aby urządzenie całkowicie ostygło przed ponownym uruchomieniem

Dla E0, E3, E4, E5, E6 i E8:

Nie uruchamiaj ponownie urządzenia

Natychmiast odłącz od zasilania i skontaktuj się z serwisem

Końcowa informacja dotycząca bezpieczeństwa

Jeżeli problemy będą się utrzymywać, natychmiast odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z serwisem.

Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani demontować płyty indukcyjnej.

Utylizacja

Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi na terenie UE.

Oddaj produkt do odpowiedniego systemu zbiórki lub do sprzedawcy, aby zapewnić bezpieczny dla środowiska recykling i ochronę zdrowia ludzi.



CERTYFIKAT GWARANCYJNY

(Zgodny z Dyrektywą UE 2019/771)

1. Informacje o Sprzedawcy

Nazwa firmy: _____

Adres: _____

Numer rejestracyjny (CUI): _____

Kontakt: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Informacje o Produkcie

Nazwa produktu: _____

Model / Kod: _____

Numer seryjny: _____

Numer faktury / zamówienia: _____

Data zakupu: ____ / ____ / ____

3. Okres Gwarancji

Produkt objęty jest ustawową gwarancją zgodności przez okres 24 miesiące, liczony od dnia dostawy. Jeśli produkt zostanie naprawiony w ramach gwarancji, okres gwarancji zostaje przedłużony o czas, w którym produkt przebywał w serwisie.

4. Zakres Gwarancji

Gwarancja obejmuje wady dotyczące:

- produkcji,
- materiałów,
- funkcjonalności,
- niezgodności istniejących w chwili dostawy.

W przypadku niezgodności konsument ma prawo żądać:

- naprawy produktu,
- wymiany produktu,
- obniżenia ceny,
- odstąpienia od umowy (zwrotu pieniędzy), jeśli naprawa lub wymiana nie są możliwe, nie zostały wykonane w rozsądnym czasie lub powodują istotne niedogodności.

Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta wynikających z:

- Dyrektywy UE 2019/771,
- krajowych przepisów o ochronie konsumenta,
- praw związanych z brakiem zgodności towarów.

W przypadku rozbieżności między niniejszą gwarancją a lokalnym ustawodawstwem, zastosowanie mają korzystniejsze dla konsumenta przepisy obowiązujące w kraju zakupu.

W razie pytań dotyczących czasu naprawy lub wymiany, bądź innych praw wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumenta, konsument może skontaktować się ze Sprzedawcą lub działem obsługi klienta producenta. Dane kontaktowe znajdują się w artykułach 8 i 9 niniejszego certyfikatu gwarancyjnego.

5. Czego Gwarancja NIE Obejmuje

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem,
- wstrząsów mechanicznych, upadków, wypadków,
- nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji,

- normalnego zużycia,

- użytkowania niezgodnego z wymaganiami producenta,

- zdarzeń siły wyższej.

6. Jak Skorzystać z Gwarancji

Konsument może zgłosić reklamację:

- bezpośrednio u sprzedawcy,
 - w dowolnym autoryzowanym serwisie wymienionym poniżej,
 - kontaktując się ze sprzedawcą online.
- Dowód zakupu może być przedstawiony w dowolnej formie (faktura, wyciąg bankowy, e-mail itp.).

7. Proces Naprawy / Wymiany

- Sprzedawca musi naprawić lub wymienić produkt w ciągu 15 dni kalendarzowych.
- Jeśli naprawa jest niemożliwa, produkt musi zostać wymieniony lub zwrócony.
- Transport dużych/ciężkich przedmiotów musi być zorganizowany przez sprzedawcę.

8. Autoryzowany Serwis

Nazwa firmy serwisowej: AD VITA d.o.o. Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice E-mail: info.si@vitapur.com Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis Sprzedawcy

Przedstawiciel sprzedawcy: _____

Podpis: _____

Data: ____ / ____ / ____

Nr. model: JDL-CS35E26N

Tensiune nominală: 220–240 V

Frecvență: 50/60 Hz

Putere nominală: 3500 W

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de folosirea aparatului și să îl păstrați pentru consultări ulterioare.

Unele ilustrații din acest manual pot diferi de produsul real și sunt prezentate doar cu scop informativ.

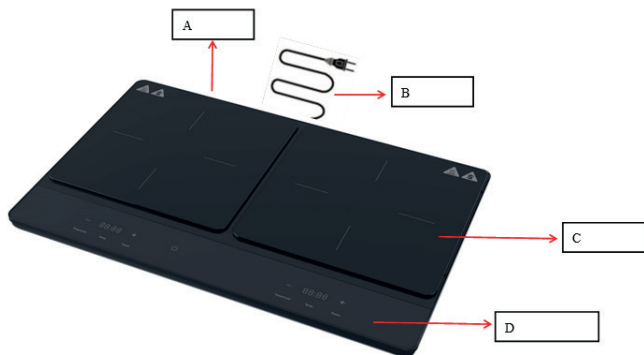
1. Prezentarea produsului

A. Ieșire aer

B. Cablu de alimentare

C. Suprafață de gătit din sticlă

D. Panou de control



Descrierea panoului de control

1. Buton ON/OFF

2. Buton de putere

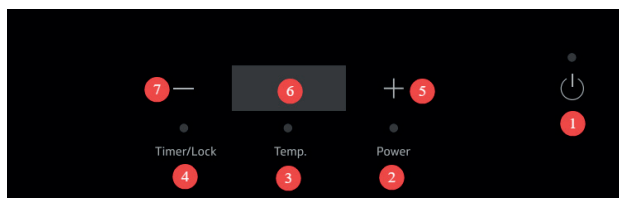
3. Buton de temperatură

4. Buton Timer / Blocare

5. Buton „+”

6. Afișaj LED

7. Buton „-”



2. Avertismente de siguranță

⚠ Avertisment:

Dacă suprafața plitei este crăpată, opriți imediat plita cu inducție și deconectați-o de la rețeaua electrică.

Instrucțiuni importante de siguranță

Nu amplasați plita cu inducție în apropierea aparatelor pe gaz sau în medii fierbinți, deoarece acest lucru poate cauza deteriorări sau funcționare defectuoasă.

Pentru a reduce riscul de electrocutare, conectați aparatul la o priză separată. Curentul nominal nu trebuie să fie mai mic de 16 A.

Amplasați aparatul pe o suprafață stabilă și plană. Asigurați un spațiu liber de cel puțin 10 cm față de suprafețele înconjurătoare.

Nu scufundați plita cu inducție sau cablul de alimentare în apă sau alte lichide. Înainte de curățare, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică.

Nu acoperiți orificiile de admisie sau evacuare a aerului în timpul funcționării, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire sau pericol.

Înainte de încălzire, îndepărtați întotdeauna capacele alimentelor sigilate sau conservate pentru a evita riscul de explozie.

Dacă aparatul nu funcționează corect după o verificare de bază, contactați un centru de service autorizat. Nu demontați aparatul pe cont propriu.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu recomandat de producător.

Obiectele metalice pot deveni foarte fierbinți în timpul sau după gătit. Manevrați-le cu atenție.

Nu amplasați obiecte metalice sau suporturi nemetalice la o distanță mai mică de 10 cm de zona de gătit.

Nu utilizați niciodată aparatul cu oală sau tigaie goală.

Curățați regulat aparatul pentru a preveni acumularea de praf sau grăsime în ventilatorul de răcire.

Nu atingeți suprafața de gătit în timpul funcționării pentru a evita arsurile.

Țineți copiii departe de aparat. Nu permiteți copiilor să utilizeze aparatul fără supraveghere.

Persoanele cu stimulator cardiac trebuie să consulte un medic înainte de a utiliza plita cu inducție.

Nu amplasați plita cu inducție pe un aragaz pe gaz sau pe alte surse de căldură.

Nu așezați hârtie, textile sau materiale inflamabile sub vase în timpul funcționării.

Evitați lovirea suprafeței de gătit. În cazul apariției fisurilor, opriți imediat aparatul, deconectați-l de la rețeaua

electrică și contactați service-ul.

Nu utilizați obiecte ascuțite pe panoul de control.

Nu așezați obiecte metalice pe suprafața de gătit în timpul funcționării.

3. Instrucțiuni de utilizare

3.1 Pornirea

Introduceți alimentele sau lichidele într-un vas adecvat și poziționați-l în centrul zonei de gătit.

Conectați cablul de alimentare la o priză de perete. Aparatul va emite un semnal sonor, iar afișajul se va aprinde pentru scurt timp.

Pe afișaj va apărea [oF], iar indicatorul ON/OFF va clipi.

Apăsăți butonul [ON/OFF].

Pe afișaj va apărea [on], iar aparatul va intra în modul de așteptare.

Selectați un mod de gătit în decurs de 1 minut; în caz contrar, aparatul se va opri automat.

3.2 Oprirea

Apăsăți butonul [ON/OFF].

Pe afișaj va apărea [oF], iar aparatul va intra în modul de așteptare.

Ventilatorul de răcire va continua să funcționeze aproximativ 1 minut pentru a răci aparatul.

Deconectați cablul de alimentare după ce ventilatorul se oprește.

3.3 Moduri de funcționare

Modul de putere și modul de temperatură funcționează independent unul de celălalt.

3.3.1 Modul de putere

Apăsăți butonul [Power]. Afișajul va arăta 1600 (S) / 1300 (D), indicând un nivel de putere implicit de 1600 W (S) / 1300 W (D).

Reglați puterea folosind butoanele [+] sau [-].

Niveluri de putere disponibile:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Putere implicită:	Niveluri reglabile:
Zona stângă	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Zona dreaptă	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Pentru a ieși din modul de putere, selectați un alt mod sau apăsați [ON/OFF].

3.3.2 Modul de temperatură

Apăsăți butonul [Temp.].

Pe afișaj va apărea 60, indicând temperatura implicită de 60 °C.

Reglați temperatura folosind butoanele [+] sau [-].

Niveluri de temperatură disponibile:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Temperatură implicit	Niveluri reglabile:
Zona stângă	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Zona dreaptă	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Pentru a ieși din modul de temperatură, selectați un alt mod sau apăsați [ON/OFF].

3.4 Funcția temporizator

Apăsăți butonul [Timer/Lock].

Pe afișaj va apărea 0:00.

Utilizați butonul [+] pentru a seta minutele (0–59) și butonul [-] pentru a seta orele (0–3).

Apăsăți din nou [Timer/Lock] sau așteptați confirmarea.

Afișajul va alterna între setările de gătit și timpul rămas.

La expirarea timpului, aparatul va emite un semnal sonor și se va opri automat.

Pentru a anula temporizatorul, apăsați [ON/OFF] sau modificați modul de gătit.

3.5 Funcția de blocare pentru copii

Apăsăți și mențineți [Timer/Lock] pentru a activa blocarea pentru copii.

Pe afișaj va apărea [LOC].

Toate butoanele, cu excepția [Timer/Lock] și [ON/OFF], vor fi dezactivate.

Pentru dezactivare, țineți apăsat [Timer/Lock] până când [LOC] dispăre sau apăsați [ON/OFF].

4. Alegerea vaselor

Materiale adecvate pentru vase:

Fontă

Oțel

Fontă emailată

Oțel inoxidabil magnetic

Cerînțe pentru vase:

Bază plană

Diametru: 10–23 cm

☒ Utilizați numai vase compatibile cu gătitul prin inducție.

5. Întreținere și curățare zilnică

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.

Suprafața din sticlă și carcasa:

Murdărie ușoară: lavetă moale

Grăsimi: lavetă umedă cu detergent neutru

Curățați regulat orificiile de ventilație cu o perie sau un bețișor de bumbac.

Nu spălați aparatul direct cu apă.

Asigurați un contact bun între ștecher și priză.

Oprii întotdeauna aparatul înainte de a-l deconecta de la rețeaua electrică.

Așteptați oprirea ventilatorului de răcire înainte de a întrerupe alimentarea.

Deconectați aparatul dacă nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată.

Unele modele sunt prevăzute cu protecție împotriva insectelor; dacă este necesar, pot fi utilizate substanțe anti-molii.

6. Depanare

6.1 Aparatul nu pornește

Simptome

Afișaj inexistent

Fără semnal sonor

Fără reacție după apăsarea butonului [ON/OFF]

Cauze posibile și soluții

Lipsă alimentare ☒ Verificați sursa de alimentare

Ștecher slăbit ☒ Introduceți complet ștecherul

Siguranță arsă ☒ Verificați siguranța sau întrerupătorul

☒ Dacă aparatul continuă să nu răspundă, nu îl demontați. Contactați centrul de service.

6.2 Aparatul pornește, dar nu încălzește

Cauze posibile

Vas nedetectat

Vas necorespunzător

Vasul nu este centrat

Vas gol

Utilizați numai vase magnetice compatibile cu inducția, cu diametrul de 10–23 cm.

6.3 Încălzirea se oprește în timpul funcționării

Cauze posibile

Vasul a fost îndepărtat

Protecția la supraîncălzire activată

Ventilație blocată

Lăsați aparatul să se răcească și asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt libere.

6.4 Oprire automată după utilizare îndelungată

Funcționarea continuă mai mult de 2 ore activează oprirea de siguranță.

Resetați modul de gătit sau utilizați funcția temporizator.

6.5 Coduri de eroare

Cod eroare	Descriere	Acțiunea utilizatorului
E0	Eroare de circuit intern	Deconectați imediat aparatul și contactați centrul de service
E1	Lipsa vasului sau vas incompatibil	Utilizați vase compatibile cu inducția
E2	Supraîncălzire IGBT	Lăsați aparatul să se răcească și asigurați ventilația
E3	Protecție la supratensiune	Verificați stabilitatea alimentării electrice
E4	Protecție la subtensiune	Utilizați aparatul cu o tensiune stabilă
E5	Defecțiune a senzorului de temperatură al plăcii superioare	Contactați centrul de service
E6	Defecțiune a senzorului de temperatură IGBT	Contactați centrul de service
E7	Supraîncălzirea plăcii superioare sau senzor nevalid	Lăsați să se răcească, apoi reporniți
E8	Conexiune invalidă panou de control / Eroare internă	Contactați centrul de service

Note importante privind codurile de eroare:

Pentru E1, E2 și E7:

Opriiți aparatul

Scoateți vasul

Lăsați unitatea să se răcească complet înainte de repornire

Pentru E0, E3, E4, E5, E6 și E8:

Nu reporniți aparatul

Scoateți imediat din priză și contactați centrul de service

Notă finală de siguranță

Dacă problemele persistă, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică și contactați centrul de service.

Nu încercați să reparați sau să demontați singuri plita cu inducție.

Eliminare

Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere în Uniunea Europeană.

Pentru a proteja mediul și sănătatea umană, predați produsul unui sistem de colectare sau returnați-l vânzătorului, care va asigura reciclarea ecologică.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

(Conform Directivei UE 2019/771 și OUG 140/2021)

1. Informații despre vânzător

Nume companie: _____

Adresă: _____

Număr de înregistrare (CUI): _____

Contact: _____

Email: _____

Telefon: _____

2. Informații despre produs

Denumirea produsului: _____

Model / Cod: _____

Număr de serie: _____

Număr factură / comandă: _____

Data achiziției: ____ / ____ / ____

3. Perioada de garanție

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 de luni, valabilă de la data livrării. Dacă produsul este reparat în perioada de garanție, durata garanției se prelungește cu perioada în care produsul se află în centrul de service.

4. Ce acoperă garanția

Această garanție acoperă defecte de:

- fabricație,
- materiale,
- funcționalitate,
- probleme de conformitate existente la momentul livrării.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul să solicite:

- repararea produsului;
- înlocuirea produsului;
- reducerea prețului;
- rezoluțiunea contractului (rambursare), dacă repararea sau înlocuirea nu sunt posibile, nu sunt realizate într-un termen rezonabil sau provoacă un inconvenient semnificativ.

Această garanție nu limitează drepturile legale ale consumatorului prevăzute de O.U.G. 140/2021 și alte acte normative privind protecția consumatorului.

5. Ce NU acoperă garanția

Garanția nu acoperă:

- daune cauzate de utilizare necorespunzătoare,
- șocuri mecanice, căderi, accidente,
- reparații sau modificări neautorizate,
- uzura normală,
- utilizarea în afara cerințelor producătorului,
- evenimente de forță majoră.

6. Cum se solicită serviciul de garanție

Consumatorul poate solicita serviciul de garanție:

- direct de la vânzător,
- de la orice centru de service autorizat listat mai jos,
- prin contactarea vânzătorului online.

Dovada achiziției poate fi prezentată prin orice mijloc (factură, extras bancar, email etc.).

7. Procesul de reparare / înlocuire

- Vânzătorul trebuie să repare sau să înlocuiască produsul în termen de 15 zile calendaristice.

- Dacă repararea este imposibilă, produsul trebuie înlocuit sau rambursat.

- Transportul produselor voluminoase/grele trebuie asigurat de către vânzător.

8. Centru de service autorizat

Nume companie service: AD VITA d.o.o.

Adresă: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Semnătura vânzătorului

Reprezentant vânzător: _____

Semnătură: _____

Data: ____ / ____ / ____

Číslo modelu: JDL-CS35E26N

Menovité napätie: 220–240 V

Frekvencia: 50/60 Hz

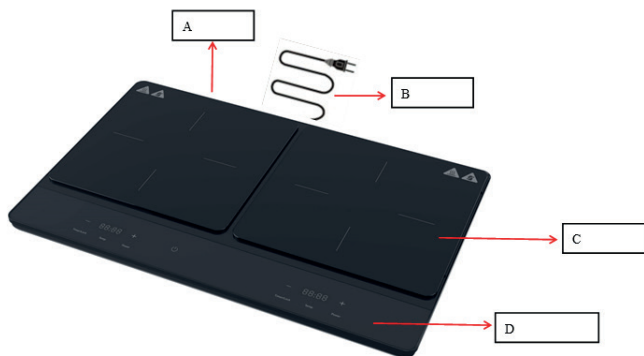
Menovitý výkon: 3500 W

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho na budúce použitie.

Niektoré ilustrácie v tomto návode sa môžu líšiť od skutočného výrobku a slúžia len na ilustračné účely.

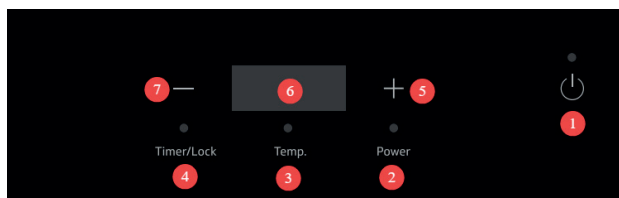
1. Prehľad výrobku

- A. Výstup vzduchu
- B. Napájací kábel
- C. Sklenená varná plocha
- D. Ovládací panel



Popis ovládacieho panela

- 1. Tlačidlo ON/OFF
- 2. Tlačidlo výkonu
- 3. Tlačidlo teploty
- 4. Tlačidlo časovača / zámku
- 5. Tlačidlo „+“
- 6. LED displej
- 7. Tlačidlo „-“



2. Bezpečnostné upozornenia

⚠ Upozornenie:

Ak je povrch varnej dosky prasknutý, okamžite vypnite indukčnú varnú dosku a odpojte ju od elektrickej siete.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Neumiestňujte indukčnú varnú dosku do blízkosti plynových spotrebičov ani do horúceho prostredia, pretože to môže spôsobiť poškodenie alebo nesprávnu funkciu.

Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom pripojte spotrebič k samostatnej zásuvke. Menovitý prúd nesmie byť nižší ako 16 A.

Umiestnite spotrebič na stabilný a rovný povrch. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 10 cm od okolitých povrchov.

Neponárajte indukčnú varnú dosku ani napájací kábel do vody alebo iných kvapalín. Pred čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Počas prevádzky nezakrývajte vstupné ani výstupné otvory vzduchu, pretože to môže spôsobiť prehriatie alebo nebezpečenstvo.

Pred zohrievaním vždy odstráňte viečka zo zatvorených alebo konzervovaných potravín, aby ste predišli riziku výbuchu.

Ak spotrebič po základnej kontrole nefunguje správne, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Spotrebič nerozoberajte sami.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený za kábel odporúčaný výrobcom.

Kovové predmety sa môžu počas varenia alebo po ňom veľmi zahriať. Manipulujte s nimi opatrne.

Neumiestňujte kovové predmety ani nekovové podložky do vzdialenosti menšej ako 10 cm od varnej zóny.

Nikdy nepoužívajte spotrebič s prázdny hrncom alebo panvicou.

Pravidelne čistite spotrebič, aby ste zabránili hromadeniu prachu alebo mastnoty v chladiacom ventilátore.

Počas prevádzky sa nedotýkajte varnej plochy, aby ste predišli popáleninám.

Udržujte deti mimo dosahu spotrebiča. Nedovoľte deťom používať spotrebič bez dozoru.

Osoby s kardiostimulátorom by sa mali pred použitím indukčnej varnej dosky poradiť s lekárom.

Neumiestňujte indukčnú varnú dosku na plynový sporák ani na iné zdroje tepla.

Počas prevádzky neumiestňujte papier, textilie ani horľavé materiály pod riad.

Vyhňte sa nárazom do varnej plochy. V prípade prasknutia okamžite vypnite spotrebič, odpojte ho od elek-

trickej siete a kontaktujte servis.
Nepoužívajte ostré predmety na ovládacom paneli.
Počas prevádzky neumiestňujte kovové predmety na varnú plochu.

3. Pokyny na používanie

3.1 Zapnutie

Vložte potraviny alebo tekutiny do vhodnej nádoby a umiestnite ju do stredu varnej zóny. Pripojte napájací kábel do zásuvky. Spotrebič vydá zvukový signál a displej sa krátko rozsvieti. Na displeji sa zobrazí [oF] a indikátor ON/OFF bude blikať. Stlačte tlačidlo [ON/OFF].

Na displeji sa zobrazí [on] a spotrebič prejde do pohotovostného režimu. Zvoľte režim varenia do 1 minúty, inak sa spotrebič automaticky vypne.

3.2 Vypnutie

Stlačte tlačidlo [ON/OFF].
Na displeji sa zobrazí [oF] a spotrebič prejde do pohotovostného režimu. Chladiaci ventilátor bude pracovať ešte približne 1 minútu na ochladenie spotrebiča. Po zastavení ventilátora odpojte napájací kábel zo zásuvky.

3.3 Prevádzkové režimy

Režim výkonu a režim teploty fungujú nezávisle od seba.

3.3.1 Režim výkonu

Stlačte tlačidlo [Power].
Displej zobrazí 1600 (L) / 1300 (P), čo označuje predvolenú úroveň výkonu 1600 W (L) / 1300 W (P). Nastavte výkon pomocou tlačidiel [+] alebo [-].

Dostupné úrovne výkonu:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

	Predvolený výkon	Nastaviteľné úrovne
Lavá zóna	1600	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W)
Pravá zóna	1300	10 (200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W)

Na ukončenie režimu výkonu zvoľte iný režim alebo stlačte [ON/OFF].

3.3.2 Režim teploty

Stlačte tlačidlo [Temp].
Na displeji sa zobrazí 60, čo predstavuje predvolenú teplotu 60 °C. Nastavte teplotu pomocou tlačidiel [+] alebo [-].

Dostupné úrovne teploty:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

	Predvolená teplota	Nastaviteľné úrovne
Lavá zóna	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)
Pravá zóna	180	10 (60°C, 80°C, 100°C, 120°C, 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C, 240°C)

Na ukončenie režimu teploty zvoľte iný režim alebo stlačte [ON/OFF].

3.4 Funkcia časovača

Stlačte tlačidlo [Timer/Lock].
Na displeji sa zobrazí 0:00.
Pomocou tlačidla [+] nastavte minúty (0–59) a pomocou tlačidla [-] nastavte hodiny (0–3). Opätovne stlačte [Timer/Lock] alebo počkajte na potvrdenie. Displej bude striedavo zobrazovať nastavenia varenia a zostávajúci čas. Po uplynutí času spotrebič vydá zvukový signál a automaticky sa vypne. Ak chcete časovač zrušiť, stlačte [ON/OFF] alebo zmeňte režim varenia.

3.5 Detská poistka

Stlačte a podržte [Timer/Lock] aktivujete detskú poistku.

Na displeji sa zobrazí [LOC].

Všetky tlačidlá okrem [Timer/Lock] a [ON/OFF] budú zablokované.

Na deaktiváciu podržte tlačidlo [Timer/Lock], kým [LOC] nezmizne, alebo stlačte [ON/OFF].

4. Výber riadu

Vhodné materiály riadu:

Liatina

Oceľ

Smaltovaná liatina

Magnetická nehrdzavejúca oceľ

Požiadavky na riad:

Plochá spodná časť

Priemer: 10–23 cm

☒ Používajte iba riad vhodný na indukčné varenie.

5. Údržba a každodenná starostlivosť

Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.

Sklenený povrch a kryt:

Ľahké znečistenie: mäkká handrička

Masť: vlhká handrička s neutrálnym čistiacim prostriedkom

Pravidelne čistite vetracie otvory kefou alebo vatovou tyčinkou.

Neumývajte spotrebič priamo vodou.

Zabezpečte dobrý kontakt medzi zástrčkou a zásuvkou.

Pred odpojením zástrčky vždy vypnite spotrebič.

Pred prerušením napájania počkajte, kým sa chladiaci ventilátor nezastaví.

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej siete.

Niektoré modely majú ochranu proti hmyzu; v prípade potreby možno použiť prostriedky proti moliam.

6. Riešenie problémov

6.1 Spotrebič sa nezapne

Príznaky

Displej nesvieti

Žiadny zvukový signál

Žiadna reakcia po stlačení tlačidla [ON/OFF]

Možné príčiny a riešenia

Výpadok napájania ☒ Skontrolujte prívod elektriny

Uvoľnená zástrčka ☒ Zasuňte zástrčku úplne

Prepálená poistka ☒ Skontrolujte poistku alebo istič

☒ Ak spotrebič stále nereaguje, nerozoberajte ho. Kontaktujte servisné stredisko.

6.2 Spotrebič sa zapne, ale nezohrieva

Možné príčiny

Nádoba nebola rozpoznaná

Nevhodná nádoba

Nádoba nie je umiestnená v strede

Prázdna nádoba

Používajte iba magnetický riad vhodný na indukciu s priemerom 10–23 cm.

6.3 Zohrievanie sa počas prevádzky zastaví

Možné príčiny

Nádoba bola odstránená

Aktivovaná ochrana proti prehriatiu

Zablokované vetranie

Nečistoty ☒ Nechajte spotrebič vychladnúť a skontrolujte, či sú vetracie otvory voľné.

6.4 Automatické vypnutie po dlhšej prevádzke

Nepretržitá prevádzka dlhšia ako 2 hodiny aktivuje bezpečnostné vypnutie.

Resetujte režim varenia alebo použite funkciu časovača.

6.5 Chybové kódy

Cod eroare	Popis / Opis	Akcia používateľa
E0	Vnútná porucha obvodu	Okamžite odpojte zariadenie zo zásuvky a kontaktujte servisné stredisko
E1	Chýbajúci riad alebo nekompatibilný riad	Používajte vhodný riad pre indukciu
E2	Prehrievanie IGBT	Nechajte zariadenie vychladnúť a zabezpečte vetranie
E3	Ochrana proti prepätiu	Skontrolujte stabilitu napájania
E4	Ochrana proti podpätia	Používajte zariadenie pri stabilnom napätí
E5	Porucha snímača teploty hornej dosky	Kontaktujte servisné stredisko
E6	Porucha snímača teploty IGBT	Kontaktujte servisné stredisko
E7	Prehrievanie hornej dosky alebo neplatný snímač	Nechajte vychladnúť, potom reštartujte
E8	Neplatné pripojenie ovládacieho panela / Interná chyba	Kontaktujte servis

Dôležité poznámky ku chybovým kódom:

Pre E1, E2 a E7:

Vypnite zariadenie

Odstráňte hrniec

Nechajte zariadenie úplne vychladnúť pred reštartom

Pre E0, E3, E4, E5, E6 a E8:

Nespúšťajte zariadenie znova

Ihneď odpojte a kontaktujte servis

Záverčné bezpečnostné upozornenie

Ak problémy pretrvávajú, okamžite odpojte spotrebič od elektrickej siete a kontaktujte servisné stredisko.

Nepokúšajte sa indukčnú varnú dosku opravovať ani rozoberať sami.

Likvidácia

Tento symbol znamená, že výrobok sa v Európskej únii nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Na ochranu životného prostredia a zdravia ľudí odovzdajte výrobok do zberného systému alebo ho vráťte predajcovi, ktorý zabezpečí ekologickú recykláciu.



ZÁRUČNÝ LIST

(V súlade so smernicou EÚ 2019/771)

1. Informácie o predajcovi

Názov spoločnosti: _____

Adresa: _____

Registračné číslo (CUI): _____

Kontakt: _____

Email: _____

Telefón: _____

2. Informácie o produkte

Názov produktu: _____

Model / Kód: _____

Sériové číslo: _____

Číslo faktúry / objednávky: _____

Dátum nákupu: ____ / ____ / ____

3. Záručná doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou zhody po dobu 24 mesiacov, platnou od dátumu dodania.

Ak je produkt opravený v rámci záruky, záručná doba sa predlžuje o čas, počas ktorého sa produkt nachádza v servisnom stredisku.

4. Čo záruka pokrýva

Táto záruka pokrýva vady:

- výroby,
- materiálov,
- funkčnosti,
- problémy zhody existujúce v čase dodania.

V prípade nezhody má spotrebiteľ právo požadovať:

- Opravu produktu;
- Výmenu produktu;
- Zníženie ceny;
- Ukončenie zmluvy (vrátenie peňazí), ak oprava alebo výmena nie je možná alebo nie je vykonaná v primeranom čase alebo spôsobuje značné nepríjemnosti.

Táto záruka neobmedzuje zákonné práva spotrebiteľa vyplývajúce z:

- Smernice EÚ 2019/771
- Národných zákonov na ochranu spotrebiteľa
- Práv týkajúcich sa nezhody tovaru

V prípade rozporu medzi touto zárukou a miestnou legislatívou sa uplatnia priaznivejšie práva spotrebiteľa v krajine nákupu.

Ak má spotrebiteľ otázky týkajúce sa lehoty opravy alebo výmeny alebo iných práv vyplývajúcich z národných zákonov na ochranu spotrebiteľa, môže kontaktovať predajcu alebo oddelenie zákazníckej podpory výrobcu. Kontaktné údaje sú uvedené v článkoch 8 a 9 tohto záručného listu.

5. Čo záruka NEPOKRÝVA

Záruka nepokrýva:

- poškodenia spôsobené nesprávnym používaním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávnené opravy alebo úpravy,
- bežné opotrebovanie,
- používanie mimo požiadaviek výrobcu,

- udalosti vyššej moci

6. Ako požiadať o záručný servis

Spotrebiteľ môže požiadať o záručný servis:

- priamo od predajcu,
- v ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku uvedenom nižšie,
- kontaktovaním predajcu online.

Dôkaz o kúpe môže byť poskytnutý akýmkoľvek spôsobom (faktúra, bankový výpis, email, atď.).

7. Proces opravy / výmeny

- Predajca musí produkt opraviť alebo vymeniť v primeranej lehote.

- Ak je oprava nemožná, produkt musí byť vymenený alebo vrátený.

- Prepravu objemných/ťažkých výrobkov musí zabezpečiť predajca.

8. Autorizované servisné stredisko

Názov servisnej spoločnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefón: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis predajcu

Zástupca predajcu: _____

Podpis: _____

Dátum: ____ / ____ / ____

Model št.: JDL-CS35E26N

Nazivna napetost: 220–240 V

Frekvenca: 50/60 Hz

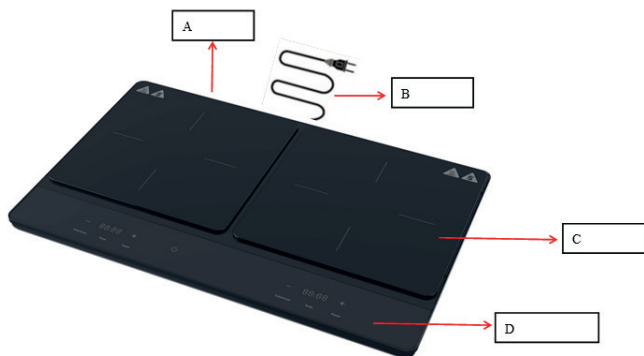
Nazivna moč: 3500 W

Pred uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varno mesto za prihodnjo uporabo.

Nekatere ilustracije v teh navodilih se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka in so zgolj informativne narave.

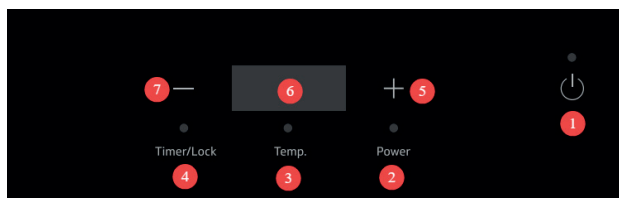
1. Pregled izdelka

- A. Izhod zraka
- B. Napajalni kabel
- C. Steklena kuhalna površina
- D. Nadzorna plošča



Opis nadzorne plošče

- 1. Gumb ON/OFF
- 2. Gumb za moč
- 4. Gumb za temperaturo
- 5. Gumb za časovnik / zaklep
- 6. Gumb »+«
- 7. LED-prikazovalnik
- 8. Gumb »-«



2. Varnostna opozorila

⚠ Opozorilo:

Če je površina kuhalne plošče razpokana, indukcijsko kuhavno ploščo nemudoma izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja.

Pomembna varnostna navodila

Indukcijske kuhalne plošče ne nameščajte v bližini plinskih naprav ali v vroče okolje, saj lahko to povzroči poškodbe ali nepravilno delovanje.

Za zmanjšanje tveganja električnega udara napravo priključite na namensko električno vtičnico. Nazivni tok ne sme biti manjši od 16 A.

Napravo postavite na stabilno in ravno površino. Zagotovite najmanj 10 cm prostega prostora od okoliških površin.

Indukcijske kuhalne plošče ali napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja.

Med delovanjem ne prekrivajte dovoda ali odvoda zraka, saj lahko to povzroči pregrevanje ali nevarnost.

Pred segrevanjem vedno odstranite pokrove z zaprtih ali konzerviranih živil, da preprečite nevarnost eksplozije.

Če naprava po osnovnem pregledu ne deluje pravilno, se obrnite na pooblaščen servisni center. Naprave ne razstavljajte sami.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s kablom, ki ga priporoča proizvajalec.

Kovinski predmeti se lahko med ali po kuhanju zelo segrejejo. Z njimi ravnajte previdno.

Kovinskih predmetov ali nekovinskih podlog ne postavljajte v razdalji manj kot 10 cm od kuhalnega območja.

Naprave nikoli ne uporabljajte s praznim loncem ali ponevjo.

Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje prahu ali maščobe v hladilnem ventilatorju.

Med delovanjem se ne dotikajte kuhalne površine, da preprečite opekline.

Otroke držite stran od naprave. Otrokom ne dovolite uporabe naprave brez nadzora.

Osebe s srčnim spodbujevalnikom naj se pred uporabo indukcijske kuhalne plošče posvetujejo z zdravnikom.

Indukcijske kuhalne plošče ne postavljajte na plinski štedilnik ali druge vire toplote.

Med delovanjem pod kuhinjsko posodo ne postavljajte papirja, tkanin ali vnetljivih materialov.

Izogibajte se udarcem po kuhalni površini. Če se površina razpoka, napravo takoj izklopite, izključite iz elek-

tričnega omrežja in se obrnite na servis.

Na nadzorni plošči ne uporabljajte ostrih predmetov.

Med delovanjem na kuhhalno ploščo ne postavljajte kovinskih predmetov.

3. Navodila za uporabo

3.1 Vkllop

Hrano ali tekočino položite v primerno kuhinjsko posodo in jo postavite na sredino kuhalnega območja. Napajalni kabel priključite v stensko vtičnico. Naprava bo oddala zvočni signal, prikazovalnik pa se bo za kratek čas osvetlil. Na zaslonu se prikaže [oF], indikator ON/OFF pa utripa. Pritisnite gumb [ON/OFF]. Na zaslonu se prikaže [on], naprava pa preide v stanje pripravljenosti. V 1 minuti izberite način kuhanja, sicer se bo naprava samodejno izklopila.

3.2 Izkllop

Pritisnite gumb [ON/OFF]. Na zaslonu se prikaže [oF], naprava pa preide v stanje pripravljenosti. Hladilni ventilator bo deloval še približno 1 minuto, da se naprava ohladi. Ko se ventilator ustavi, izvlecite napajalni kabel.

3.3 Načini delovanja

Način moči in način temperature delujeta neodvisno.

3.3.1 Način moči

Prikazovalnik bo pokazal 1600 (L) / 1300 (D), kar označuje privzeto moč 1600 W (L) / 1300 W (D).

Moč prilagodite z gumboma [+] ali [-].

Razpoložljive ravni moči:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Območje	Privzeta moč	Nastavljive ravni
Levo območje	1600 W	10 ravni (200–2000 W)
Desno območje	1300 W	10 ravni (200–1500 W)

Za izhod iz načina moči izberite drug način ali pritisnite [ON/OFF].

3.3.2 Način temperature

Pritisnite gumb [Temp.]. Na zaslonu se prikaže 60, kar pomeni privzeto temperaturo 60 °C.

Temperaturo nastavite z gumboma [+] ali [-].

Razpoložljive temperature:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Naprava samodejno vzdržuje izbrano temperaturo.

Območje	Privzeta temp.	Nastavljive ravni
Levo območje	180 °C	10 ravni (60–240 °C)
Desno območje	180 °C	10 ravni (60–240 °C)

Za izhod iz načina temperature izberite drug način ali pritisnite [ON/OFF].

3.4 Funkcija časovnika

Pritisnite gumb [Timer/Lock]. Na zaslonu se prikaže 0:00.

Z gumbom [+] nastavite minute (0–59), z gumbom [-] pa ure (0–3).

Ponovno pritisnite [Timer/Lock] ali počakajte na potrditev.

Prikazovalnik izmenično prikazuje nastavitve kuhanja in preostali čas.

Ko se čas izteče, naprava odda zvočni signal in se samodejno izklopi.

Za preklic časovnika pritisnite [ON/OFF] ali spremenite način kuhanja.

3.5 Otroška ključavnica

Pritisnite in zadržite [Timer/Lock], da aktivirate otroško ključavnico. Na zaslonu se prikaže [LOC].

Vsi gumbi razen [Timer/Lock] in [ON/OFF] bodo onemogočeni.

Za izkllop držite [Timer/Lock] pritisnjen, dokler [LOC] ne izgine, ali pritisnite [ON/OFF].

4. Izbira kuhinjske posode

Primerni materiali posode:

Lito železo

Jeklo

Emajlirano železo

Magnetno nerjavno jeklo

Zahteve za posodo:

Ravno dno

Premer: 10–23 cm

☒ Uporabljajte samo posodo, namenjeno indukcijskemu kuhanju.

5. Vzdrževanje in vsakodnevna nega

Pred čiščenjem izključite napravo iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi.

Steklena površina in ohišje:

Manjša umazanija: mehka krpa

Maščoba: vlažna krpa z nevtralnimi detergentom

Redno čistite prezračevalne odprtine s krtačo ali vatirano palčko.

Naprave ne perite neposredno z vodo.

Zagotovite dober stik med vtičem in vtičnico.

Pred izklopom vedno izklopite napravo.

Pred izklopom iz električnega omrežja počakajte, da se hladilni ventilator ustavi.

Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja.

Nekateri modeli imajo zaščito pred insekti; po potrebi se lahko uporabijo kroglice proti moljem.

6. Odpravljanje težav

6.1 Naprava se ne vklopi

Simptomi

Ni prikaza

Ni zvočnega signala

Ni odziva po pritisku gumba [ON/OFF]

Možni vzroki in rešitve

Izpad električne energije ☒ Preverite napajanje

Ohlapien vtič ☒ Vtič popolnoma vstavite

Pregorela varovalka ☒ Preverite hišno varovalko ali odklopnik

☒ Če se naprava še vedno ne odziva, je ne razstavljajte. Obrnite se na servisni center.

6.2 Naprava se vklopi, vendar ne greje

Možni vzroki

Posoda ni zaznana

Neustrezna posoda

Posoda ni na sredini

Prazna posoda

Uporabljajte samo magnetno, indukcijsko združljivo posodo s premerom 10–23 cm.

6.3 Segrevanje se med delovanjem ustavi

Možni vzroki

Posoda odstranjena

Aktivirana zaščita pred pregrevanjem

Zamašeno prezračevanje

Pustite, da se naprava ohladi, in zagotovite, da so zračne odprtine proste.

6.4 Samodejni izklop po dolgotrajnem delovanju

Neprekinjeno delovanje, daljše od 2 ur, sproži varnostni izklop.

Popravite način kuhanja ali uporabite funkcijo časovnika.

6.5 Kode napak

Koda napake	Opis	Ukrep uporabnika
E0	Notranja napaka vezja	Takoj izključite napravo iz napajanja in kontaktirajte servisni center
E1	Ni posode ali nezdržljiva posoda	Uporabljajte ustrezno posodo za indukcijo
E2	Prekomerno segrevanje IGBT	Pustite, da se naprava ohladi, in zagotovite ustrezno prezračevanje
E3	Zaščita pred previsoko napetostjo	Preverite stabilnost električnega napajanja
E4	Zaščita pred prenizko napetostjo	Uporabljajte napravo pri stabilni napetosti
E5	Okvara tipala temperature zgornje plošče	Kontaktirajte servisni center
E6	Okvara tipala temperature IGBT	Kontaktirajte servisni center
E7	Prekomerno segrevanje zgornje plošče ali neveljavno tipalo	Pustite, da se ohladi, nato ponovno zaženite
E8	Neveljavna povezava nadzorne plošče / notranja napaka	Kontaktirajte servis

Pomembna opozorila glede kod napak:

Za E1, E2 in E7:

Izklopite napravo.

Odstranite posodo.

Pustite, da se enota popolnoma ohladi, preden jo ponovno zaženete.

Za E0, E3, E4, E5, E6 in E8:

Naprave ne zaganjajte ponovno.

Takoj izključite iz napajanja in kontaktirajte servisni center.

Končno varnostno opozorilo

Če težave vztrajajo, napravo nemudoma izključite iz električnega omrežja in se obrnite na servisni center. Indukcijske kuhalne plošče ne poskušajte sami popravljati ali razstavljati.

Odlaganje odpadkov

Ta simbol pomeni, da izdelka v EU ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke.

Izdelek reciklirajte odgovorno, da zaščitite okolje in zdravje ljudi. Napravo vrnite prek zbirnih sistemov ali prodajalcu, ki bo poskrbel za okolju prijazno recikliranje.



GARANCIJA

Dajalec garancije in pooblaščen serviser AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo izdelka, bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in da so bili uporabljeni originalni rezervni deli.

Pravice potrošnika

Če blago, za katero je izdana garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh (rok rešitve reklamacije) od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, bo dajalec garancije in pooblaščen serviser potrošniku brezplačno zamenjal blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok 30 dni se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje dajalec garancije in pooblaščen serviser obvesti potrošnika pred potekom prvotnega 30 dnevne roka.

Če dajalec garancije in pooblaščen serviser v roku ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od dajalca garancije in pooblaščenega serviserja, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim dajalec garancije in pooblaščen serviser izda nov garancijski list.

Če dajalec garancije ali pooblaščen serviser potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, nosi dajalec garancije in pooblaščen serviser.

Pravice potrošnika, ki jih lahko uveljavlja na podlagi garancijskega lista, prenehajo po preteku dveh let od dneva, ko jih je uveljavljal.

Obvezna garancija velja tudi, če za blago, za katero je izdaja garancije obvezna, garancijski list ni bil izdan ali potrošniku ni bil izročen.

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Veljavnost

Garancija ne krije:

1. mehanskih poškodb in napak zaradi nepravilne uporabe in vzdrževanja;
2. okvar nastalih zaradi višje sile;
3. potrošnega materiala.⁹⁶

Garancija velja na območju države, v kateri je bil opravljen nakup in se uveljavlja na mestu, kjer je bil opravljen nakup ali pri pooblaščenem uvozniku za ta trg, ki je naveden v deklaraciji izdelka na embalaži. Račun za izdelek je obvezna priloga garancije ob njenem uveljavljanju.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve.

Garancijski rok znaša 24 mesecev. Za servisne storitve je zadolžen uvoznik za posamezno tržišče.

Postopek uveljavljanja garancije

Potrošnik garancijo uveljavlja na prodajnem mestu, kjer je blago kupil ali na drugem prodajnem mestu prodajalca na istem ozemlju države, kjer je opravil nakup. Potrošnik na prodajnem mestu podpiše obrazec za reklamacijo in ga izroči prodajalcu. Dajalec garancije ga bo po prejemu reklamacije kontaktiral v roku 5 delovnih dni.

Potrošnik se lahko o pravicah in postopku uveljavljanja garancije seznaní na način, da se obrne na službo podpore strankam po elektronski pošti info@vitapur.si ali po telefonski številki 03 292 79 90.

Zagotavljanje vzdrževanja, servisiranja, nadomestnih delov po poteku garancijskega roka

Čas zagotovljenega servisiranja, vzdrževanja in zagotavljanja nadomestnih delov je 3 leta od poteka garancijskega roka.

Ime izdelka: _____

Datum izročitve blaga: _____

Model: JDL-CS35E26N

Nazivni napon: 220–240 V

Frekvencija: 50/60 Hz

Nazivna snaga: 3500 W

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga na sigurnom mestu za buduću upotrebu.

Neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda i služe isključivo u informativne svrhe.

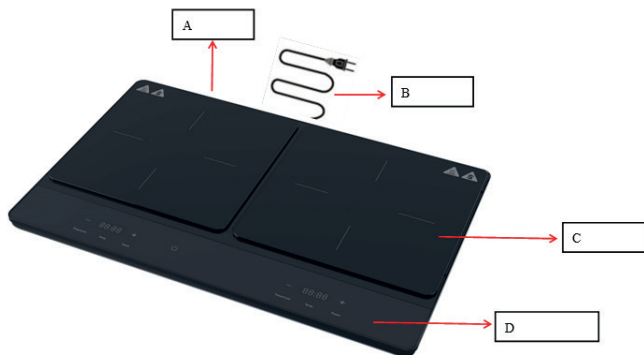
1. Pregled proizvoda

A Izlaz vazduha

B Kabl za napajanje

C Staklena površina za kuvanje

D Upravljačka ploča



Opis upravljačke ploče

1. Taster ON/OFF

2. Taster za snagu

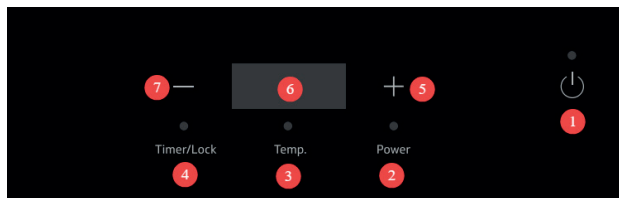
3. Taster za temperaturu

4. Taster za tajmer / zaključavanje

5. Taster "+"

6. LED displej

7. Taster "-"



2. Bezbednosne mere

⚠ Upozorenje:

Ako je površina ploče napukla, odmah isključite indukcionsu kuvarsku ploču i iskopčajte je iz električne mreže.

Važna bezbednosna uputstva

Ne postavljajte indukcionsu kuvarsku ploču u blizini gasnih uređaja ili u vruće okruženje jer to može dovesti do oštećenja ili nepravilnog rada.

Kako biste smanjili rizik od električnog udara, uređaj priključite u namensku utičnicu. Nazivna struja mora biti najmanje 16 A.

Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu. Obezbedite minimalno rastojanje od 10 cm od okolnih površina.

Ne potapajte indukcionsu kuvarsku ploču niti kabl za napajanje u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Pre čišćenja uvek iskopčajte uređaj.

Tokom rada ne prekrivajte ulaz ili izlaz vazduha jer to može izazvati pregrevanje ili opasnost.

Pre zagrevanja uvek uklonite poklopce sa zatvorenih ili konzerviranih namirnica kako biste izbegli opasnost od eksplozije.

Ako uređaj ne radi ispravno nakon osnovne provere, obratite se ovlašćenom servisnom centru. Ne rastavljajte uređaj sami.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti kablom koji preporučuje proizvođač.

Metalni predmeti mogu postati izuzetno vrući tokom ili nakon kuvanja. Rukujte njima pažljivo.

Ne postavljajte metalne predmete ili nemetalne podloge unutar 10 cm od zone kuvanja.

Nikada ne koristite uređaj sa praznom posudom ili tiganjem.

Redovno čistite uređaj kako biste sprečili nakupljanje prašine ili masnoće koje mogu blokirati ventilator za hlađenje.

Tokom rada ne dodirujte površinu za kuvanje kako biste izbegli opekotine.

Držite decu dalje od uređaja. Ne dozvoljavajte deci da koriste uređaj bez nadzora.

Osobe sa pejsmejerom treba da se pre upotrebe indukcione kuvarske ploče posavetuju sa lekarom.

Ne postavljajte indukcionsu kuvarsku ploču na gasni šporet ili druge izvore toplote.

Tokom rada ne postavljajte papir, krpe ili zapaljive materijale ispod posuda.

Izbegavajte udarce po staklenoj površini. Ako površina napukne, odmah isključite uređaj, iskopčajte ga i obratite se servisnom osoblju.

Ne koristite oštre predmete na upravljačkoj ploči.
Ne postavljajte metalne predmete na kuvarsku ploču dok je u radu.

3. Uputstvo za upotrebu

3.1 Uključivanje

Stavite hranu ili tečnost u odgovarajuće posuđe i postavite ga u središte zone kuvanja. Uključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu. Uređaj će se oglasiti zvučnim signalom, a displej će se kratko osvetliti. Na displeju će se prikazati [oF], a indikator ON/OFF će treptati. Pritisnite taster [ON/OFF]. Na displeju će se prikazati [on], a uređaj će preći u stanje pripravnosti. Izaberite režim kuvanja u roku od 1 minuta, u suprotnom će se uređaj automatski isključiti.

3.2 Isključivanje

Pritisnite taster [ON/OFF]. Na displeju će se prikazati [oF], a uređaj će preći u stanje pripravnosti. Ventilator za hlađenje će nastaviti sa radom približno 1 minut kako bi se uređaj ohladio. Iskopčajte kabl za napajanje nakon što se ventilator zaustavi.

3.3 Režimi rada

Režim snage i režim temperature rade nezavisno jedan od drugog.

3.3.1 Režim rada – snaga

Pritisnite taster [Power]. Ekran će prikazivati 1600 (L) / 1300 (D), što označava podrazumevani nivo snage od 1600 W (L) / 1300 W (D).

Podesite snagu pomoću tastera [+] ili [-].

Dostupni nivoi snage:

a. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1200W, 1400W, 1600W, 1800W, 2000W

b. 200W, 400W, 600W, 800W, 1000W, 1100W, 1200W, 1300W, 1400W, 1500W

Zone kuvanja:

Zona	Podrazumevana snaga	Podesivi nivoi
Leva zona	1600 W	10 nivoa (200–2000 W)
Desna zona	1300 W	10 nivoa (200–1500 W)

Za izlaz iz režima snage izaberite drugi režim ili pritisnite [ON/OFF].

3.3.2 Režim rada – temperatura

Pritisnite taster [Temp.]. Na displeju će se prikazati 60, što označava podrazumevanu temperaturu od 60 °C.

Podesite temperaturu pomoću tastera [+] ili [-].

Dostupni nivoi temperature:

60 °C, 80 °C, 100 °C, 120 °C, 140 °C

160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C, 240 °C

Uređaj automatski održava izabranu temperaturu.

Zona	Podrazumevana temperatura	Podesivi nivoi
Leva zona	180 °C	10 nivoa (60–240 °C)
Desna zona	180 °C	10 nivoa (60–240 °C)

Za izlaz iz temperaturnog režima izaberite drugi režim ili pritisnite [ON/OFF].

3.4 Funkcija tajmera

Pritisnite taster [Timer/Lock]. Na displeju će se prikazati 0:00.

Pomoću tastera [+] podesite minute (0–59), a pomoću tastera [-] sate (0–3).

Ponovo pritisnite [Timer/Lock] ili sačekajte potvrdu.

Displej će naizmenično prikazivati podešavanja kuvanja i preostalo vreme.

Kada vreme istekne, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom i automatski se isključiti.

Za poništavanje tajmera pritisnite [ON/OFF] ili promenite režim kuvanja.

3.5 Dečija sigurnosna brava

Pritisnite i držite taster [Timer/Lock] aktivirate dečiju bravu. Na displeju će se prikazati [LOC].

Svi tasteri, osim [Timer/Lock] i [ON/OFF], biće onemogućeni.

Za deaktivaciju pritisnite i držite [Timer/Lock] dok oznaka [LOC] ne nestane ili pritisnite [ON/OFF].

4. Izbor posuđa

Odgovarajući materijali posuđa:

Liveno gvožđe

Čelik

Emajlirano gvožđe

Magnetni nerđajući čelik

Zahtevi za posuđe:

Ravno dno

Prečnik: 10–23 cm

☒ Koristite isključivo posuđe namenjeno za indukciono kuvanje.

5. Održavanje i svakodnevna nega

Pre čišćenja iskopčajte uređaj i sačekajte da se ohladi.

Staklena površina i kućište:

Laka zaprljanja: meka krpa

Masnoća: vlažna krpa sa neutralnim deterdžentom

Redovno čistite ventilacione otvore četkom ili pamučnim štapićem.

Ne perite uređaj direktno vodom.

Obezbedite dobar kontakt između utikača i utičnice.

Uvek isključite uređaj pre iskopčavanja.

Sačekajte da se ventilator za hlađenje zaustavi pre isključivanja napajanja.

Iskopčajte uređaj ako se neće koristiti duže vreme.

Neki modeli imaju zaštitu od insekata; po potrebi se mogu koristiti sredstva protiv moljaca.

6. Otklanjanje kvarova

6.1 Uređaj se ne uključuje

Simptomi:

– Nema prikaza

– Nema zvučnog signala

– Nema reakcije nakon pritiska [ON/OFF]

Mogući uzroci i rešenja:

Nestanak napajanja ☒ Proverite napajanje

Labav utikač ☒ Umetnite utikač do kraja

Pregoreo osigurač ☒ Proverite kućni osigurač ili prekidač

☒ Ako uređaj i dalje ne reaguje, nemojte ga rastavljati. Obratite se servisnom centru.

6.2 Uređaj se uključuje, ali ne greje

Mogući uzroci:

Posuđe nije prepoznato

Neodgovarajuće posuđe

Posuđe nije centrirano

Prazno posuđe

Koristite samo magnetsko posuđe za indukciju prečnika 10–23 cm.

6.3 Zagrevanje se zaustavlja tokom rada

Mogući uzroci:

Posuđe uklonjeno

Aktivirana zaštita od pregrevanja

Blokirana ventilacija

Ostavite uređaj da se ohladi i obezbedite slobodan protok vazduha.

6.4 Automatsko isključivanje nakon dužeg rada

Neprekidan rad duži od 2 sata aktivira bezbednosno isključivanje.

Novo podesite režim kuvanja ili koristite tajmer.

6.5 Kodovi grešaka

Kod greške	Opis	Postupak korisnika
E0	Unutrašnja greška kola	Odmah isključite uređaj iz napajanja i kontaktirajte servisni centar
E1	Nedostaje posuda ili je posuda nekompatibilna	Koristite odgovarajuće posude za indukciju
E2	Pregrevanje IGBT-a	Ostavite uređaj da se ohladi i obezbedite ventilaciju
E3	Zaštita od prenapona	Proverite stabilnost napajanja
E4	Zaštita od podnapona	Koristite uređaj pri stabilnom naponu
E5	Greška senzora temperature gornje ploče	Kontaktirajte servisni centar
E6	Greška senzora temperature IGBT-a	Kontaktirajte servisni centar
E7	Pregrevanje gornje ploče ili neispravan senzor	Ostavite da se ohladi, zatim ponovo pokrenite
E8	Neispravna veza kontrolne table / Interna greška	Kontaktirajte servis

Završna bezbednosna napomena

Važne napomene o kodovima grešaka:

Za E1, E2 i E7:

Isključite uređaj

Uklonite posude

Ostavite uređaj da se potpuno ohladi pre ponovnog pokretanja

Za E0, E3, E4, E5, E6 i E8:

Ne pokrećite uređaj ponovo

Odmah isključite iz struje i kontaktirajte servis

Ako se problemi nastave, odmah iskopčajte uređaj i obratite se servisnom centru.

Ne pokušavajte da sami popravljate ili rastavljate indukcionu kuvarsku ploču.



Ovaj proizvod je usklađen sa tehničkim propisima Republike Srbije i označen znakom usaglašenosti u skladu sa Uredbom o znaku usaglašenosti („Službeni glasnik RS”, br. 4/2022).

SAOBRAZNOST (RS)

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Bulevar Arsebija Čarnojevića 99v, 11070 Novi Beograd, Srbija, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni dijelovi.

Ako proizvod ne bude popravljen u roku od 45 dana od prijema zahtjeva za otklanjanje oštećenja, zameni ćemo ga novim, identičnim i ispravnim proizvodom besplatno. Garantni rok će biti produžen za onoliko dana koliko je trajala popravka proizvoda.

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i oštećenja usled nepravilne upotrebe i održavanja;
2. oštećenja nastala usled više sile;
3. potrošni materijal.

Garancija važi na teritoriji zemlje u kojoj je obavljena kupovina, a primjenjuje se na mestu obavljene kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za ovo tržište, što je navedeno u deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog kad se koristi garancija.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proističu iz zakonske odgovornosti prodavca za oštećenja na robu. Garantni rok je 24 meseca. Uvoznik za svako tržište je zadužen za uslugu servisiranja.

Potrošač preuzima garanciju na prodajnom mestu gde je kupio robu ili na drugom prodajnom mestu prodavca na istoj teritoriji zemlje u kojoj je izvršio kupovinu. Potrošač potpisuje obrazac reklamacije na prodajnom mestu i predaje ga prodavcu. Po prijemu reklamacije garant će ga kontaktirati u roku od 5 radnih dana.

O pravima i postupku preuzimanja garancije potrošač se može informisati kontaktiranjem korisničke podrške na e-mail info@vitapur.rs ili na broj telefona 011/31-22-842.

Vreme garantovanog servisiranja i obezbeđenja rezervnih delova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Ime proizvoda: _____

Datum isporuke/preuzimanja proizvoda: _____

GARANCIJA (MNE)

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Sv Petra Cetinjskog 130, 81000 Podgorica, Crna Gora, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili nema svojstva navedena u garantnom listu ili reklamnoj poruci, potrošač može najprije zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kada je proizvođač ili ovlašćeni servis primio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davalac garancije i ovlašćeni servis će besplatno zamijeniti robu istom, novom i bespr ijekornom. Period od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za završetak popravke ili zamjene, ali ne duže od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost neispravnosti, kao i trud potreban za završetak popravke ili zamjene. Davalac garancije i ovlašćeni servis će obavijestiti potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davalac garancije i ovlašćeni servis ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadatom roku, potrošač može zatražiti povraćaj cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti proporcionalno smanjenje kupoprodajne cijene.

Ako potrošač zahtijeva proporcionalno smanjenje cijene, smanjenje će biti srazmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je ispravna.

Bez obzira na navedeno, potrošač može zatražiti povraćaj plaćenog iznosa od davaoca garancije i ovlašćenog servisa ako se neispravnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuke robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davalac garancije i ovlašćeni servis izdaće novi garantni list.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i transporta koji proizilaze iz popravke kvarova ili zamjene robe novom snose davalac garancije i ovlašćeni servis.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na osnovu garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihovog korišćenja. Obavezna garancija takođe važi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju neispravnosti robe.

Važenje

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošni materijal.

Garancija važi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se ostvariti na mjestu kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za to tržište, kako je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač ostvaruje pravo na garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davalac garancije kontaktiraće potrošača u roku od 8 dana od prijema prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.me ili pozivom na broj 067/00-26-10.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Period za obezbjeđivanje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum isporuke: _____





Induction cooker

DuoZone

JDL-CS35E26N


ROSMARINO[®]
YOUR FRIEND IN THE KITCHEN